

DENON

DVD SURROUND SYSTEM

D-M51DVS

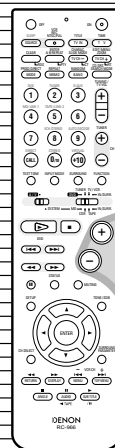
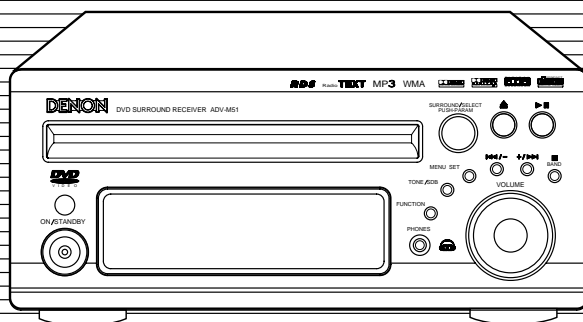
DVD SURROUND RECEIVER

ADV-M51

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI



FOR ENGLISH READERS PAGE 3 ~ PAGE 112

- We greatly appreciate your purchase of this unit.
- To be sure you take maximum advantage of all the features this unit has to offer, read these instructions carefully and use the set properly. Be sure to keep this manual for future reference should any questions or problems arise.

"SERIAL NO. _____"

PLEASE RECORD UNIT SERIAL NUMBER ATTACHED TO THE REAR OF THE CABINET FOR FUTURE REFERENCE"

FÜR DEUTSCHE LESER SEITE 113 ~ SEITE 222

- Wir danken Ihnen dafür, dass Sie sich für den Kauf dieses Gerätes entschieden haben.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, damit sichergestellt werden kann, dass Sie sämtliche Funktionen ausnutzen, die dieses Gerät zu bieten hat, und damit Sie das Gerät ordnungsgemäß verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Handbuch für ein zukünftiges Nachschlagen aufbewahren, falls Sie irgendwelche Fragen oder Probleme haben sollten.

"SERIEN-NR. _____"

BITTE NOTIEREN SIE DIE SICH AUF DER RÜCKSEITE DES GERÄTES BEFINDLICHE SERIENNUMMER ZUR SPÄTEREN REFERENZNAHME"

POUR LES LECTEURS FRANCAIS PAGE 223 ~ PAGE 332

- Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil.
- Pour être sûr de profiter au maximum de toutes les caractéristiques qu'offre cet appareil, lire avec soin ces instructions et bien utiliser l'appareil. Toujours conserver ce mode d'emploi pour s'y référer ultérieurement en cas de question ou de problème.

"NO. DE SERIE _____"

PRIERE DE NOTER LE NUMERO DE SERIE DE L'APPAREIL INSCRIT A L'ARRIERE DU COFFRET DE FAÇON A POUVOIR LE CONSULTER EN CAS DE PROBLEME."



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DISPOSITIVO OTTICO CON RAGGIO LASER. L'USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO PUO' CAUSARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI!!

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

"CLASS 1
LASER PRODUCT"



VARNING- OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

• DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.

Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.

• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.

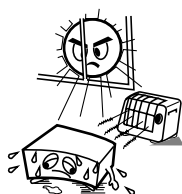
Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.

• DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.

D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION



- Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.



- Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.



- Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.



- (For sets with ventilation holes)
- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.



- Do not let foreign objects in the set.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.



- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.



- Never disassemble or modify the set in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.

CAUTION

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Please be care the environmental aspects of battery disposal.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing for use.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

TABLE DES MATIERES

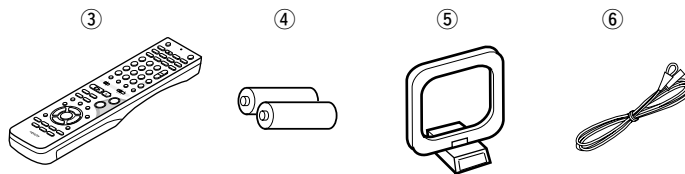
1	AVANT L'UTILISATION	223	13	DOLBY / DTS SURROUND	267~269
2	PRECAUTIONS D'INSTALLATION	223, 224	14	LECTURE ACCOUSTIQUE (SURROUND)	270~279
3	PRECAUTIONS DE MANIPULATION	225	15	ECOUTER LA RADIO	280~284
4	CARACTERISTIQUES	225	16	AFFICHAGE A L'ECRAN	285
5	DISQUES	226	17	UTILISATION DE L'AFFICHAGE A L'ECRAN	286~303
6	PRECAUTIONS DE MANIPULATION DES DISQUES	227	18	UTILISATION DE LA MINUTERIE	304~310
7	CONNEXIONS	228~234	19	CHANGER LES REGLAGES PAR DEFAUT (DVD)	311~323
8	APPELLATION DES PIECES ET FONCTIONS	235~239	20	FONCTION DU SYSTEME	324~328
9	UNITE DE TELECOMMANDE	240~248	21	MEMOIRE DE DERNIERE FONCTION	329
10	REGLAGE DU SYSTEME	249~258	22	INITIALISATION DU MICROPROCESSEUR	329
11	LECTURE	259~264	23	LOCALISATION DES PANNES	330, 331
12	FONCTIONNEMENT DES FONCTIONS AMBIANCE	264~266	24	SPECIFICATIONS	332

■ ACCESSOIRES

ADV-M51

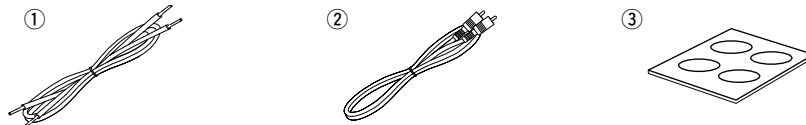
Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton:

- | | | |
|-----------------------|--|-------------------------------|
| ① Mode d'emploi.....1 | ② Liste des centres d'entretien).....1 | ③ Télécommande (RC-966).....1 |
| ④ Piles R6P/AA.....2 | ⑤ Antenne-cadre AM.....1 | ⑥ Antenne intérieure FM.....1 |



SYS-M51 (D-M51DVD seulement)

- | | | | |
|--|---|--|---|
| ① Câble A | 2 | ② Câble B | 1 |
| (Utilisé pour connecter le SC-A3L)
(Longueur : Env. 3 mètres) | | (Utilisé pour connecter le DSW-3L)
(Longueur : Env. 3 mètres, Broche RCA) | |
| ③ Tapis antiglis (4 pcs / 1 feuille).....2 | | | |



1 AVANT L'UTILISATION

Faire attention aux points suivants avant d'utiliser cet appareil:

• Déplacement de l'appareil

Pour éviter des court-circuits ou des fils endommagés dans les câbles de connexion, toujours débrancher le cordon d'alimentation, et déconnecter les câbles de connexion entre tous les autres composants audio lors du déplacement de l'appareil.

• Avant de mettre sous tension

Vérifier une nouvelle fois si toutes les connexions sont bonnes et s'il n'y a pas de problèmes avec les câbles de connexion. Toujours placer l'interrupteur de mise sous tension en position d'attente avant de connecter et de déconnecter les câbles de connexion.

• Ranger ces instructions dans un endroit sûr

Après les avoir lues, ranger ces instructions en même temps que la garantie dans un endroit sûr.

• Noter que les illustrations de ces instructions peuvent varier de l'appareil actuel dans un but d'explication.

2 PRECAUTIONS D'INSTALLATION

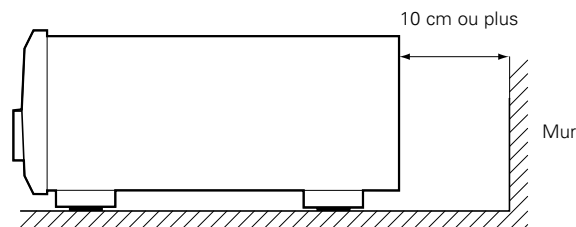
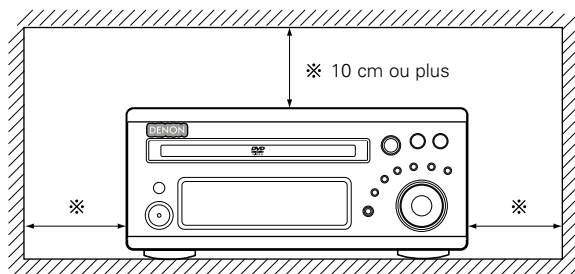
(1) RECEPTEUR DVD SURROUND

L'utilisation simultanée de cet appareil ou d'autres appareils électroniques à microprocesseur avec un tuner ou un téléviseur peut produire des parasites dans le son ou l'image.

Si cela se produit, prendre les mesures suivantes:

- Installer cet appareil aussi loin que possible du tuner ou du téléviseur.
- Eloigner les câbles d'antenne du tuner ou du téléviseur aussi loin que possible du cordon d'alimentation et des câbles de connexion d'entrée/sortie de cet appareil.
- Ce problème est fréquemment rencontré lors de l'utilisation d'antennes intérieures ou de câbles d'arrivée de 300 Ω /ohms. **L'utilisation d'antennes extérieures et de câbles coaxiaux de 75 Ω /ohms est recommandée.**

Pour permettre la dissipation de la chaleur, laisser un espace d'au moins 10 cm entre le haut, l'arrière et les flancs de cet appareil et le mur ou d'autres composants.



(2) SYSTÈME D'ENCEINTES (D-M51DVS seulement)

■ SC-A3L

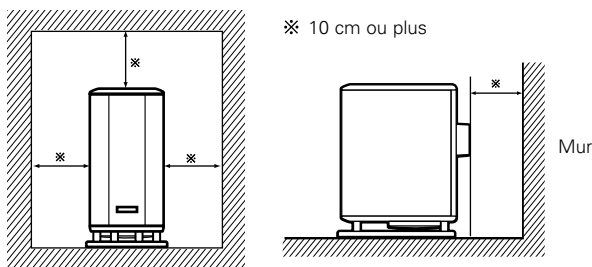
La qualité du son produit par le système d'enceintes est affectée par la taille et la forme (Japonaise ou Occidentale) de la pièce, ainsi que par la méthode d'installation. Soyez attentifs aux remarques inscrites ci-dessous avant l'installation du système d'enceintes.

- Veuillez noter que quand le système d'enceintes est disposé sur le même support ou la même étagère qu'une platine disque, un bruit gênant peut se produire.
- S'il y a un mur, une porte vitrée, etc., situé directement en face ou derrière le système d'enceintes, couvrez le mur ou la porte avec un rideau épais pour éviter toute résonance ou réflexion.
- Les systèmes d'enceintes SC-A3L sont de type à faible écoulement de flux et peuvent être utilisés près de télévisions. Mais selon la télévision, il peut y avoir des taches de couleur sur l'image. Si ceci se produit, éteindre l'alimentation de la télévision, attendre 15 à 30 minutes, puis remettre en marche l'alimentation de la télévision. Le circuit de neutralisation automatique du magnétisme de la télévision devrait réduire les taches sur l'image. Si les taches persistent, éloigner les enceintes.
- Quand vous placez le système d'enceintes satellite (SC-A3L) sur un support, etc., collez les pastilles anti-dérapiage fournies (liège, approximativement 2 mm d'épaisseur) aux quatre coins de la surface inférieure. (Se référer à l'illustration ci-dessous.)
- Pour l'installation du système d'enceintes satellite (SC-A3L) sur un support ou une fixation, des écrous M5 sont insérés dans la partie inférieure du système d'enceintes satellite (SC-A3L) à des intervalles de 60 mm. Pendant le montage, suivez les instructions du manuel fourni avec le support d'enceinte ou la fixation de montage au plafond et assurez-vous de l'installer correctement et solidement.
- Quand le système d'enceintes satellite (SC-A3L) est monté sur une fixation de montage au plafond, il est renversé, du fait de l'angle d'installation. La marque Denon est aussi renversée, détachez donc le filet de l'enceinte et rattachez-le dans le sens opposé.

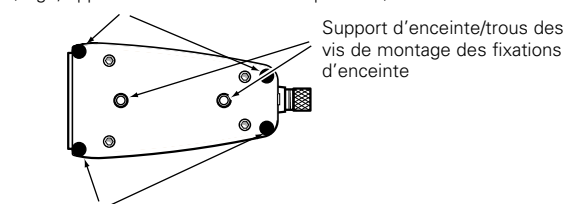
■ DSW-3L

- Veuillez noter que quand le subwoofer actif est disposé sur le même support ou la même étagère qu'une platine disque, un bruit gênant peut se produire.
- Le subwoofer actif DSW-3L est une enceinte de type à faible écoulement de flux et peut être utilisé près de télévisions. Mais selon la télévision, il peut y avoir des taches de couleur sur l'image. Si ceci se produit, éteindre l'alimentation de la télévision, éloigner un peu la télévision et le subwoofer l'un de l'autre, attendre 15 à 30 minutes, puis remettre en marche l'alimentation de la télévision. Le circuit de neutralisation automatique du magnétisme de la télévision devrait réduire les taches sur l'image. Si les taches persistent, éloigner le subwoofer et la télévision plus loin l'un de l'autre.
- Installez le subwoofer sur un sol ferme, plat pour éviter des accidents dus à une chute.
- Ne pas mettre de platine disque, de lecteur de CD ou d'autres appareils AV sur le subwoofer.

[Système d'enceintes satellite (illustration de la partie inférieure du SC-A3L)]



Collez ici les pastilles anti-dérapiage (liège, approximativement 2 mm d'épaisseur).



Collez ici les pastilles anti-dérapiage (liège, approximativement 2 mm d'épaisseur).

PRECAUTIONS:

- Pour assurer la sécurité, ne pas placer d'objets sur ou appuyés contre le système d'enceintes.
- L'enceinte peut s'affaisser ou tomber si une forte pression est appliquée sur les côtés. Soyez très attentifs à éviter cette situation car cela pourrait causer des blessures ou d'autres accidents sérieux.

AVERTISSEMENTS:

- Si vous installez les systèmes d'enceintes au plafond ou au mur, pour assurer la sécurité, laissez des spécialistes effectuer le travail d'installation.
 - Veillez à fixer les cordons des enceintes au mur, etc., pour éviter que les gens trébuchent dessus ou bien tirent dessus accidentellement, provoquant la chute des systèmes d'enceintes.
 - Veillez à effectuer un contrôle de sécurité après l'installation des systèmes d'enceintes. Par la suite, effectuez des vérifications de sécurité à intervalles réguliers pour vous assurer qu'il n'y a aucun risque de chute des systèmes d'enceintes.
- Denon n'acceptera aucune responsabilité pour des dégâts ou accidents causés par un choix inapproprié du lieu d'installation ou par des procédures d'installation incorrectes.

3 PRECAUTIONS DE MANIPULATION

(1) RECEPTEUR DVD SURROUND

- **Commutation de la fonction d'entrée lorsque les prises d'entrée ne sont pas connectées**

Un dé clic peut être produit si la fonction d'entrée est commutée lorsque rien n'est connecté aux prises d'entrée. Dans ce cas, abaisser la commande MASTER VOLUME (volume de la gamme entière) ou connecter des composants aux prises d'entrée.

- **Mise en sourdine des prises PRE OUT, HEADPHONE et de la borne SPEAKER**

Les prises PRE OUT, HEADPHONE et les bornes SPEAKER sont équipées d'un circuit de sourdine. Pour cette raison, les signaux de sortie sont fortement réduits pendant plusieurs secondes après que l'interrupteur de mise sous tension ait été allumé ou après le changement de fonction d'entrée, de mode d'ambiance ou de toute autre installation. Si le volume est augmenté pendant cet instant, la sortie sera très élevée après l'arrêt du circuit de mise en sourdine. Toujours attendre que le circuit de mise en sourdine se désactive avant de régler le volume.

- **Chaque fois que l'interrupteur de mise sous tension est en position STANDBY, l'appareil est toujours connecté à une tension de ligne secteur.**

Toujours débrancher le câble pour aller, par exemple, en vacances.

(2) SYSTÈME D'ENCEINTES (D-M51DVS seulement)

■ SC-A3L

- Notez que des taches de couleur peuvent apparaître sur une télévision, etc., du fait d'une interaction avec le système d'enceintes s'il y a un aimant ou un objet engendrant une force magnétique à proximité.

Exemples: (a) Quand il y a des aimants sur la porte de l'armoire, le support, etc.

(b) Quand un appareil médical, etc., équipé d'aimants est placé à proximité.

(c) Quand des jouets ou d'autres objets utilisant des aimants sont placés à proximité.

- Notez que les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer du système véritable à des fins d'explication.
- Veillez à conserver le mode d'emploi.

Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr. Nous vous conseillons aussi de remplir les éléments nécessaires sur la couverture arrière.

■ DSW-3L

- L'amplificateur intégré du subwoofer actif (DSW-3L) comprend un circuit silencieux. Le signal de sortie est fortement atténué pendant plusieurs secondes après la mise sous tension. Si le volume est ajusté pendant ce temps, la sortie peut être très élevée quand le circuit silencieux est désactivé. Attendez que le circuit silencieux soit bien désactivé avant d'ajuster le volume.

- Notez que des taches de couleur peuvent apparaître sur une télévision, etc., du fait d'une interaction avec le subwoofer s'il y a un aimant ou un objet engendrant une force magnétique à proximité.

Exemples: (a) Quand il y a des aimants sur la porte de l'armoire, le support, etc.

(b) Quand un appareil médical, etc., équipé d'aimants est placé à proximité.

(c) Quand des jouets ou d'autres objets utilisant des aimants sont placés à proximité.

- Notez que les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer du système véritable à des fins d'explication.
- Veillez à conserver le mode d'emploi.

Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr. Nous vous conseillons aussi de remplir les éléments nécessaires sur la couverture arrière.

AVERTISSEMENT:

- Veillez à fixer le cordon d'alimentation au mur, etc., pour éviter que les gens trébuchent dessus ou bien tirent dessus accidentellement, provoquant la chute du subwoofer.

4 CARACTERISTIQUES

Le ADV-M51 associe un amplificateur AV et un lecteur DVD, les composants centraux d'un système home cinéma, dans un seul ensemble compact et élégant. Le système prend peu de place, et le panneau frontal en aluminium et le demi-miroir de l'affichage lui assurent un design élégant qui s'accorde joliment avec la décoration de votre pièce.

1. Amplificateur 2 canaux compatible avec Dolby Virtual Speaker

Le ADV-M51 est équipé de deux amplificateurs 35W (6 Ω /ohms 1kHz, T.H.D. 10%) qui le rendent compatible avec la nouvelle technologie Dolby Virtual Speaker pour recréer un environnement 5.1 canaux utilisant virtuellement une configuration 2 canaux. (Dolby Virtual Speaker est une technologie propriétaire de Dolby Laboratories.) Un processeur de signaux numériques à haute performance permet la reproduction de signaux ambiance multi-canaux Dolby Digital et DTS dans le mode Dolby Virtual Speaker. Le son ambiance peut être obtenu avec le mode Dolby Virtual Speaker pour les CD et les autres sources à 2 canaux en association avec le décodeur Dolby Pro Logic II.

2. Simulation du champ sonore utilisant le DSP en exclusivité DENON

Le ADV-M51 est compatible avec les modes Salle de concert Rock, Club de Jazz et Jeux Vidéo.

3. Pilote de DVD haute performance

Le ADV-M51 est compatible avec les diverses fonctions offertes par les sources DVD, y compris l'audio multiple (jusqu'à 8 langues), sous-titres multiples (jusqu'à 32 langues), reproduction à angle multiple, restriction de la vision, etc.

4. Installation rapide et compatibilité de l'affichage sur l'écran

Les DVD peuvent être appréciés en sélectionnant simplement la configuration de la télévision et des enceintes à utiliser. Le système peut être réglé en utilisant la fonction d'affichage à l'écran.

5. Unité de télécommande avec fonction de mémorisation pré-réglée









Le ADV-M51 est fourni avec une télécommande équipée d'une fonction de mémorisation pré-réglée incluant les codes d'opération de télécommande pour des séries D-M31, les platines cassette et les composants avec télécommandes compatibles DENON aussi bien que codes d'opération de télécommandes des autres principales marques de télévisions et lecteurs vidéo.

6. Fonctions système commodes

Lorsque les connexions au système sont effectuées avec une platine à cassettes de série D-M31, les fonctions de système comme la sélection automatique de fonction, l'enregistrement synchronisé et l'enregistrement/la lecture programmé peuvent être réalisées facilement.

5 DISQUES

- Les types de disques énumérés dans le tableau ci-dessous peuvent être utilisés sur le ADV-M51.
Les marques de disque sont indiquées sur les étiquettes ou boîtiers de disque.

Disques utilisables	Marque (logo)	Signaux enregistrés	Dimension du disque
DVD-vidéo DVD-audio (REMARQUE 1)		Audio numérique + vidéo numérique (MPEG2)	12 cm
DVD-R DVD-RW (REMARQUE 2)	 		8 cm
Video CD			12 cm 8 cm
CD CD-R CD-RW (REMARQUE 3)	  	Audionumérique MP3 WMA Photo numérique (JPEG)	12 cm 8 cm
CD de photos		Photo numérique (JPEG)	12 cm

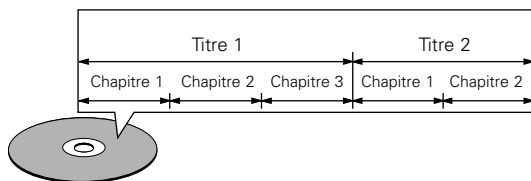
■ La terminologie du disque

• Titres et chapitres (DVD-vidéo)

Les DVD-vidéo sont divisés en plusieurs grandes sections appelées "Titres" et en sections plus petites appelées "Chapitres".

Des numéros sont attribués à ces sections. Ces numéros sont appelés "Numéros de titre" et "Numéros de chapitre".

Par exemple:

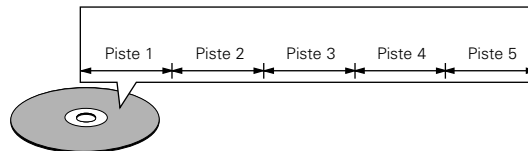


• Les pistes (CD vidéo et audio)

Les CD vidéo et audio sont divisés en sections appelées "pistes".

Des numéros sont attribués à ces sections. Ces numéros sont appelés "numéros de piste".

Par exemple:



■ Les types de disques suivants ne peuvent pas être lus sur le ADV-M51:

- Les DVD avec des nombres de région autres que "2" ou "ALL" (TOUS)
- Les disques DVD audio (REMARQUE 1)
- Les DVD-ROM/RAM
- CVD
- Les CD-ROM (Seul les fichiers MP3/WMA peuvent être joués.)
- Les VSD
- Les CDV (Seule la bande son peut être lue)
- Les CD-G (Seul le son est reproduit)
- Les CD photo (Ne jamais lire ce type de disque sur le ADV-M51.)

※ Toute tentative de lecture de CD photo risque d'endommager les données du disque.

REMARQUE 1: Seules les sections vidéo conformes à la norme vidéo DVD peuvent être jouées.

REMARQUE 2: Lecture de disques DVD-R et DVD-RW
Les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés en format vidéo sur un enregistreur DVD peuvent être lus sur le ADV-M51.

Les disques qui n'ont pas été finalisés ne peuvent pas être lus.

Selon l'état d'enregistrement du disque, le disque risque de ne pas être accepté ou lu normalement (l'image ou le son risque de ne pas être normal, etc.).

REMARQUE 3: Suivant la qualité d'enregistrement, certains CD-R/RW ne peuvent être joués.

• Commande de lecture (CD vidéo)

Les CD vidéo comportant la mention "Menu de commande" ("playback control") sur le disque ou le boîtier possèdent une fonction permettant d'afficher des menus sur l'écran de télévision pour sélectionner les pistes ou afficher des informations, etc., en mode interactif.

Dans ce manuel, la lecture de CD vidéo faisant appel à de tels menus est appelée "Lecture par menus".

Les CD vidéo avec menus de commande peuvent être utilisés sur le ADV-M51.

REMARQUE:

- Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour prendre en compte les informations de gestion de région (Region Management Information) enregistrées sur les disques DVD.
Ce lecteur vidéo DVD ne peut lire que les disques DVD dont le numéro de région est identique au sien.
Le numéro de région de ce lecteur vidéo DVD est le 2.



6 PRECAUTIONS DE MANIPULATION DES DISQUES

Disques

Seuls les disques de marques énumérées page 226 peuvent être joués sur le ADV-M51.

Remarque, les disques de forme particulière (disques en forme de cœur, disques hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur le ADV-M51. Ne pas tenter leur lecture car ils peuvent endommager le lecteur.



Manipulation des disques

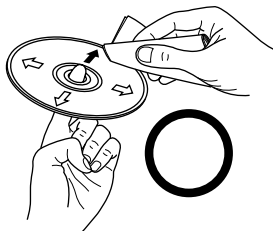
Eviter de toucher la surface du disque lors du chargement et et déchargement.

Prendre soin de pas laisser d'empreintes digitales sur la face des données (le côté qui brille comme un arc-en-ciel).

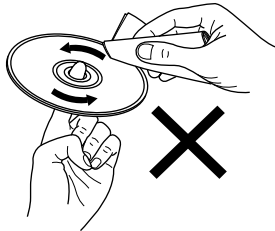


Nettoyage des disques

- Les empreintes digitales ou salissures sur le disque peuvent entamer la qualité du son et de l'image ou causer des coupures lors de la lecture. Enlever toute empreinte de doigt ou salissures.
- Utiliser un nécessaire de nettoyage de disque disponible dans le commerce ou un chiffon doux pour nettoyer toute empreinte de doigt ou salissures.



Nettoyer avec précaution à partir du centre vers l'extérieur.



Ne pas faire de mouvement circulaire.

REMARQUE:

- Ne pas utiliser d'aérosol pour disque ou antistatique. Ne pas utiliser non plus de solvant chimique volatil tel que le benzène ou le dissolvant.



Aérosol pour disque
Dissolvant
Benzène

Précautions de manipulation des disques

- Eviter toute empreinte digitale, graisse ou salissure sur les disques.
- Prendre particulièrement soin de ne pas rayer les disques en les sortant de leur boîtier.
- Ne pas tordre les disques.
- Ne pas chauffer les disques.
- Ne pas agrandir le trou central.
- Ne pas écrire sur les étiquettes (imprimées) de disque avec un stylo à bille ou un crayon.
- Des gouttelettes de l'eau de condensation peuvent se former sur la surface si le disque est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud. Ne pas utiliser de sèche-cheveux, etc., pour sécher le disque.

Précautions de rangement des disques

- Toujours éjecter les disques une fois la lecture terminée.
- Remettre les disques dans leur boîtier pour les protéger de la poussière, des rayures et des déformations.
- Ne pas placer les disques dans les endroits suivants :
 1. Exposés longtemps au soleil
 2. Exposés à l'humidité ou à la poussière
 3. Exposés à la chaleur d'appareils de chauffage, etc.

Précautions lors du chargement des disques

- Charger un seul disque à la fois. L'empilage de disques les uns sur les autres peut les abîmer ou les rayer.
- Charger les disques de 8 cm de manière sûre dans le guide de disque, sans adaptateur. Si le disque n'est pas mis en place correctement, il peut glisser hors du guide et bloquer le tiroir du disque.
- Faire attention aux doigts quand le tiroir de disque se referme.
- Ne pas mettre autre chose que des disques dans le tiroir de disque.
- Ne pas charger de disques fêlés, déformés ou réparés avec de l'adhésif, etc.
- Ne pas utiliser de disques s'ils portent du ruban adhésif, si une partie de la colle de l'étiquette est exposée, si l'étiquette a été décollée. De tels disques peuvent rester coincés à l'intérieur du lecteur et causer des dommages.

7 CONNEXIONS

- Ne pas brancher le cordon CA avant d'avoir effectué toutes les connexions.
- S'assurer de connecter les canaux gauche et droit correctement (le gauche à gauche et le droit à droite).
- Insérer fermement les prises. Des connexions inachevées risquent de générer du bruit.
- Noter que le fait de lier les cordons à fiches de jack mâles ensemble ou de les placer à proximité d'un transformateur de puissance entraînera un bourdonnement ou d'autres bruits.
- Du bruit ou un bourdonnement risque de se produire si le matériel audio connecté est utilisé indépendamment sans que cet appareil ait été mis sous tension. Le cas échéant, activer cet appareil.

(1) Connexions aux composants des séries D-M31

- Le ADV-M51 peut être connecté à un système avec une platine cassette (DRR-M31) et un enregistreur MD des séries D-M31 (DMD-M31).
- Pour les instructions concernant la mise en marche de la platine cassette (DRR-M31) et de l'enregistreur MD (DMD-M31) vendus séparément, référez-vous à leurs modes d'emploi respectifs.
- Seuls une platine cassette DRR-M31 et un enregistreur MD DMD-M31, peuvent être connectés directement au ADV-M51 en utilisant les connexions système.

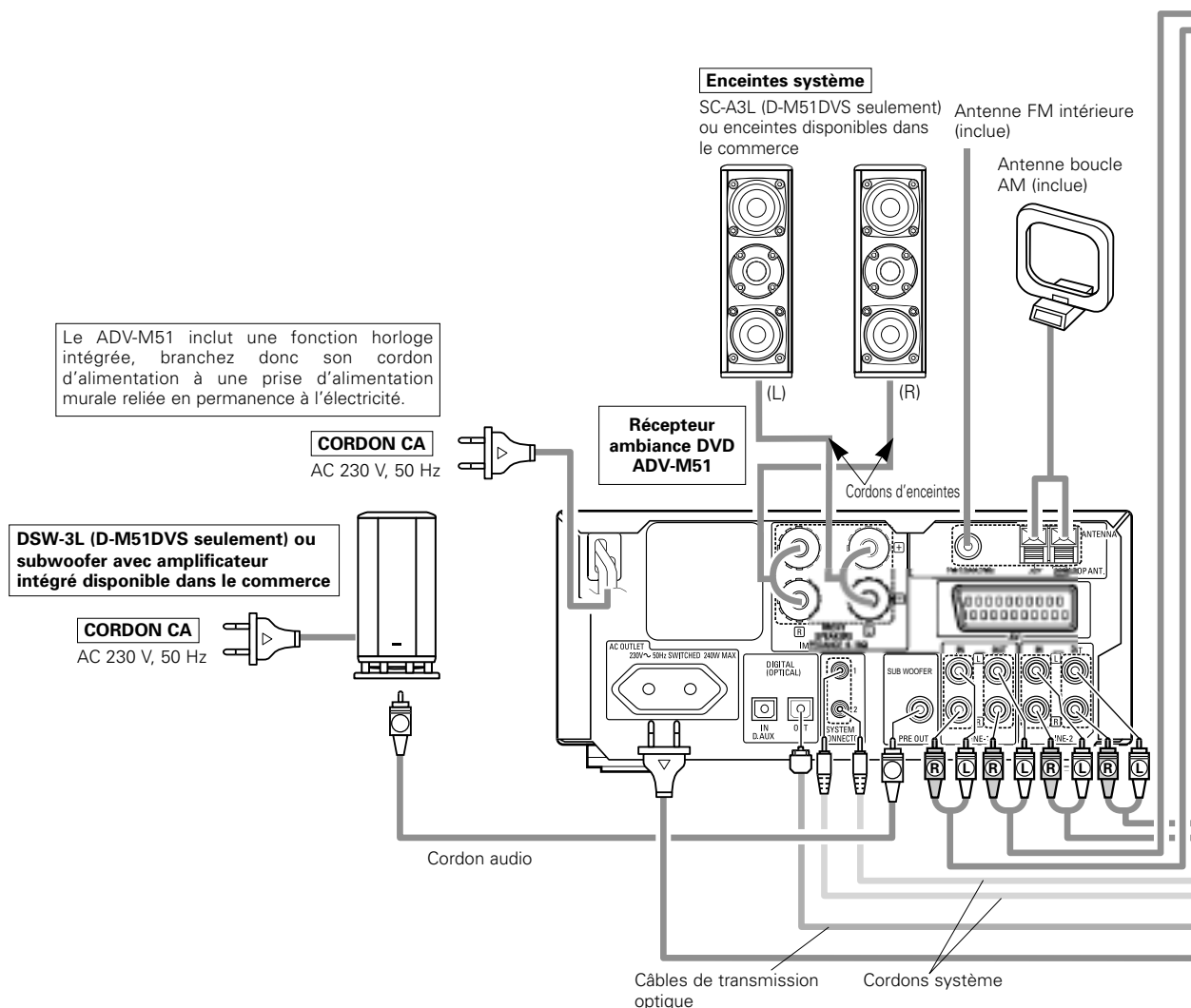
REMARQUE:

- Ce système contient des circuits numériques qui peuvent provoquer des interférences, un brouillage des couleurs ou des changements de couleur sur les téléviseurs. Si cela se produit, éloignez le système le plus possible du téléviseur.

- Ce système contient des circuits numériques qui peuvent provoquer des interférences, un brouillage des couleurs ou des changements de couleur sur les téléviseurs. Si cela se produit, éloignez le système le plus possible du téléviseur.

Raccordement des enceintes

Raccordez l'enceinte du canal gauche (située sur la gauche lorsque du système de face) aux bornes L (gauche) et l'enceinte du canal droit aux bornes R (droite). Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi des enceintes. Veillez à ce que celles-ci aient une impédance égale ou supérieure à 6 Ω /ohms.



ATTENTION:

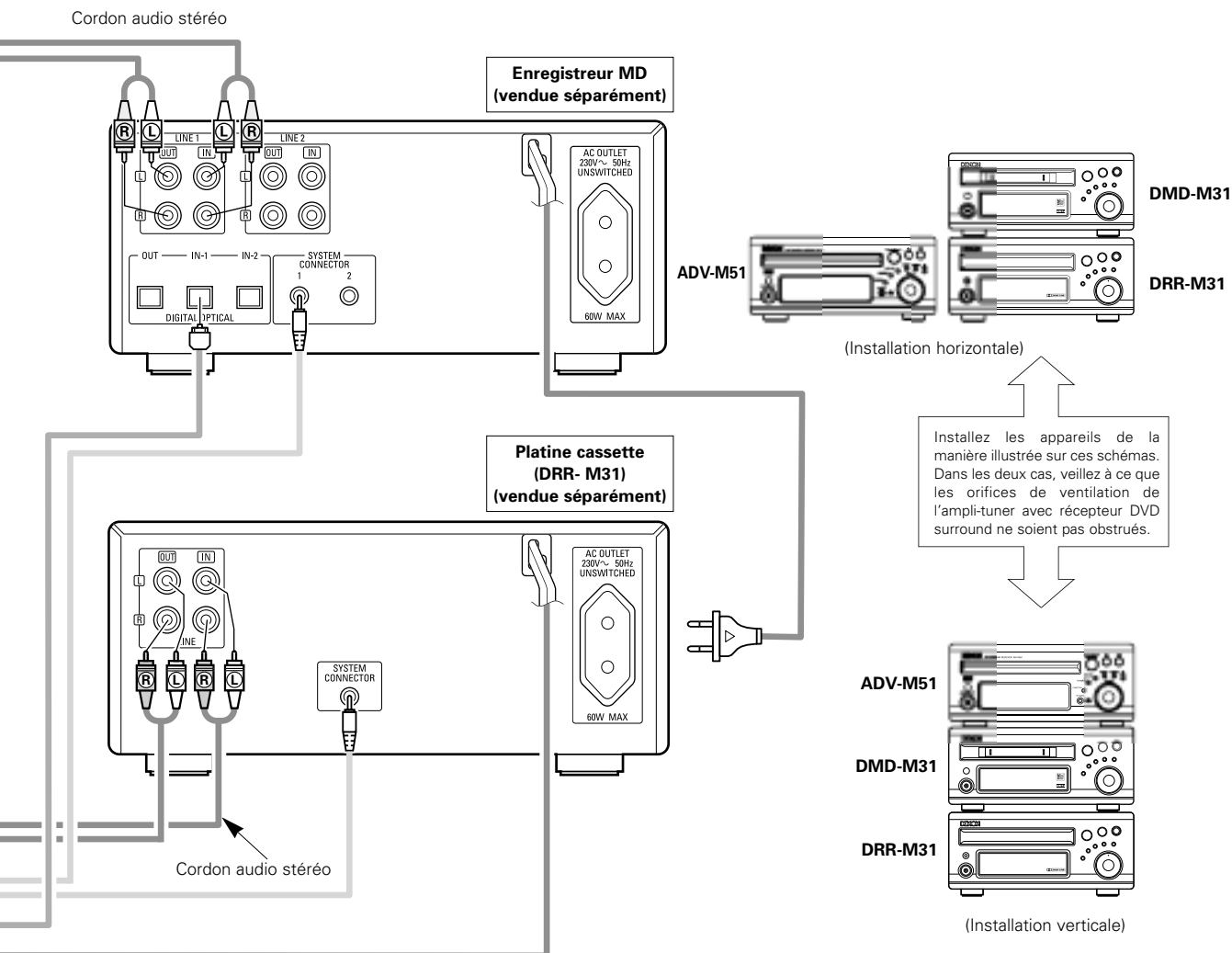
- Une seule platine cassette et un seul enregistreur peuvent être connectés au ADV-M51 en utilisant les connexions système. Le système ne fonctionnera pas correctement si deux enregistreurs MD ou deux platines cassettes sont connectés aux connexions système.
- Quand l'interrupteur d'alimentation est en position de veille (STANDBY), le système demeure sous tension.
- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation pendant votre absence, lorsque vous partez en vacances, par exemple.

Fonctionnement du système

Les opérations du système telles que les fonctions de minuterie et de mise sous tension automatique ainsi que les opérations avec la télécommande ne peuvent pas être exécutées si tous les cordons des prise à broches RCA et les cordons des connecteurs système ne sont pas raccordés entre les unités. Assurez-vous donc de réaliser toutes les connexions correctement conformément à ce qu'indique le schéma. Le débranchement des connecteurs du système alors que celle-ci est en mode de marche risque d'altérer son bon fonctionnement. N'oubliez donc jamais de débrancher le cordon d'alimentation avant de modifier les raccordements.

REMARQUES:

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur la prise d'alimentation aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés. N'oubliez pas de raccorder correctement les canaux (L à L (blanc) et R à R (rouge)), de la manière illustrée.
- Utiliser les prises AC OUTLET seulement pour des appareils audio. Ne jamais les utiliser pour des sèche-cheveux ou d'autres appareils.
- Insérez correctement les fiches. Tout mauvais raccordement risque de provoquer du bruit.
- N'oubliez pas de raccorder les cordons des enceintes entre les bornes d'enceinte et les enceintes, en respectant la polarité (+ à +, - à -). En cas d'inversion des polarités, le son reproduit au centre sera faible et la position des différents instruments ne sera pas claire. L'effet stéréo sera perdu.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation, attendez environ 5 secondes avant de le rebrancher.
- Si vous rassemblez les cordons de raccordement (cordons avec fiche à broche) à proximité des enceintes, ils risquent de provoquer des ronflements ou du bruit.



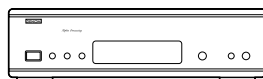
(2) Connexion des signaux audio d'une radio satellite numérique et d'un magnétoscope

- Connectez les signaux vidéo directement à la télévision et changez l'image sur l'écran.
- En faisant les connexions, référez-vous aussi au mode d'emploi des autres composants.

Connexion à la prise d'entrée numérique optique

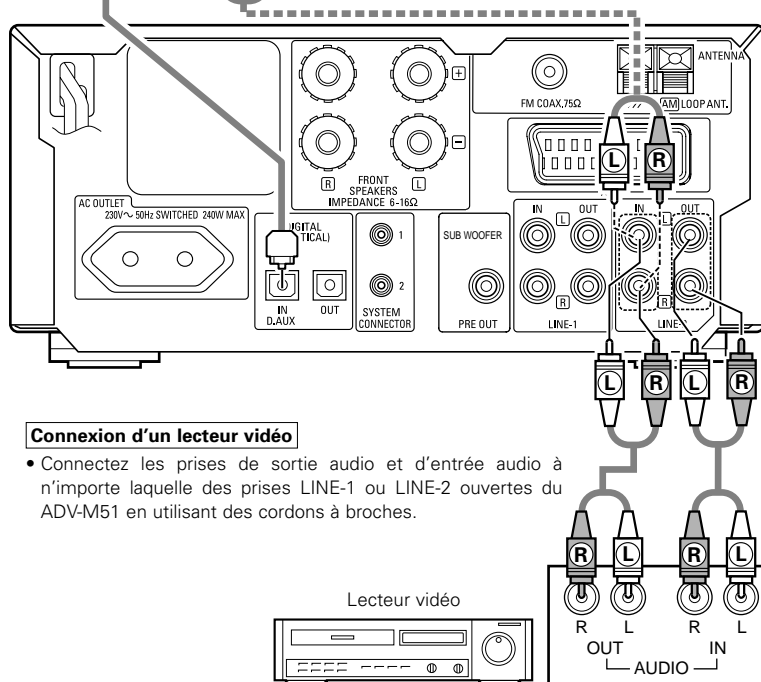
- Seuls les signaux audio sont acceptés à la prise d'entrée numérique optique.
- Utilisez un câble de transmission optique disponible dans le commerce pour la connexion à la prise de transmission optique (OPTICAL).

Satellite numérique/radio câble



Connexion d'un satellite numérique/radio câble

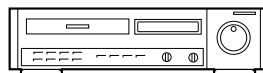
- Pour les radios équipées d'une prise de sortie numérique optique, connectez la prise de sortie numérique à la prise DIGITAL D.AUX IN du ADV-M51 en utilisant un câble de transmission optique.
- Pour connecter les prises de sortie audio, utilisez n'importe laquelle des prises LINE-1 ou LINE-2 ouvertes du ADV-M51.



Connexion d'un lecteur vidéo

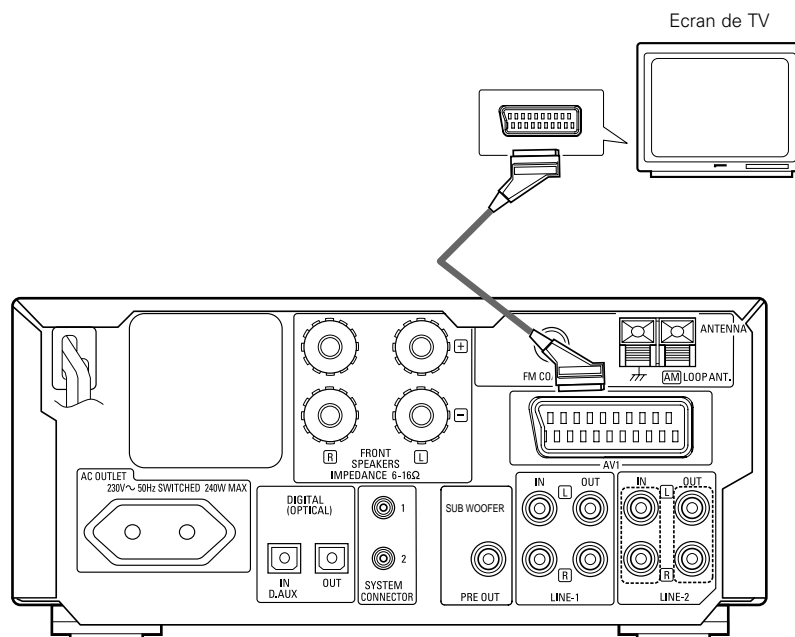
- Connectez les prises de sortie audio et d'entrée audio à n'importe laquelle des prises LINE-1 ou LINE-2 ouvertes du ADV-M51 en utilisant des cordons à broches.

Lecteur vidéo



(3) Brancher un TV

- Utilisez le câble SCART à 21 broches vendu dans le commerce afin de connecter la borne SCART à 21 broches du téléviseur à la borne SCART à 21 broches du ADV-M51 (AV1).



- Les signaux audio et vidéo de la fonction sélectionnée sur l'appareil sont sortis.

Signaux de sortie audio

- Les signaux de lecture audio DVD et tuner et les signaux audio entrés aux prises AUDIO INPUT sont sortis.
- Lorsque des DVD Dolby Digital et DTS sont lus, les signaux audio sont convertis en signaux à deux canaux avant d'être sortis.
- Le niveau de sortie audio est déterminé. Si vous ne souhaitez pas avoir le son sur le téléviseur connecté, baissez le volume du téléviseur au minimum.

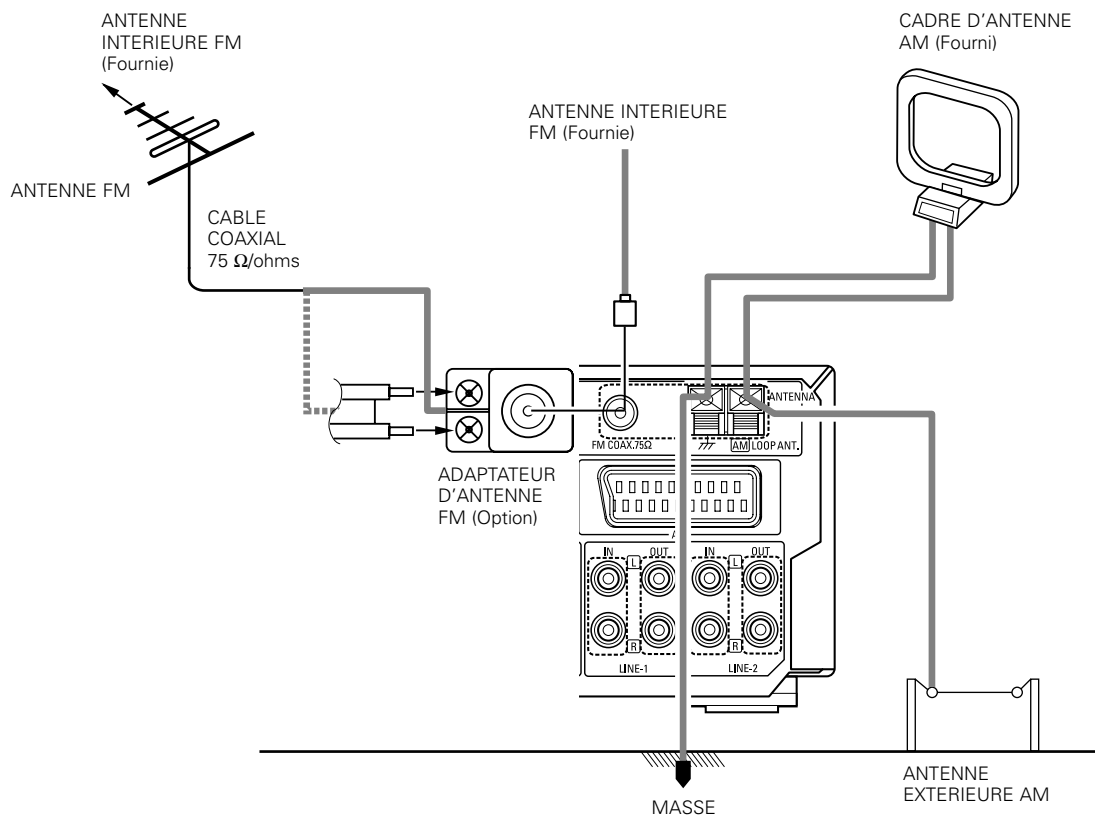
Signaux de sortie vidéo (Fonction "DVD" uniquement)

- Les signaux de lecture vidéo DVD sont sortis.
- La sélection des signaux vidéo RGB, S-VIDEO et VIDEO est réglée sur l'élément d'installation du système "AV1 VIDEO OUTPUT". (Tous réglés sur "VIDEO" par défaut. Voir page 249.)

REMARQUES:

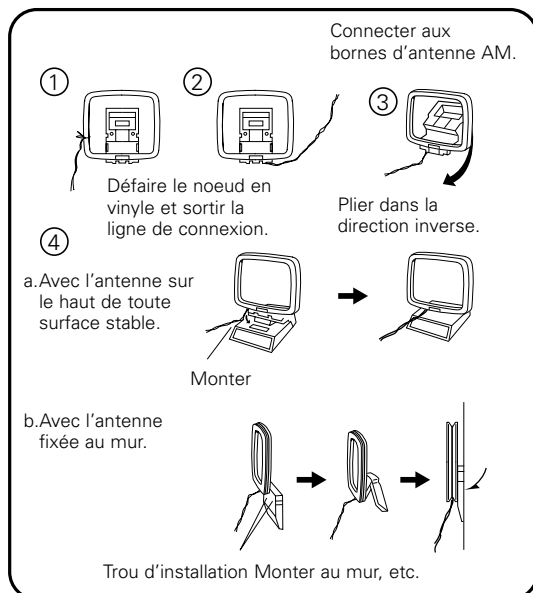
- Brancher les sorties vidéo de cet appareil directement sur la TV. Ne pas les connecter par l'intermédiaire d'un magnétoscope. Certains disques contiennent des signaux d'interdiction de reproduction. Si de tels disques sont lus par un magnétoscope, le système d'interdiction de reproduction risque de déformer l'image.
- Réglez "TV TYPE" de "VIDEO SETUP" dans "DVD SETUP" de façon à correspondre au format vidéo TV. Lorsque le format TV est PAL, réglez sur PAL. (Voir page 249)
- Le réglage par défaut est "PAL". En mode d'arrêt avec la fonction réglée sur "DVD", le réglage peut également être commuté à l'aide de la touche "NTSC/PAL" de la télécommande. Si le réglage ne correspond pas au format vidéo TV, commutez-le à partir de la télécommande, puis réglez "TV TYPE" de "VIDEO SETUP" dans "DVD SETUP" afin que le réglage corresponde au format vidéo TV.

(4) Brancher les bornes de l'antenne



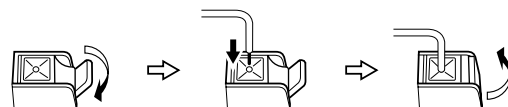
- Une prise de câble d'antenne FM de type PAL peut être connectée directement.
- Si la fiche du câble d'antenne FM n'est pas de type PAL, connecter à l'aide de l'adaptateur d'antenne de type PAL (Option).

Ensemble d'antenne-cadre AM



Connexion des antennes AM

1. Appuyer sur le levier.
2. Insérer le conducteur.
3. Insérer le conducteur.



REMARQUES:

- Ne pas connecter simultanément deux antennes FM.
- Même si une antenne extérieure AM est utilisée, ne pas déconnecter l'antenne-cadre AM.
- Vérifier que les bornes de fil d'antenne-cadre AM ne touchent pas les parties métalliques du panneau.

(5) Sortie sonore des connecteurs de sortie audio numériques et analogiques de cet appareil

■ Lorsqu'un disque est lu avec le ADV-M51 (DIGITAL OUT)

			Réglages	Se référer à la page	Sorties de données audio numériques	
	Format d'enregistrement audio					
DVD video DVD audio (Partie vidéo uniquement)	Dolby Digital		Sortie numérique : Normal	318	Flux de bits Dolby Digital	
			DSortie numérique : Conversion PCM		2 canaux données PCM (48 kHz/16bits)	
	DTS		Sortie numérique : Normal		Flux de bits DTS	
			Sortie numérique : Conversion PCM		2 canaux données PCM (48 kHz/16bits)	
	MPEG audio		Sortie numérique : Normal	318	2 canaux données PCM (48 kHz/16bits)	
			Sortie numérique : Conversion PCM		2 canaux données PCM (48 kHz/16bits)	
	PCM linéaire	48 kHz	Mode de conversion LPCM : OFF	318	48 kHz/16 ~24 bits PCM	
			Mode de conversion LPCM : ON		48 kHz/16 bits PCM	
		96 kHz	Mode de conversion LPCM : ON		48 kHz/16 bits PCM	
			PC : MARCHE		Mode de conversion LPCM : OFF	48 kHz/16 bits PCM (lorsque protégé contre la reproduction)
			PC : ARRÊT		Mode de conversion LPCM : OFF	96 kHz PCM (lorsqu'il n'y a pas protection contre la reproduction)
CD vidéo	MPEG 1					
CD musical	PCM linéaire					
CD MP3/WMA	MP3/WMA					

- Le son MIC linéaire est le signal de format d'enregistrement utilisé pour les CD musicaux. Alors que les signaux sont enregistrés à 44,1 kHz/16 bits pour les CD musicaux, en ce qui concerne les DVD, ils sont enregistrés de 48 kHz/16 bits à 96 kHz/24 bits, fournissant ainsi une meilleure qualité sonore que les CD musicaux.

■ A propos des sorties d'enregistrement analogiques LINE-1 et LINE-2

Lorsque l'on a sélectionné le DVD ou l'entrée numérique D.AUX:

- Les signaux numériques Dolby Digital, DTS, AAC et PCM sont automatiquement convertis en signaux stéréo 2 canaux avant d'être générés (sauf en mode Casque Dolby) et peuvent être enregistrés en analogique. (Pour connaître ce qui se passe en mode Casque Dolby, voir point 3 ci-dessous.)

Lorsque l'on a sélectionné TUNER, LINE-1 ou LINE-2:

- Les signaux audio analogiques sélectionnés depuis le tuner ou l'appareil connecté aux bornes d'entrée (IN) analogiques LINE-1 ou LINE-2 sont générée de manière inchangée, indépendamment du mode d'entrée ou mode surround de l'ADV-M51. (Il en est de même pour l'appareil connecté aux bornes D.AUX lorsque "LINE-2" dans "[10] REGLAGE DU SYSTEME – (3) Installation système détaillée – [6] Réglages des fonctions" est réglé sur "D.AUX".)

Sortie d'enregistrement pendant la lecture d'une source d'entrée numérique DVD, D.AUX ou LINE-1 en mode Casque Dolby:

- En mode Casque Dolby lorsque l'on a sélectionné un DVD ou une entrée numérique, les signaux audio analogiques du mode Casque Dolby reproduits sont générés et peuvent être enregistrés en analogique. (Voir pages 278 et 279.)

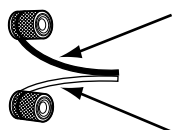
Précautions lors de l'enregistrement analogique de DVD ou de sources d'entrée numériques:

- Ne pas activer le mode d'entrée de l'ADV-M51, le mode surround ou les paramètres surround pendant l'enregistrement. Cela interromprait le son en cours d'enregistrement.
Nous recommandons de régler le mode surround sur "STEREO" ou "DIRECT".
- Lors de l'utilisation d'un casque, l'enregistrement est automatiquement réalisé en mode Casque Dolby. Ne pas débrancher le casque ou activer le mode casque pendant l'enregistrement.

(6) Connexions des enceintes

S'assurer de bien éteindre l'amplificateur lors de la connexion des enceintes.

- Utiliser les câbles fournis pour connecter les bornes d'entrées à l'arrière des enceintes (voir schéma) sur les bornes de sortie de l'amplificateur. Connecter le canal gauche des enceintes sur les bornes "L" de l'amplificateur et le canal droit sur les bornes "R" de l'amplificateur, en respectant les polarités (marques "+" et "-"). Le fait d'inverser les polarités créera un son pas naturel, la phase étant inactivée ou aucun son de graves n'étant émis. Vérifier également que les deux molettes des bornes sont solidement serrées.



Le côté rouge est le côté "+", le côté noir est le côté "-".

Vers le côté "+" de l'amplificateur (fil dénudé de couleur cuivre)

REMARQUE: Assurez-vous que les fils dénudés ne se touchent pas.

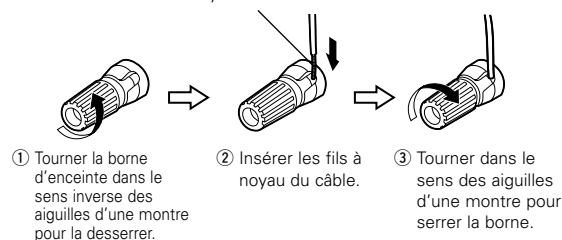
Vers le côté "-" de l'amplificateur (fil dénudé de couleur argent)

Brancher les câbles d'enceinte

Utiliser les câbles d'enceinte fournis pour brancher les bornes d'entrée à l'arrière des systèmes d'enceinte (voir le diagramme à droite) aux bornes de sortie d'enceinte de l'ADV-M51.

- Brancher le système d'enceinte pour le canal gauche aux bornes "L", le système d'enceinte pour le canal droit aux bornes "R" et s'assurer que les polarités ("+" et "-") sont bien respectées.
- Remarquer que si les polarités sont inversées, la phase peut être désactivée et les basses peuvent être absentes, ce qui produirait un son non naturel. Vérifier également que les deux vis de la borne d'enceinte sont serrées fermement.

Tordre fermement les fils à noyau ou bien arrêter les câbles.



Circuit de protection

- Cet appareil est équipé d'un circuit de protection haute vitesse. Le but de ce circuit est de protéger les enceintes contre des situations telles que lorsque la sortie de l'amplificateur de puissance est accidentellement court-circuitée et qu'un fort courant passe, lorsque la température avoisinant l'appareil devient anormalement élevée, ou lorsque l'appareil est utilisé à puissance élevée pendant une longue durée, ce qui entraîne une augmentation de température extrême.

Lorsque le circuit de protection est activé, la sortie des enceintes est coupée, et la DEL du témoin d'alimentation clignote. Dans ce cas, suivre ces étapes: toujours couper l'alimentation de cet appareil, vérifier s'il y a des défauts de connexion des cordons d'enceintes ou des câbles d'entrée, et attendre que l'appareil refroidisse, s'il est très chaud. Améliorer la ventilation autour de l'appareil, et remettre sous tension.

Si le circuit de protection est à nouveau activé bien qu'il n'y ait pas de problème de câblage ou de ventilation autour de l'appareil, couper l'alimentation, et contacter un centre d'entretien DENON.

Remarque sur l'impédance des enceintes

- Le circuit de protection peut être activé si l'appareil est utilisé pendant une longue durée à un volume élevé lorsque des enceintes d'une impédance inférieure à celle spécifiée (par exemple, enceintes ayant une impédance inférieure à 4 Ω/ohms) sont connectées. Si le circuit de protection est activé, la sortie des enceintes est coupée. Couper l'alimentation de l'appareil, attendre qu'il refroidisse, améliorer la ventilation autour de lui, puis remettre sous tension.

Cautions on connecting

- Avec les sorties d'enceinte de cet appareil, les signaux ayant la phase inversée des signaux de la borne de sortie "+" sont également envoyés de la borne de sortie "-".
- Ne pas connecter à un appareil pour commuter entre enceintes multiples (un sélecteur d'enceinte ou un sélecteur de canal audio) ou connecter d'une autre manière que décrite dans ce manuel. Ceci risque de causer des dommages.

(7) UTILISATION DU SUBWOOFER ACTIF (DSW-3L) (D-M51DVS seulement)

- Placez le commutateur de courant en position "ON".
 - Lorsque le cordon d'alimentation CA de l'unité est branché dans une prise CA sous tension sur l'amplificateur, si le commutateur de courant est laissé en position "ON", l'appareil est mis sous tension et s'éteint automatiquement lorsque le courant de l'amplificateur est allumé ou coupé.
 - Si le cordon d'alimentation CA n'est pas branché dans une prise CA sous tension sur l'amplificateur, placez le commutateur de courant en position "ON" après avoir mis sous tension l'amplificateur. En coupant l'alimentation, placez le commutateur de courant en position "OFF" avant de couper l'alimentation de l'amplificateur.
- Réglez le volume à l'aide de la commande de réglage de volume.
 - ※ Pour les détails, voir "DENOMINATION DES PIECES ET FONCTIONS".

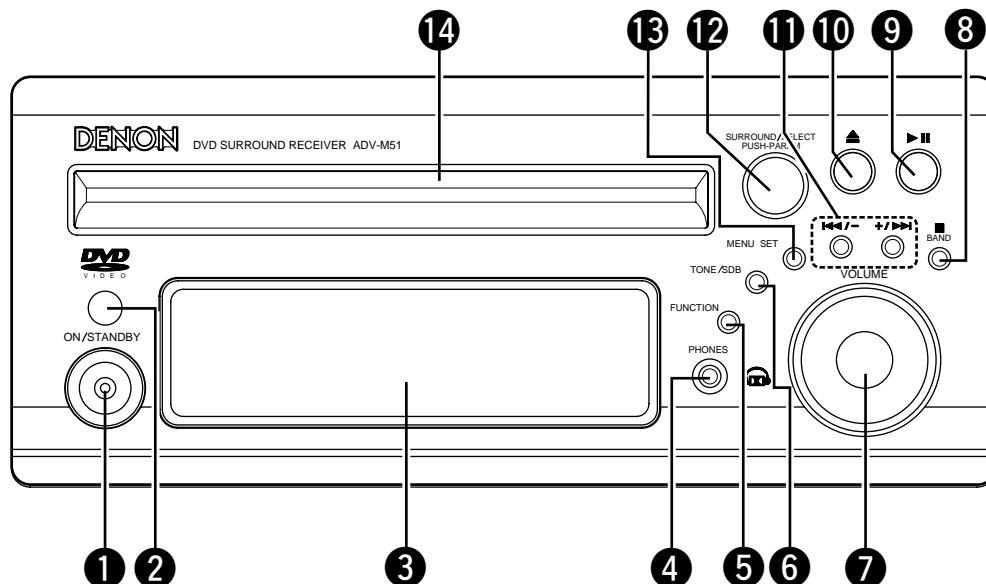
(8) DEMONTAGE DU FILET D'ENCEINTE (SC-A3L) (D-M51DVS seulement)

- * Le filet sur le devant des systèmes d'enceintes (SC-A3L) peut être enlevé.
- Pour l'enlever, attrapez les deux côtés du filet et tirez vers l'avant.
- Pour le replacer, alignez les trous aux quatre angles du filet d'enceinte sur les saillies aux quatre angles du caisson et appuyez.

8 APPELLATION DES PIÈCES ET FONCTION

Panneau avant RECEPTEUR DVD SURROUND (ADV-M51)

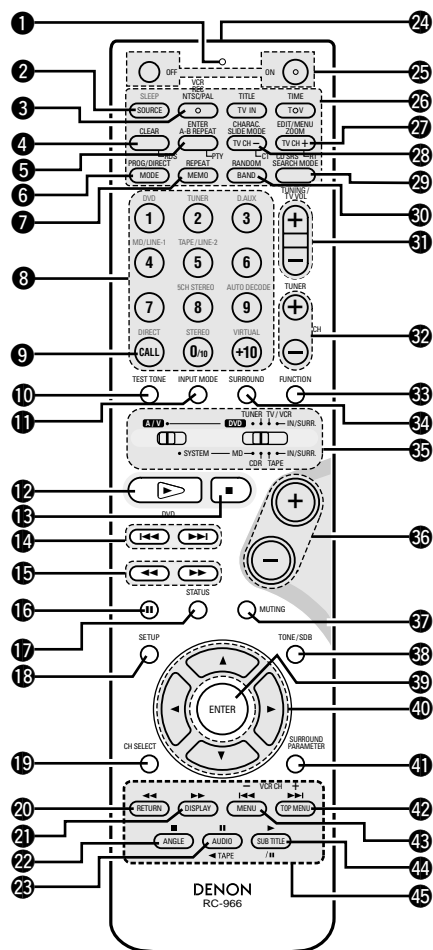
- Pour plus de détails sur les fonctions de ces pièces, se référer aux pages indiquées entre parenthèses ().



- | | |
|---|---|
| ❶ Touche d'alimentation (ON/STANDBY).....(250) | ❸ Touche arrêt/bande (■ BAND)(262, 280) |
| ❷ Capteur de la télécommande(240) | ❹ Touche lecture/pause (► /)(261, 263) |
| ❸ Affichage | ❺ Touche ouverture/fermeture (▲)(261) |
| ❹ Prise écouteurs (PHONES).....(278) | ❻ Touches d'avance et de retour
(◀◀ / - et + / ▶▶)(263, 280) |
| ❺ Fonction sélecteur (FUNCTION).....(264) | ❼ Bouton ambiance/sélection (SURROUND/SELECT).....(270) |
| ❻ Touche tonalité/basse super dynamique (TONE/SDB)(266) | Touche de paramétrage ambiance (PARAMETER).....(271) |
| ❼ Commande de volume (VOLUME).....(262) | ❸ Touche menu/réglage (MENU/SET).....(282) |
| | ❹ Plateau du disque(260) |

Télécommande

- Pour plus de détails sur les fonctions de ces pièces, se référer aux pages indiquées entre parenthèses ().
- Certaines touches de la télécommande ont plusieurs fonctions.
La commutation entre les différentes fonctions s'effectue à l'aide des sélecteurs de mode de la télécommande.



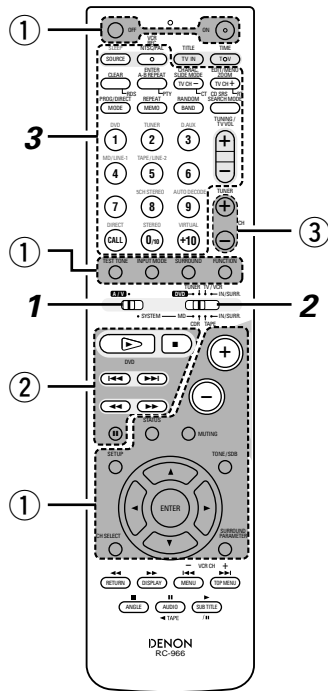
- 1 Indicateur de transmission
- 2 Touche de coupure avec minuteur.....(310)
- 3 Touche NTSC/PAL.....(231)
- 4 Touche d'annulation.....(290)
- 5 Touche répétition A-B.....(289)
- 6 Programme/direct.....(290)
- 7 Touche de répétition.....(288)
- 8 Touche de sélecteur de mode source d'entrée/ambiance
* Touches système.....(238, 241, 242, 243, 248)

- 9 Touche d'appel.....(290)
- 10 Touche de test tonalité.....(256)
- 11 Touche de sélecteur de mode d'entrée.....(264)
- 12 Touche de lecture DVD.....(261)
- 13 Touche d'arrêt DVD.....(262)
- 14 Touches d'avance et de retour DVD.....(263)
- 15 Touches de recherche DVD.....(263, 264)
- 16 Touches de recherche DVD.....(263)
- 17 Touche d'état.....(265)
- 18 Touche de réglage.....(250)
- 19 Touche de sélection de canal.....(256)
- 20 Touche de retour.....(262)
- 21 Touche d'affichage.....(286)
- 22 Touche d'angle.....(300)
- 23 Touche de sélecteur audio.....(298)
- 24 Fenêtre de transmission de signal de la télécommande.....(240)
- 25 Touche d'alimentation.....(250)
- 26 * Touches système.....(238, 241, 242)
- 27 Touche zoom.....(303)
- 28 Touche de mode défilement.....(297)
- 29 Touche de mode recherche.....(263)
- 30 Touche de lecture aléatoire.....(291)
- 31 Touches de réglage de la radio +/-.....(280)
- 32 Touches de pré-réglage de la radio +/-.....(281)
- 33 Touche du sélecteur de fonction.....(264)
- 34 Touche du sélecteur de mode ambiance.....(265)
- 35 Commutateurs de sélecteur de mode.....(237, 238)
- 36 Touches de commande du volume principal.....(262)
- 37 Touche silence.....(266)
- 38 Touche tonalité/SDB.....(266)
- 39 Touche d'entrée.....(249)
- 40 Touche curseur.....(249)
- 41 Touche de paramétrage ambiance.....(270)
- 42 Touche menu de démarrage.....(301)
- 43 Touche menu.....(302)
- 44 Touche sous-titres.....(299)
- 45 * Touches système.....(238, 241, 242, 248)

- Pour de plus amples détails sur les fonctions et opérations des diverses parties, référez-vous aux pages indiquées entre (parenthèses).
- Les touches indiquées sont les touches de commande du DVD et peuvent être utilisées quand le sélecteur de mode de commande de la télécommande est placé en position **A/V** et **DVD**.
- Les fonctions des touches système (*) sont changées en utilisant le sélectionneur de mode de la télécommande.

Noms et fonctions des touches de la télécommande sur l'ADV-M51

- Les touches des sections ① ~ ③ peuvent être utilisées quelle que soit la position des commutateurs de mode 1 et 2.
- Considérer **A/V** et **DVD** comme des positions standard, et les commuter comme il se doit pour l'utilisation.

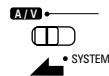


- ① Touches de commande de l'amplificateur surround
- ON : Met l'ADV-M51 sous tension.
 - OFF : Met l'ADV-M51 hors tension.
 - FUNCTION : Sélection de fonction (dans l'ordre)
 - SURROUND : Sélection du mode surround
 - INPUT MODE : Sélection du mode d'entrée
 - TEST TONE : Activation/Désactivation de la tonalité de test
 - + : Augmentation du volume principal
 - : Diminution du volume principal
 - MUTING : Activation/Désactivation de la sourdine
 - STATUS : Sélection de l'affichage de l'état
 - TONE/SDB : Sélection et réglage de la tonalité/SDB
 - SURROUND : Sélection et réglage du paramètre surround
 - PARAMETER
 - SET UP : Activation/ Désactivation du mode de configuration
 - CH SELECT : Sélection et réglage du niveau de canal
 - ▲, ▼, ◀, ▶ : Déplacement du curseur vers le haut, le bas, la gauche et la droite
 - ENTER : Réglage d'entrée

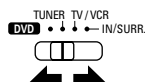
- ② Touches de commande du DVD
- ▶ : Lecture (mise sous tension automatique et sélection de fonction auto)
 - : Arrêt
 - ◀◀, ▶▶ : Saut (repérage)
 - ◀◀, ▶▶ : Recherche (retour rapide et avance rapide)
 - ⏏ : Pause et image par image

- ③ Touches de commande tuner
- CH +/- : Parcours des canaux pré-réglés vers le haut/bas (mise sous tension automatique et sélection de fonction auto)

- 1** Mettre le commutateur de mode 1 dans la position "A/V".



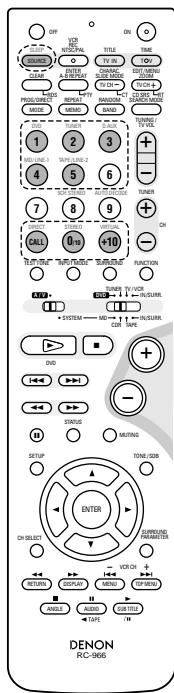
- 2** Mettre le commutateur de mode 2 dans la position de la fonction que l'on désire utiliser (DVD, TUNER ou IN/SURR).



Faire fonctionner l'ADV-M51.

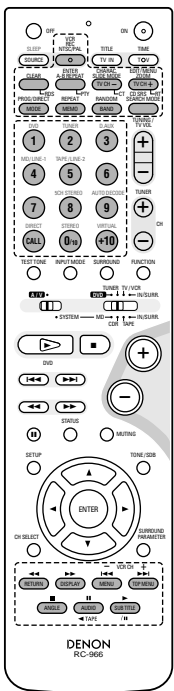
[1] Touches du système d'amplificateur surround
(Utilisé avec le commutateur de mode 2 réglé sur "IN/SURR.")

- Ces opérations sont possibles avec le commutateur de mode 1 dans n'importe quelle position.
Les opérations en gris peuvent être réalisées.



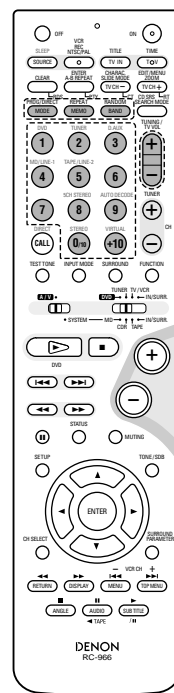
SLEEP	: Activation/désactivation repos
DVD	: Fonction DVD
TUNER	: Fonction TUNER
D.AUX	: Fonction D.AUX
MD/LINE-1	: Fonction MD/LINE-1
TAPE/LINE-2	: Fonction TAPE/LINE-2
VIRTUAL	: Commutation du mode 2 canaux lorsque le mode surround Enceinte Virtuelle Dolby ou Dolby VS est activé
STEREO	: Mode stéréo
DIRECT	: Mode direct
5CH STEREO : Non utilisé sur ce produit	
AUTO DECODE : Non utilisé sur ce produit	

[2] Touches système DVD
(Utilisé avec le commutateur de mode 2 réglé sur "DVD")



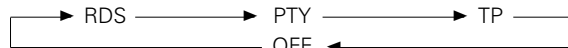
NTSC/PAL	: Sélection NTSC/PAL
ZOOM	: Activation/désactivation du zoom
SLIDE MODE	: Sélection du mode diaporama d'images JPEG
A-B REPEAT	: Réglage de la lecture de répétition A-B
CLEAR	: Effacement du programme
SEARCH MODE	: Sélection de la recherche de titre et chapitre
RANDOM	: Activation/désactivation de la lecture aléatoire
REPEAT	: Réglage de la répétition de lecture
PROG/DIRECT	: Sélection de lecture programmée/directe
CALL	: Appel programme
0 ~ 9, +10	: Touches numériques
TOP MENU	: Appel du menu principal
MENU	: Appel de menu
DISPLAY	: Appel/sélection de l'affichage
RETURN	: Retour au menu
SUBTITLE	: Sélection de la langue des sous-titres
AUDIO	: Sélection de la langue audio
ANGLE	: Sélection de l'angle

[3] Touches du système tuner
(Utilisé avec le commutateur de mode 2 réglé sur "TUNER")



BAND : Sélection de la bande FM/AM
MEMO : Mémoire de présélection
MODE : Sélection du mode auto/mono FM
TUNER +/- : Synchronisation tuner vers le haut/bas
1 ~ 10, +10 : Touches numériques des canaux prééglés

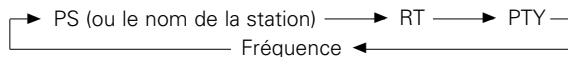
RDS: Utiliser cette touche pour vous orienter dans les stations en utilisant le système de données radio.



PTY : Appuyer sur cette touche après avoir sélectionné "PTY" avec la touche RDS pour choisir un des 29 types de programme.

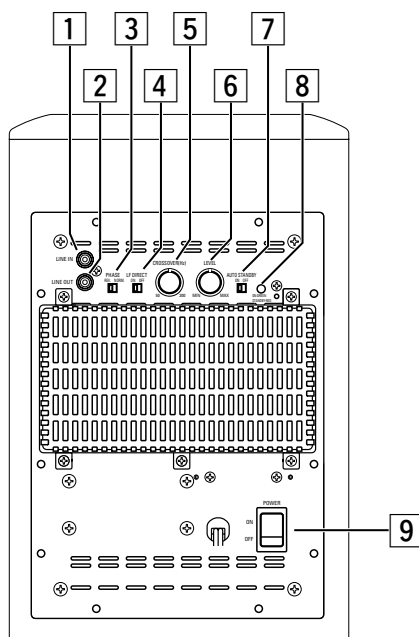
CT : Utiliser ceci pour corriger l'heure de l'horloge du ADV-M51. Appuyer sur cette touche quand le service de remise à l'heure d'une station RDS est correctement reçu. "TIME" s'affiche pendant 2 secondes et l'horloge du ADV-M51 est corrigée. "NO TIME DATA" s'affiche si la station RDS n'offre pas de service de remise à l'heure et quand l'émission n'est pas correctement reçue.

RT : Appuyer sur cette touche pendant la réception de stations RDS pour sélectionner la fréquence, PS (ou le nom de la station), PTY ou RT s'affiche. Noter que cette touche ne fonctionne pas si la réception est mauvaise. Le mode d'affichage change comme suit chaque fois que la touche est pressée.



※ Le nom de la station est affiché en priorité à la place de l'affichage de PS quand un canal dont le nom de la station a été préréglé est ajusté.

Panneau arrière du subwoofer actif (DSW-3L)



1 Connecteur d'entrée de ligne (LINE IN)

- Branchez-le au connecteur de pré-sortie de l'amplificateur AV ("SUBWOOFER", "MONO OUT", etc.) en utilisant le cordon de connexion fourni (Cordon à broches RCA de 3 mètres).

2 Connecteur de sortie de ligne (LINE OUT)

- Le signal entrant dans le connecteur d'entrée de ligne est produit en sortie parallèle.
- Si vous utilisez deux subwoofers actifs, branchez le connecteur d'entrée de ligne de l'autre subwoofer actif à ce connecteur.

3 Bouton sélecteur de phase (PHASE)

- Commute la phase du signal de sortie en respectant le signal d'entrée.
- Utilisez normalement le subwoofer avec ce bouton positionné sur "NORM.". Si la continuité entre le son du subwoofer actif et les enceintes gauche et droite semble anormale, essayez de commuter en position "REV." et réglez le bouton dans la position où le son est le plus naturel.

4 Commutateur direct LF (LF DIRECT)

- Quand vous utilisez le subwoofer actif connecté à un amplificateur AV compatible Dolby Digital ou dts, si cette fonction est activée, les signaux contournent les circuits de réglage du volume et du croisement du subwoofer actif, avec pour résultat un son pur, de meilleure qualité. Notez que quand il en est ainsi, la commande de réglage du croisement (5) et la commande de réglage du volume (6) ne fonctionnent plus.

5 Commande d'ajustement du croisement (CROSSOVER)

- Cette commande fonctionne seulement quand le commutateur LF DIRECT (4) est en position "OFF".
- Cette commande règle la limite supérieure des fréquences reproduites par le subwoofer actif.
- Critère de sélection
 - 50Hz : Pour les enceintes gauche/droite d'un diamètre de 20 cm ou plus
 - 100Hz : Pour les enceintes gauche/droite d'un diamètre compris entre 10 et 25 cm
 - 200Hz : Pour les enceintes gauche/droite d'un diamètre de 12 cm ou moins
- Quand vous utilisez un amplificateur AV compatible Dolby Digital ou dts, nous vous conseillons de régler le commutateur LF DIRECT (4) en position "ON" et de ne pas utiliser cette fonction.
- ※ "Dolby" est une marque déposée de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- ※ "dts" est une marque déposée de Digital Theater Systems.

A propos de la sélection de la fréquence de croisement de l'amplificateur AV

La fréquence de croisement de l'enceinte satellite/enceinte centrale et du subwoofer actif (la frontière entre la zone de fréquence produite par le subwoofer actif et les autres enceintes) est réglée sur l'amplificateur AV connecté, et est généralement établie entre 80 et 120 kHz.

Cependant, avec certains amplificateurs, y compris les Denon ADV-M51, cette fréquence peut être sélectionnée. Quand vous utilisez ce type d'amplificateur, la fréquence de croisement peut être sélectionnée en fonction de vos préférences.

Lorsque vous utilisez le subwoofer actif DSW-3L avec ce type d'amplificateur, vous obtiendrez un son plus riche en réglant la fréquence de croisement vers 150 Hz. Réglez la fréquence de croisement en fonction de vos préférences. Pour les instructions concernant la commutation, référez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur.

Lors de l'utilisation d'un amplificateur compatible dts ou Dolby Digital, avec lequel la fréquence de croisement est réglée ou peut être réglée, nous vous conseillons de régler le commutateur LF DIRECT du subwoofer actif (DSW-3L) en position "ON".

6 Commande de réglage du volume (LEVEL)

- Cette commande ne fonctionne pas lorsque le commutateur LF DIRECT (4) est en position "OFF".
- Utilisez cette commande pour régler le volume du subwoofer actif.
- En tournant dans les aiguilles d'une montre (↻) depuis la position centrale, le volume du subwoofer actif augmente. En tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↺), le volume diminue. Réglez sur la position souhaitée.

7 Bouton sélecteur de veille automatique (AUTO STANDBY)

- ON : La fonction de veille automatique est activée
- OFF : La fonction de veille automatique est désactivée

Fonction de veille automatique

- L'amplificateur se commutera automatiquement en mode veille si aucun signal n'est entré pendant 5 à 11 minutes, permettant d'économiser l'électricité. L'appareil se remet immédiatement sous tension lorsqu'un signal est entré.

8 Indicateur d'état

- La diode bicolore indique l'état de fonctionnement du subwoofer actif comme suit:

Alimentation "ON"	S'allume en vert
Alimentation coupée automatiquement (mode veille)	S'allume en rouge
Alimentation "OFF"	Diode éteinte
Circuit de protection activé	Clignote en rouge

9 Commutateur de courant (POWER)

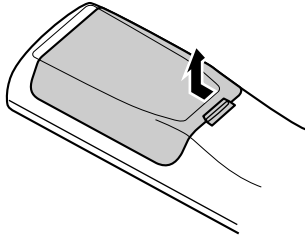
- L'appareil est sous tension lorsque ce commutateur est en position "ON".
- Quelques secondes sont nécessaires avant que l'ensemble ne commence à fonctionner car l'ensemble comporte un circuit silencieux intégré qui permet d'éviter de provoquer un bruit lorsque le commutateur de courant est activé et désactivé.
- En position "OFF", l'appareil n'est pas sous tension.

9 UNITE DE TELECOMMANDE

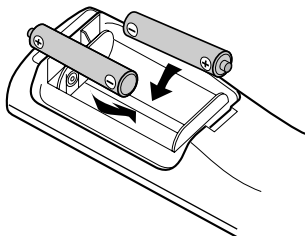
- L'unité de télécommande comprise (RC-966) peut être utilisée pour actionner non seulement cet appareil, mais également d'autres composants DENON compatibles avec télécommande. En addition, la mémoire contient les signaux de commande pour d'autres télécommandes, alors elle peut être utilisée pour faire fonctionner des produits non de Danon mais compatibles avec la télécommande.

(1) Insertion des piles

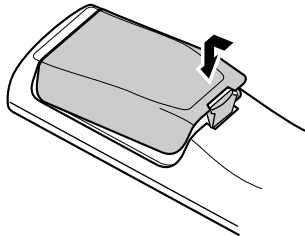
- ① Déposer le couvercle arrière de l'unité de télécommande.



- ② Placer les trois piles R6P/AA dans le compartiment à piles dans la direction indiquée.



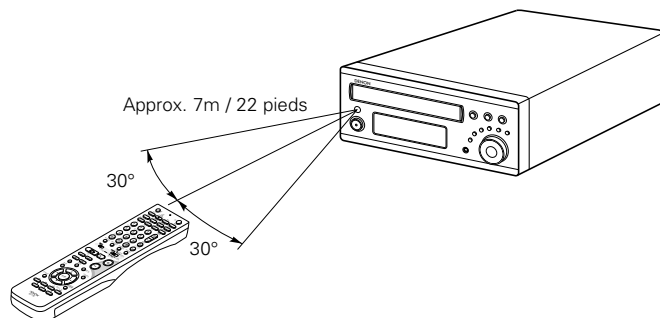
- ③ Remettre le couvercle arrière en place.



Remarques sur les piles

- Utiliser des piles R6P/AA dans l'unité de télécommande.
- Les piles doivent être remplacées par des neuves approximativement une fois par an, bien que cela dépende de la fréquence d'utilisation.
- Même si moins d'un an s'est écoulé, remplacer les piles par des neuves si l'appareil ne fonctionne pas lorsque l'unité de télécommande est actionnée à proximité. (La pile fournie ne sert que pour la vérification du fonctionnement. La remplacer par une neuve le plus tôt possible.)
- Lors de l'insertion des piles, toujours procéder dans la bonne direction, en suivant les marques "⊕" et "⊖" du compartiment à piles.
- Pour éviter des dommages ou une fuite du liquide de pile:
 - Ne pas utiliser de pile neuve avec une ancienne.
 - Ne pas utiliser deux types de pile différents.
 - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter les piles dans des flammes.
- Enlever les piles de l'unité de télécommande chaque fois que vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue durée.
- Si le liquide de pile devait fuir, essuyer soigneusement le liquide de l'intérieur du compartiment à piles, et insérer de nouvelles piles.
- Lors du remplacement des piles, avoir les piles neuves à portée de la main, et les insérer aussi rapidement que possible.

(2) Utilisation de l'unité de télécommande



- Diriger l'unité de télécommande vers le capteur de télécommande situé sur l'unité principale de la manière indiquée dans le diagramme.
- L'unité de télécommande peut être utilisée d'une distance droite d'environ 7 mètres/22 pieds de l'unité principale, mais cette distance sera raccourcie s'il y a un obstacle dans le chemin ou si l'unité de télécommande n'est pas directement pointée vers le capteur de télécommande.
- L'unité de télécommande peut être actionnée à un angle horizontal d'un maximum de 30 degrés par rapport au capteur de télécommande.

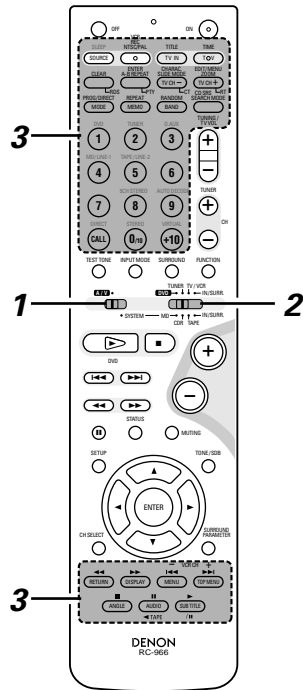
REMARQUES:

- Il peut être difficile d'actionner l'unité de télécommande si le capteur de télécommande est exposé aux rayons directs du soleil ou à une forte lumière artificielle.
- Ne pas appuyer simultanément sur les touches de l'unité principale et de l'unité de télécommande pour ne pas entraîner de mauvais fonctionnement.
- Des enseignes au néon ou autres appareils qui génèrent des parasites de type impulsionnel peuvent entraîner des erreurs de fonctionnement, par conséquent, garder l'appareil aussi loin que possible de tels tubes au néon.

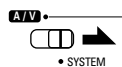
- La télécommande incluse (RC-966) peut être utilisée pour actionner pas seulement le ADV-M51 mais aussi les opérations système pour les séries D-M31 et pour actionner les autres les autres appareils DENON à télécommande compatible. De plus, les codes d'opération de télécommande des autres principales marques de télévision et lecteurs vidéo sont aussi stockés dans la télécommande, qui peut donc aussi être utilisée pour actionner ces télévisions et lecteurs vidéo.

(3) Fonctionnement des composants audio DENON

- Allumez l'alimentation de tous les composants avant de les faire fonctionner.
- Selon le modèle et l'année de fabrication de votre composant, certaines clés peuvent ne pas fonctionner.



- 1** Réglez le commutateur 1 de mode dans la position "SYSTEM".
(Caractère bleu)



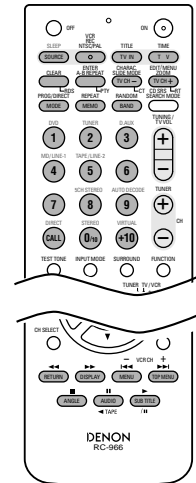
- 2** Réglez le commutateur de mode 2 dans la position qui permet d'actionner le composant (MD, CDR ou TAPE).
(Caractère bleu)



- 3** Actionnez le composant audio.
- Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi du composant.
 - ※ Le fonctionnement pourrait ne pas être possible sur certains modèles.

3

[1] Touches système d'enregistreur MD (Actionnées avec le commutateur de mode 2 réglé sur "MD")



- TIME : Affichage de la durée du disque
TITLE : Affichage du nom
REC : Enregistrement (fonction enregistrement multiple avec le DMD-M31)
SOURCE : Alimentation on/off du MD
EDIT/MENU : sélection du mode Edit
CHARAC : Sélection des caractères pendant l'entrée de noms
ENTER : Introduction des valeurs éditées
CD SRS : Enregistrement synchronisé d'un CD (Fonction système du DMD-M31)
CLEAR : Annulation du programme
RANDOM : Lecture aléatoire
REPEAT : Réglage de la lecture répétée
PROG/DIRECT : Sélection de la lecture Programme/Direct
CALL : Appel d'un programme
1~10, +10 : Sélection du numéro de la piste
I<<<, >>> : Recherche automatique (suggestion)
<<<, >>> : Recherche manuelle (retour rapide et avance rapide)
▶ / || : Lecture (lecture/pause, allumage automatique et sélecteur de fonction automatique avec le DMD-M31)
|| : Pause
■ : Arrêt

[2] Touches système de l'enregistreur CD

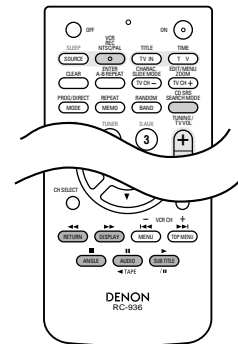
(actionnées avec le commutateur de mode 2 en position "CDR")



- TIME : Affichage de la durée du disque
- TITLE : Affichage du nom et sélection des caractères pour rentrer des noms
- REC : Enregistrement
- SOURCE : Alimentation activée/désactivée de l'enregistreur CD
- EDIT/MENU : Sélection du menu
- ENTER : Entrée des éléments du menu
- CLEAR : Annulation du programme
- RANDOM : Lecture aléatoire activée/désactivée
- REPEAT : Réglage de la lecture répétée
- PROG/DIRECT : Sélection de la lecture programme/direct
- CALL : Appel du programme
- 1~10, +10 : Sélection du numéro de la piste
- ◀◀, ▶▶ : Recherche auto (suggestion)
- ◀◀, ▶▶ : Recherche manuelle (retour rapide et avance rapide)
- ▶ (/ ||) : Lecture (lecture/pause, sélecteur de fonction automatique et alimentation automatique avec le CDR-M30)
- || : Pause
- : Arrêt

[3] Touches système de la platine cassette

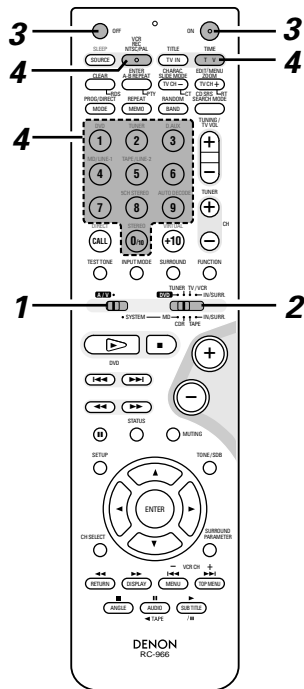
(actionnées avec le commutateur de mode 2 en position "TAPE")



- REC : Enregistrement
- CD SRS : Enregistrement synchronisé de CD (fonction système du DRR-M31)
- ◀◀, ▶▶ : Retour et avance rapide
- ▶ : Lecture en sens avant
- ◀ TAPE : Lecture en sens inverse (◀ et ▶ : sélection de fonction automatique et alimentation automatique avec le DRR-M31)

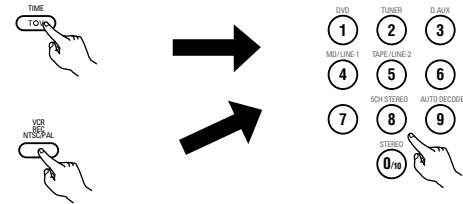
(4) Mémoires préréglées des télévisions et lecteurs vidéo

- Des composants d'autres marques peuvent être actionnés avec la télécommande incluse en stockant leurs codes dans la mémoire préréglée. Veuillez noter que selon le modèle, certaines opérations peuvent ne pas être possibles et certaines touches peuvent ne pas fonctionner correctement.



4

Appuyez sur la touche TV pour préréglager une télévision, sur la touche VCR pour préréglager un lecteur vidéo, puis entrez le numéro à trois chiffres correspondant à la marque du composant dont les signaux doivent être stockés dans la mémoire préréglée (référez-vous aux tableaux de codes de la télécommande pages 244 à 247).



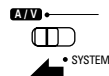
REMARQUES:

- Quand les touches sont appuyées pendant le réglage de la mémoire préréglée, leurs signaux sont envoyés du transmetteur de la télécommande, couvrez donc le capteur de la télécommande pendant le réglage de la mémoire préréglée afin d'éviter une manipulation accidentelle.
- Selon le modèle et l'année de fabrication, certains codes de la télécommande pour les marques incluses dans les tableaux peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Pour certaines marques, il existe de nombreux types de codes de télécommande. Si une opération ne fonctionne pas, essayez de changer pour un des autres codes.

■ Non réglé en usine.

1

Régalez le commutateur de mode 1 en position "A/V".



2

Régalez le commutateur de mode 2 en position "TV/VCR".



3

Appuyez sur la touche alimentation ON et la touche OFF simultanément.

- Le LED de transmission (indicateur) clignote.



Combinaisons de codes pré-régles pour différentes marques

TV

Admiral	045, 121	Fujitsu	004, 062
Adventura	122	Funai	004, 062
Aiko	054	Futuretech	004
Akai	016, 027, 046	GE	020, 036, 037, 040, 044, 058, 066, 088, 119, 120, 125, 147
Alleron	062	Goldstar	015, 029, 031, 039, 048, 051, 056, 057, 067, 068, 069, 116, 165
A-Mark	007	Grundy	062
Amtron	061	Hitachi	029, 031, 051, 052, 070, 111, 112, 113, 124, 134
Anam	006, 007, 036	Hitachi Pay TV	151
Anam National	061, 147	Infinity	017, 071
AOC	003, 007, 033, 038, 039, 047, 048, 049, 133	Janeil	122
Archer	007	JBL	017, 071
Audiovox	007, 061	JC Penny	020, 034, 039, 040, 041, 044, 048, 050, 058, 066, 069, 076, 088, 090, 095, 125, 136, 159
Bauer	155	JCB	046
Belcor	047	JVC	019, 051, 052, 072, 073, 091, 117, 126
Bell & Howell	045, 118	Kawasho	018, 046
Bradford	061	Kenwood	038, 056, 057
Brockwood	003, 047	Kloss	010, 032
Candle	003, 030, 031, 032, 038, 047, 049, 050, 122	Kloss Novabeam	005, 122, 127, 131
Capehart	003	KTV	074, 123
Celebrity	046	Loewe	071
Circuit City	003	Logik	144
Citizen	029, 030, 031, 032, 034, 038, 047, 049, 050, 054, 061, 095, 122, 123	Luxman	031
Concerto	031, 047, 049	LXI	008, 014, 017, 024, 040, 044, 063, 071, 075, 076, 077, 118, 125
Colortyme	003, 047, 049, 135	Magnavox	005, 010, 017, 030, 033, 038, 050, 056, 071, 078, 079, 085, 089, 108, 109, 110, 127, 131, 132, 145
Contec	013, 051, 052, 061	Marantz	015, 017, 071, 080
Cony	051, 052, 061	Matsui	027
Craig	004, 061	Memorex	014, 027, 045, 083, 118, 144
Crown	029	Metz	160, 161, 162, 163, 164
Curtis Mathes	029, 034, 038, 044, 047, 049, 053, 095, 118	MGA	001, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 083
Daewoo	027, 029, 039, 048, 049, 054, 055, 106, 107, 137	Midland	125
Daytron	003, 049	Minutz	066
Dimensia	044	Mitsubishi	001, 016, 039, 048, 056, 057, 058, 065, 081, 082, 083, 105
Dixi	007, 015, 027	Montgomery Ward	011, 020, 144, 145, 146
Electroband	046	Motorola	121, 147
Electrohome	029, 056, 057, 058, 147	MTC	031, 034, 039, 048, 095
Elta	027	NAD	008, 075, 076, 128
Emerson	029, 051, 059, 060, 061, 062, 118, 123, 124, 139, 148	National	002, 036, 061, 147
Envision	038		
Etron	027		
Fisher	014, 021, 063, 064, 065, 118		
Formenti	155		
Fortress	012		

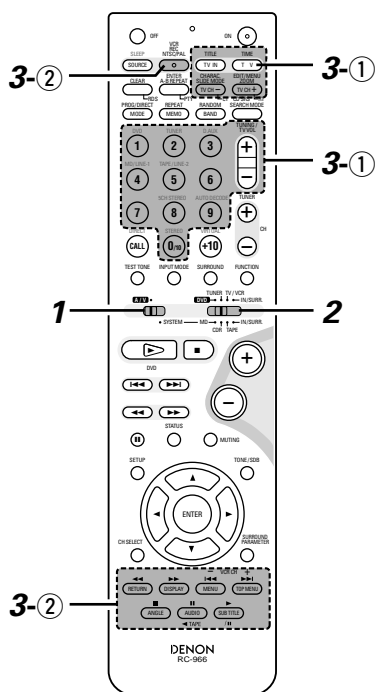
National Quenties	002	Sharp	011, 012, 013, 026, 093, 099, 100, 104, 121
NEC	031, 038, 039, 048, 057, 084, 086, 135, 147	Siemens	013
Nikko	054	Signature	045, 144
NTC	054	Simpson	050
Optimus	128	Sony	043, 046, 138, 146, 150
Optonica	011, 012, 093, 121	Soundesign	030, 050, 062
Orion	004, 139	Spectricon	007, 033
Panasonic	002, 009, 017, 036, 037, 071, 141, 143, 147	Squareview	004
Philco	005, 010, 030, 050, 051, 056, 079, 085, 127, 131, 132, 145, 147	Supre-Macy	032, 122
Philips	005, 015, 017, 050, 051, 056, 078, 087, 088, 089, 131, 132, 147	Supreme	046
Pioneer	124, 128, 142	Sylvania	005, 010, 017, 030, 078, 079, 085, 089, 101, 127, 131, 132, 145, 155
Portland	054	Symphonic	004, 148
Price Club	095	Tandy	012, 121
Proscan	040, 044, 125	Tatung	036, 124
Proton	035, 051, 092, 129	Technics	037
Pulsar	042	Teknika	001, 030, 032, 034, 052, 054, 078, 083, 095, 144, 156, 157
Quasar	036, 037, 074, 141	Tera	035, 129
Radio Shack	011, 044, 063, 093, 118	Toshiba	008, 014, 034, 063, 075, 076, 095, 097, 136, 158, 159
RCA	040, 044, 125, 130, 137, 151, 152	Universal	020, 066, 088
Realistic	014, 063, 093, 118	Victor	019, 073, 126
Saisho	027	Video Concepts	016
Samsung	003, 015, 034, 053, 055, 057, 094, 095, 136, 153	Viking	032, 122
Sansui	139	Wards	005, 045, 066, 078, 085, 088, 089, 093, 102, 103, 131, 132, 148
Sanyo	013, 014, 021, 022, 063, 064, 081, 096	Zenith	042, 114, 115, 140, 144, 149
SBR	015	Zonda	007
Schneider	015		
Scott	062		
Sears	008, 014, 021, 022, 023, 024, 025, 040, 052, 057, 062, 063, 064, 065, 073, 075, 076, 097, 098, 125, 159		

VCR

Admiral	081	JVC	004, 005, 006, 026, 029, 043, 044, 045, 046, 085
Aiko	095	Kenwood	004, 005, 006, 026, 029, 033, 045, 085, 090
Aiwa	009	Kodak	088
Akai	026, 027, 070, 072, 082, 083, 084	Lloyd	009, 094
Alba	055	LXI	088
Amstrad	009	Magnavox	015, 016, 042, 049, 063, 106
ASA	042	Magnin	087
Asha	087	Marantz	004, 005, 006, 015, 042, 049, 085, 090
Audio Dynamic	005, 085	Marta	088
Audiovox	088	MEI	049
Beaumark	087	Memorex	009, 033, 049, 053, 060, 081, 087, 088, 091, 094, 115
Broksonic	086, 093	Metz	123, 124, 125, 126, 127, 128
Calix	088	MGA	001, 017, 027, 041, 097
Candle	006, 087, 088, 089, 090	MGN Technology	087
Canon	049, 057	Midland	011
Capehart	025, 055, 056, 071	Minolta	013, 023
Carver	015	Mitsubishi	001, 003, 008, 013, 014, 017, 027, 029, 039, 040, 041, 045, 097
CCE	095	Motorola	081
Citizen	006, 007, 087, 088, 089, 090, 095	Montgomery Ward	001, 002, 007, 009, 049, 063, 081, 115, 117
Craig	007, 087, 088, 091, 115	MTC	009, 087, 094
Curtis Mathes	006, 049, 073, 080, 087, 090, 092	Multitech	007, 009, 011, 087, 090, 094
Cybernex	087	NAD	038
Daewoo	025, 055, 059, 074, 089, 093, 095, 096	NEC	004, 005, 006, 018, 026, 029, 045, 061, 062, 085
Daytron	025, 055	Nikko	088
DBX	005, 085	Noblex	087
Dumont	053	Optimus	081, 088
Dynatech	009	Optonica	021
Electrohome	001, 088, 097	Panasonic	024, 049, 064, 066, 067, 068, 069, 107
Electroponic	088	Perdio	009
Emerson	001, 009, 017, 027, 086, 088, 089, 092, 093, 097, 100, 101, 102, 103, 104, 117	Pentax	006, 013, 023, 058, 090
Fisher	009, 028, 031, 053, 054, 091, 098, 099, 115	Philco	015, 016, 049
GE	007, 011, 049, 050, 051, 052, 073, 080, 087	Philips	015, 021, 042, 049, 105
Go Video	047, 048	Pilot	088
Goldstar	006, 012, 062, 088, 129	Pioneer	005, 013, 029, 036, 037, 038, 045, 085
Gradiente	094	Portland	025, 055, 090
Grundig	042	Proscan	063, 080
Harley Davidson	094	Pulsar	060
Harman Kardon	040, 062	Quartz	033
Hi-Q	091	Quasar	034, 035, 049
Hitachi	009, 013, 023, 026, 058, 108, 109, 110, 111	Radio Shack	001, 002, 021, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098, 115
JC Penny	004, 005, 007, 023, 028, 049, 062, 085, 087, 088	Radix	088
Jensen	013, 026		

Randex	088	Symphonic	009, 094
RCA	007, 013, 019, 023, 058, 063, 064, 065, 073, 080, 082, 087	Tandy	009
Realistic	009, 021, 031, 033, 049, 053, 081, 087, 088, 091, 094, 097, 098	Tashiko	009, 088
Ricoh	055	Tatung	004, 026, 030
Salora	033, 041	Teac	004, 009, 026, 094
Samsung	007, 011, 051, 059, 070, 083, 087, 089, 113	Technics	024, 049
Sanky	081	Teknika	009, 010, 022, 049, 088, 094
Sansui	005, 026, 029, 045, 061, 085, 114	TMK	087, 092
Sanyo	032, 033, 053, 087, 091, 115, 116	Toshiba	013, 017, 020, 041, 059, 089, 098, 099, 117
SBR	042	Totevision	007, 087, 088
Scott	017, 020, 086, 089, 093, 117	Unirech	087
Sears	013, 023, 028, 031, 033, 053, 054, 088, 091, 098, 099, 115	Vectror Research	005, 062, 085, 089, 090
Sentra	055	Victor	005, 045, 046, 085
Sharp	001, 002, 021, 097	Video Concepts	005, 027, 085, 089, 090
Shogun	087	Videosonic	007, 087
Sony	075, 076, 077, 078, 079, 121, 122	Wards	013, 021, 023, 087, 088, 089, 091, 094, 097, 118, 119, 120
STS	023	XR-1000	094
Sylvania	009, 015, 016, 017, 041, 049, 094	Yamaha	004, 005, 006, 026, 062, 085
		Zenith	060, 078, 079

(5) Fonctionnement du lecteur vidéo/télévision après avoir stocké leurs signaux de télécommande dans la mémoire prééglée



3

Touches système du téléviseur (TV) et du lecteur vidéo (VCR)

① Touches système de la télévision

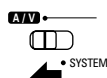
- TV : Alimentation activée/désactivée
- 0~9 : Numéros de chaîne
- TV IN : Commutation de l'entrée télévision
- TV VOL +, - : Augmentation/diminution du volume
- TV CH +, - : Commutation des chaînes

② Touches système du lecteur vidéo

- VCR : Alimentation activée/désactivée
- VCR CH +, - : Commutation des chaînes
- ◀◀, ▶▶ : Recherche manuelle (avance rapide et retour rapide)
- ▶ : Lecture
- ⏸ : Pause
- : Arrêt

1

Réglez le commutateur de mode 1 en position "A/V".



2

Réglez le commutateur de mode 2 en position "TV/VCR".



3

Actionnez le composant vidéo.

- Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi du composant.

※ Il peut ne pas être possible de faire fonctionner certains modèles.

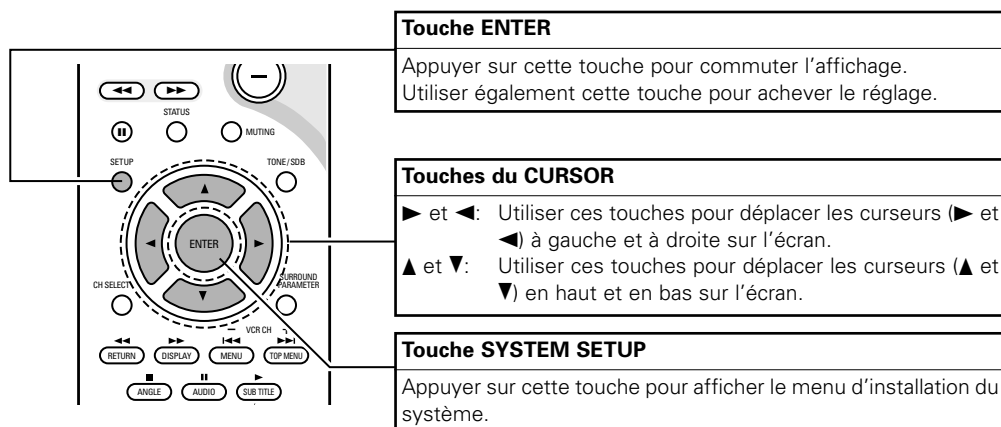
REMARQUE:

- Les touches de la télévision "TV (POWER)" et "TV IN" peuvent être actionnées tant que le commutateur de mode 1 est réglé en position "A/V", quelle que soit la position du commutateur de mode 2.

10 REGLAGE DU SYSTEME

(1) Articles de réglage du système

- Une fois que toutes les connexions avec les autres composants vidéo ont été effectuées comme décrit dans la section "CONNEXIONS" (voir pages 228 à 234), effectuer les diverses connexions décrites ci-dessous pour l'écran en utilisant la fonction d'affichage à l'écran du ADV-M51.
- Utiliser les touches suivantes pour installer le système:

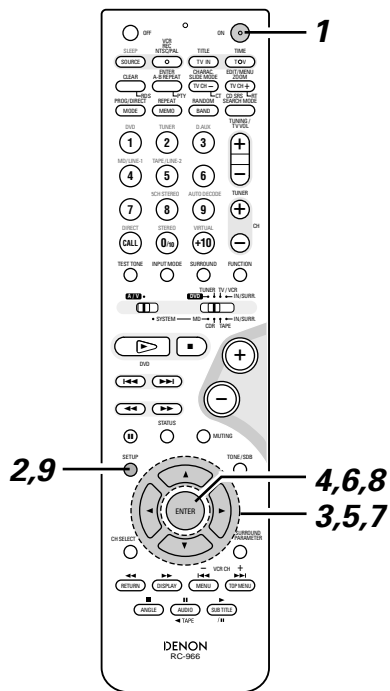
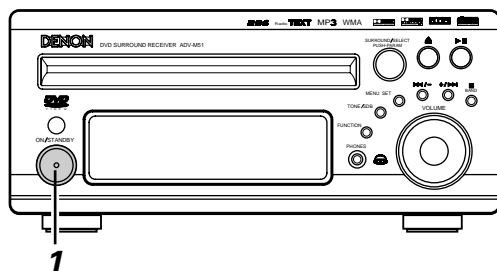


Items d'installation du système et valeurs par défaut (réglées à la sortie de l'usine)

Installation			Réglages par défaut			
QUICK SETUP		Régler la taille de l'écran et les enceintes.	Aspect TV		Enceinte	
			4:3 PS		Virtuel et SW bicanal & SW	
Installation du système	SPEAKER CONFIGURATION	Entrer la combinaison des enceintes dans votre système et leur taille correspondante (petit (SMALL) pour les enceintes normales, grand (LARGE) pour les grandes) afin de régler automatiquement la composition des signaux envoyés par les enceintes et la réponse en fréquence.	Enceinte avant		Subwoofer	
			SMALL		YES	
			Fréq. Sw = 150 Hz			
			Avant		subwoofer	
	DELAY TIME	Ce paramètre sert à optimiser la relation de temps selon laquelle les signaux audio sont produits par les enceintes et le subwoofer selon la position d'écoute.	2,7m (9ft)		2,7m (9ft)	
	CHANNEL LEVEL	En position d'écoute, écouter les tonalités de test envoyées par les différentes enceintes et effectuer le réglage de sorte que le niveau de lecture des différentes enceintes soit égal.	Avant gauche		Avant droit	Subwoofer
			0 dB		0 dB	0 dB
	AV1 VIDEO OUTPUT	Pour sélectionner si les signaux vidéo composites ou les signaux S vidéo ou les signaux RGB sortiront des bornes AV1 SCART.	VIDEO OUTPUT			
			VIDEO			
DVD AUTO POWER OFF	L'alimentation passe automatiquement en veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes en mode stop et en fonction DVD.	L'appareil ne s'arrête pas automatiquement				
FUNCTION SETTING	Régler les noms de fonction de LINE-1 et LINE-2 et activer ou inactiver la sortie d'enregistrement analogique (REC OUT).	LINE-1		LINE-2	REC OUT	
		MD		TAPE	ON	
Installation DVD	DISC SETUP	Régler la langue du son, la langue des sous-titres et la langue du menu de disque pour la lecture de disques.	Dialogue		Sous-titres	Menu de disque
			English		English	English
	OSD SETUP	Régler le papier peint pour les écrans d'installation et de fonctionnement.	Papier peint			
			Blue			
	VIDEO SETUP	Régler la taille de l'écran et le système vidéo correspondants à la TV utilisée.	Aspect TV		Type TV	Niveau du noir
			4 : 3 PS		PAL	PLUS SOMBRE
	AUDIO SETUP	Régler le format de signal audio numérique et la fréquence d'échantillonnage MIC linéaire ainsi que la conversion de bits.	Sortie numérique		Sélection LPCM	
			Normal		OFF	
	RATINGS	Effectuer les réglages de restriction de lecture pour les DVD avec un accès limité et entrer le mot de passe nécessaire pour modifier le réglage.	Niveau d'indice		Changement de mot de passe	
			Pas de limite		0000 (Défaut)	
	OTHER SETUP	Effectuer le réglage de sous-titres codés pour les DVD. (Un décodeur disponible dans le commerce est nécessaire pour afficher les sous-titres codés.)	Sous-titres		Diaporama	
			OFF		5SEC	

(2) Procédure d'installation rapide

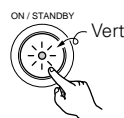
- Référez-vous aux "Connexions" (pages 228 à 234) et vérifiez que toutes les connexions sont correctes.



1

Allumez l'alimentation.

- L'indicateur d'alimentation (LED) produit une lumière verte, l'alimentation s'allume et l'affichage s'allume.



Unité principale



Télécommande

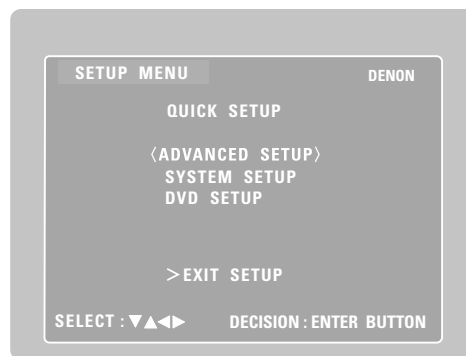
- ※ Plusieurs secondes sont nécessaires entre le moment où l'on appuie sur le bouton d'alimentation et celui où l'alimentation s'allume. Ceci est dû au circuit intégré silencieux qui éteint (coupe) le son quand l'alimentation est allumée ou éteinte. L'indicateur d'alimentation clignote d'une couleur verte pendant que le circuit silencieux est activé.
- ※ Même quand la touche d'alimentation a été enfoncée de nouveau et que l'alimentation a été réglée en mode veille, l'alimentation pourvoit toujours certains circuits. Quand vous quittez votre maison ou voyagez, assurez-vous d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation. En mode veille, l'indicateur d'alimentation est allumé en rouge. L'indicateur est orange si le minuteur est réglé.

2

Appuyez sur la touche SETUP pour afficher l'écran d'installation.



Télécommande



3

Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner "Quick System Setup".

- L'élément sélectionné est affiché en jaune.



Télécommande

4

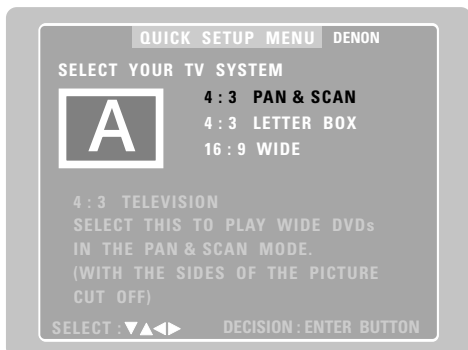
Appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de réglage du menu.

- ※ Sur l'écran de réglage, l'élément sélectionné est affiché en jaune et les valeurs des autres éléments sont affichées en vert.



Télécommande

[1] Réglage de la taille de l'écran de télévision



- La valeur réglée actuellement est affichée en jaune.

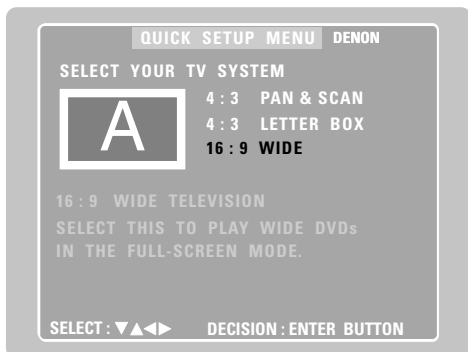
5

Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner la taille d'écran de télévision souhaitée et le type d'affichage.

- ※ La taille d'écran de télévision sélectionnée est affichée en jaune et la description est affichée en vert.



Télécommande



6

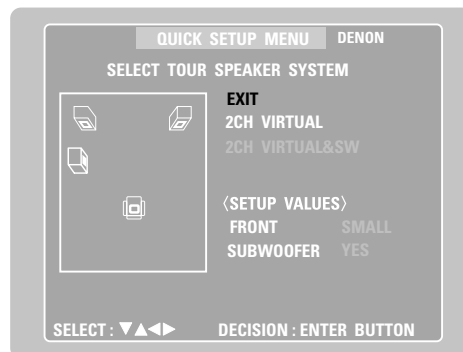
Appuyez sur la touche ENTER pour régler la disposition sélectionnée.

- L'écran montré ci-dessous apparaît.



Télécommande

[2] Réglages du système d'enceintes



- "Return" est affiché en jaune.
- La valeur réglée actuellement est affichée en vert.
- Si vous ne voulez pas changer le réglage, appuyez sur la touche ENTER à "Return". L'écran de l'étape 2 réapparaît.
- Pour changer le réglage, procédez à l'étape 7 ci-dessous.

7

Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le système d'enceintes à utiliser.



Télécommande

8

Appuyez sur la touche ENTER pour régler la disposition sélectionnée.

- L'écran de configuration à l'étape 2 réapparaît.
- Le mode d'installation est quitté à l'étape 9.

- ※ Le mode d'installation peut aussi être quitté en utilisant les touches curseurs ▲ et ▼ sur l'écran d'installation pour sélectionner "EXIT SETUP" puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande

9

Appuyez sur la touche SETUP pour quitter le mode d'installation.

※ Le mode d'installation peut aussi être quitté en utilisant les touches curseurs ▲ et ▼ dans l'écran d'installation pour sélectionner "EXIT SETUP" puis pressez la touche ENTER.



Télécommande

A propos des réglages du système d'enceintes

◎ 2CH VIRTUAL

Sélectionnez ceci quand vous utilisez seulement les deux enceintes pour les canaux frontaux.

◎ 2CH VIRTUAL & SW

Sélectionnez ceci quand vous utilisez deux enceintes pour les canaux frontaux et un subwoofer avec amplificateur intégré.

• Réglages

Frontal : Petit

Subwoofer : Oui

Fréquence du subwoofer : 150 Hz

※ Disposez les enceintes frontales et le subwoofer à distance égale.

REMARQUE:


- Le système d'enceintes est réglé "2.1CH VIRTUAL" avant sa sortie d'usine. Si vous utilisez les enceintes pour les deux canaux avant, changer le réglage sur "2CH VIRTUAL".

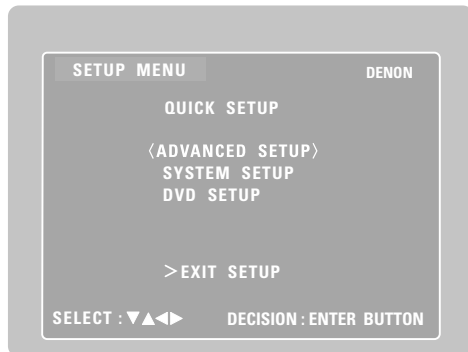
(3) Installation système détaillée (changement des réglages système)

- Les réglages système rapide et les réglages d'origine établis en usine sont changés en utilisant le menu de changement de réglage système. Les réglages sont stockés dans la mémoire jusqu'à ce qu'ils soient changés la fois suivante, et restent valides même quand l'alimentation est éteinte.

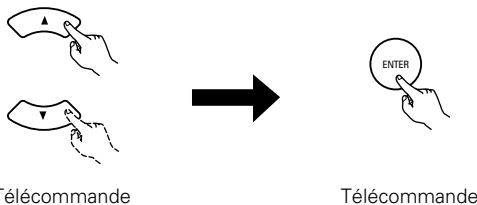
[1] Réglages des enceintes (type d'enceintes et connexion ou non des enceintes)

- Le composant de sortie des différents canaux et les propriétés sont ajustés automatiquement selon la combinaison d'enceintes actuellement utilisée.

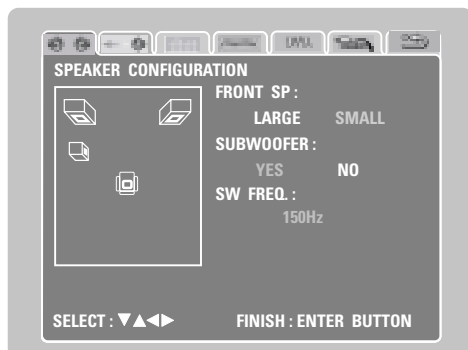
- 1** Appuyez sur la touche SETUP pour afficher l'écran de réglage.
- 
- Télécommande



- 2** Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner "SYSTEM SETUP" sous "<ADVANCED SETUP>", puis appuyez sur la touche ENTER.

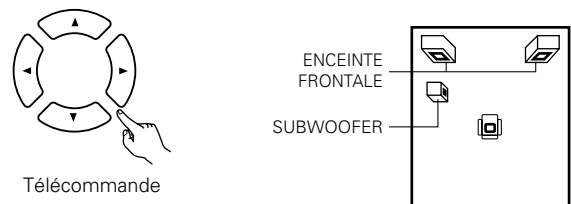


- 3** Dans le menu de changement de réglage système, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner l'icône "SPEAKER CONFIGURATION", puis appuyez sur la touche ENTER.

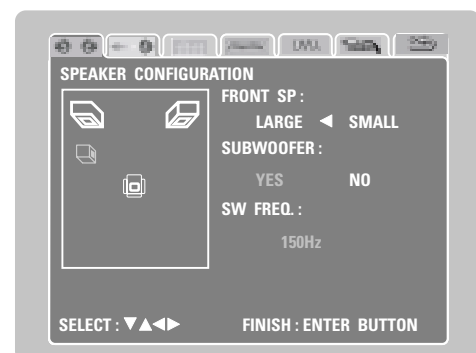


- 3**
-
- Télécommande
- Télécommande
- ※ Quand le curseur est sur l'icône dans l'écran de menu de changement de réglage système, l'écran de réglages peut aussi être sélectionné en appuyant sur la touche curseur ▼. Vous pouvez retourner à l'icône en appuyant sur la touche curseur ▲.
- L'écran de réglages d'enceintes de l'étape 4 apparaît.

- 4** Utilisez les touches curseurs ▲, ▼, ◀ et ▶ pour sélectionner si oui ou non les différentes enceintes sont connectées, leur taille et autres paramètres.



- L'élément qui est actuellement réglé est affiché en jaune et les valeurs de réglage pour les autres éléments sont affichées en vert.



- 5** Appuyez sur la touche ENTER pour entrer les réglages.
- L'écran suivant dans le menu de changement des réglages système apparaît.



REMARQUE:

- Sélectionnez la taille des enceintes non d'après la taille réelle des enceintes mais d'après la capacité des enceintes à reproduire des basses fréquences de 100 Hz ou moins. Si vous ne la connaissez pas, déterminez le meilleur réglage en comparant le son quand le réglage est disposé sur "Small" et "Large", en gardant le volume assez bas pour éviter d'endommager les enceintes.

REMARQUE:

- Sélectionner "Large" (Grand) ou "Small" (Petit), non pas en ce qui concerne la taille de l'enceinte mais selon la capacité de l'enceinte à reproduire les signaux de basse fréquence (environ 100 Hz et moins). Si vous ne savez pas de quoi il s'agit, essayer de comparer le son selon les deux réglages (en réglant le volume sur une faible position, de sorte à ne pas endommager les enceintes) afin de déterminer le réglage approprié.

Paramètres

Large.....Sélectionner cette fonction lors de l'utilisation d'enceintes pouvant reproduire complètement de faibles sons inférieurs à 100 Hz.

Small.....Sélectionner cette fonction lors de l'utilisation d'enceintes ne fournissant pas un volume suffisant pour reproduire les fréquences basses de 100 Hz ou moins. Lorsque ce réglage est effectué, les fréquences inférieures à la fréquence réglée au subwoofer sont assignées au subwoofer.

Yes/NoSélectionner "Oui" lorsqu'un subwoofer est installé, et "Non" lorsque aucun subwoofer n'est installé.

※ Si le subwoofer dispose d'une capacité de lecture de basse fréquence suffisante, un bon son peut être obtenu même lorsque "Small" est réglé pour les enceintes avant.

※ Pour la majorité des configurations de système d'enceintes, l'utilisation du réglage SMALL pour les enceintes principales et Subwoofer On avec un subwoofer connecté permettra d'obtenir les meilleurs résultats.

Fréquence du Subwoofer (SW FREQ.)

- Pour la fréquence du subwoofer à l'écran de réglage des enceintes, régler la fréquence de recouvrement des basses pour la lecture à partir du subwoofer.
- Sélectionner "80 Hz", "120 Hz", "150 Hz" ou "180 Hz" (-6 dB pour chacun). Les basses inférieures à ces fréquences sont reproduites par le subwoofer.
(Réglage par défaut à la sortie d'usine : "150 Hz".)

Répartition des basses fréquences

- Dans les modes Dolby numérique, Dolby Pro Logic II, DTS, et surround virtuel, les signaux des basses fréquences pour les canaux dont les réglages de l'enceinte ont été effectués sur "Petit" sont reproduits par le subwoofer. Les basses fréquences des canaux réglés sur "Grand" sont reproduits par ces canaux. (Si le réglage a été effectué sur "120 Hz", les canaux réglés sur "Small" reproduisent les sons de 120 Hz et plus, alors que les fréquences basses de moins de 120 Hz sont reproduites par le subwoofer.)
- Dans les modes surround autres que ceux énumérés ci-dessus, les basses fréquences inférieures à la fréquence réglée pour la fréquence du subwoofer sont reproduites par le subwoofer sans tenir compte du fait que les enceintes aient été réglées sur "Large" ou sur "Small".
- Régler la fréquence du subwoofer selon les capacités de reproduction des basses fréquences de vos enceintes et de votre subwoofer.

Mode subwoofer (SW MODE)

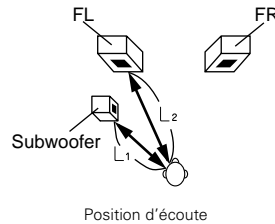
- Le réglage du mode subwoofer n'est valide que lorsque "LARGE" est sélectionné pour les enceintes avant et que "YES" est réglé pour le subwoofer dans les réglages de "SPEAKER CONFIGURATION".
- Lorsque le mode "LFE + Main" est sélectionné, les signaux des basses fréquences des canaux pour lesquels "Large" a été spécifié, sont reproduits par ces canaux et également par le canal du subwoofer. Le canal du subwoofer reproduit les signaux LFE et les signaux de basse fréquence des principaux canaux réglés sur "Large".
- Le son des basses est plus uniformément réparti dans la pièce lorsque ce mode est sélectionné, mais selon la taille et la forme de la pièce, des interférences peuvent en fait provoquer une diminution du volume des basses.
- Lorsque le mode "LFE" est sélectionné, les signaux de basse fréquence des canaux pour lesquels "Large" a été spécifié ne sont reproduits que par ces canaux. Uniquement les signaux LFE sont reproduits par le canal du subwoofer.
- Ce mode permet d'éviter les interférences des basses dans la pièce.
- Lorsque le subwoofer est réglé sur "YES", les basses sont émises par le subwoofer sans tenir compte du réglage du mode du subwoofer dans les modes surround autres que Dolby/ DTS.

[2] Durée du délai (réglage de la distance)

- Entrez les distances de la position d'écoute et des différents enceintes pour régler la durée du délai ambiance.
- Le réglage d'usine de la durée du délai est réglé aux valeurs par défaut dans l'étape 3 ci-dessous.

Préparation:

Mesurez la distance de la position d'écoute aux différentes enceintes.

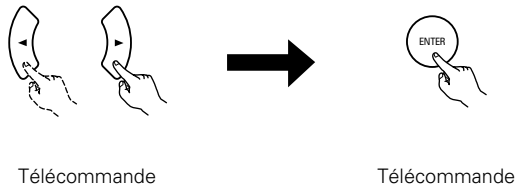


L1: Distance entre l'enceinte subwoofer et la position d'écoute

L2: Distance entre les enceintes frontales et la position d'écoute

1 Si vous n'êtes pas sur l'écran de menu de changement de réglage système, lisez l'étape 1 et 2 page 253.

2 Sur l'écran de menu de changement de réglage système, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner "DELAY TIME (Distance)", puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande

Télécommande

- L'écran de réglage de la durée de délai apparaît.



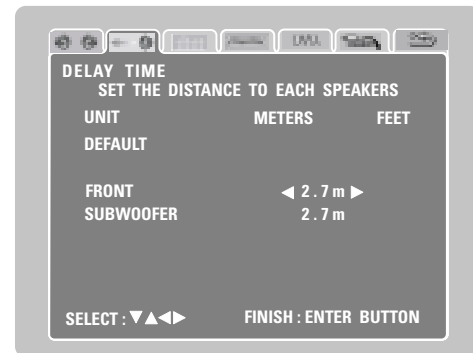
- L'unité de distance peut être commutée entre "m" (mètres) et "ft" (pieds) en utilisant les touches curseurs ◀ et ▶. Si vous ne voulez pas changer d'unité de mesure, appuyez sur la touche curseur ▼ pour procéder à l'étape suivante.

3 Dans "Default Value", sélectionnez "Yes" pour régler les durées de délai des différentes enceintes aux valeurs par défaut.

- Ⓢ Yes: Les valeurs sont réglées par défaut.
- Ⓢ No: Les réglages actuels sont maintenus.

4 Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner les enceintes, puis utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour régler la distance entre les enceintes et la position d'écoute.

- La distance change par intervalles de 0,1 mètre (ou 1 pied quand l'unité de mesure est réglée sur pieds) chaque fois que la touche curseur ◀ ou ▶ est enfoncée. Sélectionnez la valeur la plus proche de la distance mesurée.



※ Assurez-vous que l'écart de distance réglée pour les différentes enceintes n'est pas supérieur à 3 mètres (10 pieds).

Si une distance inappropriée est réglée, "CAUTION: OUT OF SETTING RANGE" est affiché. Changez la position des enceintes et achevez le réglage.

5 Appuyez sur la touche ENTER pour entrer les réglages.

- L'écran suivant dans le menu de changement de réglage système apparaît.



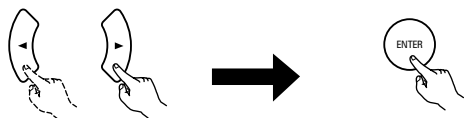
Télécommande

[3] Ajustement du niveau des canaux

- Ajustez de façon que les niveaux de lecture des différents canaux soient égaux.
- Faites cet ajustement en écoutant la sortie de test de tonalités depuis les enceintes en position d'écoute.
- Tous les niveaux de chaque canal sont réglés par défaut à l'usine à 0 dB.
- Cet ajustement peut aussi être effectué directement depuis la télécommande. (Touche CH SELECT)

1 Si vous n'êtes pas sur l'écran de menu de changement de réglage système, lisez l'étape 1 et 2 page 253.

2 Sur l'écran de menu de changement de réglage système, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner "Channel Level Adjustment", puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande

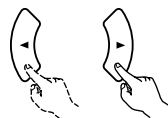
Télécommande

- L'écran d'ajustement du niveau de canal apparaît.



3 Utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner "Auto" ou "Manual" pour le mode "Test Tone".

- Le réglage sélectionné est affiché en jaune.



Télécommande

- Auto: Ajustez les niveaux en écoutant la sortie automatique de test de tonalités depuis les différentes enceintes.
- Manual: Sélectionnez les enceintes depuis lesquelles le test de tonalités sort quand vous ajustez les niveaux.

※ Les réglages détaillés peuvent être effectués quand ceci est d'abord réglé sur "Manual".

4 Quand "Yes" est sélectionné dans "Level Clear", les réglages de niveau pour toutes les enceintes sont réglés à 0 dB.

- Yes: Les réglages de niveau pour toutes les enceintes sont réglés à 0 dB.
- No: Les réglages de niveau actuellement choisis sont maintenus.

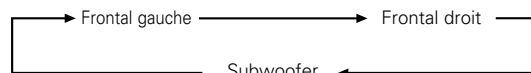
5 **Ajustez les niveaux des canaux en mode test de tonalité.** Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le mode "Test Tone Start", puis utilisez la touche curseur ◀ pour sélectionner "Yes". Le test de tonalité est en sortie.

※ Utilisez la commande MASTER VOLUME de l'unité principale ou les touches VOLUME sur la télécommande pour ajuster le volume du test de tonalité à un niveau auquel il est facile d'effectuer cet ajustement.

6 ① Quand "Auto" est sélectionné dans "Test Tone":



- Les tests de tonalité sont automatiquement sortis depuis les enceintes à des intervalles de 4 secondes pour deux des cycles montrés ci-dessous, puis à des intervalles de 2 secondes à partir du troisième cycle.



Utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour ajuster les niveaux des canaux de façon que le volume de sortie du test de tonalités des différentes enceintes ait le même son.

- Le niveau change par unité de 1 dB chaque fois que la touche curseur ◀ ou ▶ est enfoncée.
Le niveau peut être ajusté dans l'intervalle de -12 dB à +12 dB.

② Quand "Manual" est sélectionné dans "Test Tone":



Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner l'enceinte depuis laquelle le test de tonalités doit sortir, puis utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour ajuster les niveaux des canaux de façon que le volume de sortie du test de tonalités des différentes enceintes ait le même son.

- Le niveau change par unité de 1 dB chaque fois que la touche curseur ◀ ou ▶ est enfoncée.
Le niveau peut être ajusté dans l'intervalle de -12 dB à +12 dB.

- 7** Appuyez sur la touche ENTER pour mémoriser les réglages.
- L'écran suivant dans le menu de changement de réglage système apparaît.



Télécommande

※ Pour annuler les réglages après que les ajustements ont été effectués

Affichez l'écran d'ajustement de niveau de canaux, puis utilisez les touches curseurs ▲, ▼, ◀ et ▶ pour sélectionner "Level Clear" et sélectionnez "Yes". Les réglages de niveau pour toutes les enceintes sont réglés à 0 dB.

REMARQUE:

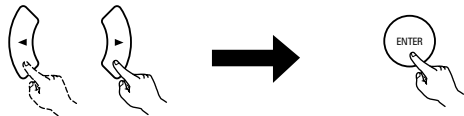
Quand les niveaux des canaux sont ajustés dans les réglages de niveau des canaux, les valeurs ajustées sont appliquées à tous les modes de lecture.

[4] Réglage de la sortie vidéo AV1 (DVD seulement)

- Pour sélectionner si les signaux vidéo composites ou les signaux S vidéo ou les signaux RGB sortiront des bornes AV1 SCART.
- Le réglage d'usine par défaut est "VIDEO".

- 1** Si vous n'êtes pas à l'écran de menu de changement des réglages système, lisez les étapes 1 et 2 page 253.

- 2** Su l'écran "SYSTEM SETUP MENU", sélectionner "AV1 VIDEO OUTPUT" et appuyer sur la touche ENTER.



Télécommande

Télécommande

- Commuter vers l'écran "AV1 VIDEO OUT".



- 3** Sélectionner "VIDEO OUTPUT".

- VIDEO : Les signaux vidéo composites sortiront.
- S-VIDEO : Les signaux S vidéo sortiront.
- RGB : Les signaux RGB sortiront.

- 4** Appuyer sur la touche ENTER pour entrer les réglages.

- L'écran suivant dans le menu de changement des réglages système apparaît.



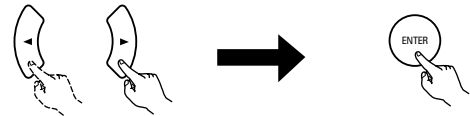
Télécommande

[5] Réglage de l'extinction automatique du DVD

- Le ADV-M51 est équipé d'une fonction pour activer automatiquement le mode veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes quand la fonction est réglée sur DVD. Ici réglez si vous voulez ou non utiliser cette fonction.
- Ceci est réglé par défaut à l'usine sur "No".

- 1** Si vous n'êtes pas sur l'écran de menu de changement de réglage système, lisez l'étape 1 et 2 page 253.

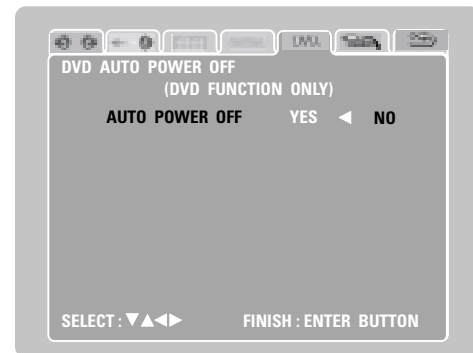
- 2** Sur l'écran de menu de changement de réglage système, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner "DVD AUTO POWER OFF", puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande

Télécommande

- L'écran de réglage d'extinction automatique du DVD apparaît.



- 3** Utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner le mode "Auto Power Off".

- ◉ Yes: La fonction pour éteindre automatiquement l'alimentation quand la fonction est réglée sur DVD, est activée.
- ◉ No: La fonction d'extinction automatique n'est pas activée.

- 4** Appuyez sur la touche ENTER pour entrer les réglages.

- L'écran suivant dans le menu de changement de réglage système apparaît.



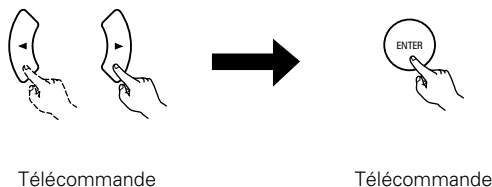
Télécommande

[6] Réglages des fonctions

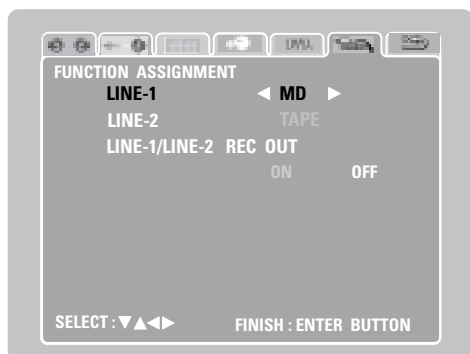
- Réglez les noms des fonctions LINE-1 et LINE-2 et allumez ou éteignez la sortie d'enregistrement analogique (REC OUT).
- Quand il est utilisé en combinaison avec les séries D-M31, réglez selon les composants utilisés pour les fonctions système adéquates.
- Il est aussi possible d'assigner l'entrée numérique D.AUX à LINE-2.

1 Si vous n'êtes pas sur l'écran de menu de changement de réglage système, lisez l'étape 1 et 2 page 253.

2 Sur l'écran de menu de changement de réglage système, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner "FUNCTION ASSIGNMENT", puis appuyez sur la touche ENTER.



- L'écran de réglage de la fonction d'entrée apparaît.



3 Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner l'élément à régler, puis utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour effectuer les réglages.

- LINE-1 Sélection des noms de fonctions ("MD" par défaut)

AUX ↔ CD-R ↔ MD ↔ MD/CD-R

- LINE-2 Sélection des noms de fonctions ("TAPE" par défaut)

TAPE ↔ AUX ↔ D.AUX

- LINE-1/LINE-2 REC OUT

: Réglez l'allumage ou l'extinction de la sortie d'enregistrement pendant la lecture en mode Dolby Virtual Speaker quand la fonction est réglée sur l'entrée numérique exclusive DVD ou D.AUX.

Activé : Les signaux sont sortis en stéréo. (Par défaut usine)

Désactivé : Les signaux ne sont pas sortis. (L'enregistrement n'est pas possible.)

4 Appuyez sur la touche ENTER pour entrer les réglages.

- L'écran suivant dans le menu de changement de réglage système apparaît.



Télécommande

Réglages de la fonction d'entrée

- LINE-1 et LINE-2 peuvent être réglés comme décrit ci-dessous.
LINE-1 : "MD", "CD-R", "MD/CD-R" ou "AUX" peuvent être sélectionnés.
("MD/CD-R" peut être réglé seulement quand un enregistreur MD, une platine cassette et un enregistreur CD sont tous connectés et que les opérations système sont utilisées.)
LINE-2 : Ceci peut être réglé sur "TAPE", "MD", "AUX" ou "D.AUX".
(Réglez "D.AUX" pour utiliser l'entrée numérique D.AUX en combinaison avec l'entrée analogique de LINE-2.)
- Le réglage pour LINE-1 est prioritaire. Une fois qu'une fonction est réglée pour LINE-1, il n'est pas possible de régler la même fonction pour LINE-2. (Par exemple, si "MD" est sélectionné pour LINE-1, "MD" n'est plus disponible parmi les choix pour LINE-2.)

Réglage de la sortie d'enregistrement analogique LINE-1/LINE-2

- Réglez ceci normalement sur "On".
- Avec la fonction d'entrée numérique exclusive DVD ou D.AUX, réglez ceci sur "Off" si un bruit est généré quand vous lisez des sources avec une cadence de bits élevée en mode Dolby Virtual Speaker.
- Ce réglage est valide seulement en mode Dolby Virtual Speaker pour la fonction d'entrée numérique exclusive DVD ou D.AUX. (Dans les modes ambiance autres que le mode Dolby Virtual Speaker et avec les autres fonctions d'entrée, les signaux d'enregistrement analogique sont en sortie, quel que soit le réglage.)
- L'enregistrement analogique n'est pas possible quand ceci est réglé sur "Off". Pour enregistrer, utilisez un mode autre que le mode Dolby Virtual Speaker (stéréo, par exemple).

(4) Après avoir changé les réglages système

- Ceci achève la procédure pour changer les réglages système. Une fois que les réglages des enceintes, des durées de délai et les niveaux des canaux ont été réglés, il n'y a plus besoin de changer les réglages de nouveau à moins que les composants AV connectés ou que les enceintes soient déplacés dans une position différente.
- Arrêt automatique du DVD et réglages de fonction si nécessaire.

1 Sur l'écran de menu de changement de réglage système, appuyez sur la touche SETUP.

- Les nouveaux réglages sont entrés et l'affichage d'écran s'éteint.



Télécommande

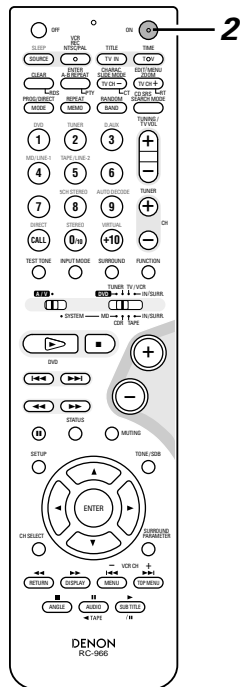
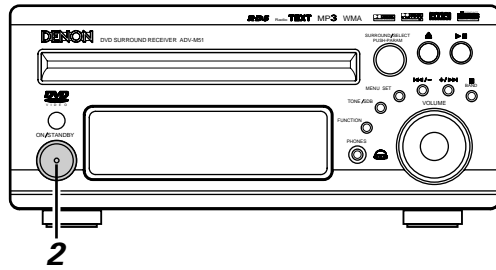
※ La procédure d'installation peut être quittée à n'importe quel point en appuyant sur cette touche.

REMARQUE:

- Quand les réglages système ont été changés avec le menu de changement de réglage système et qu'un système d'enceintes est sélectionné avec les réglages système rapide, les réglages des enceintes et les réglages des durées de délai sont changés pour les valeurs pré-réglées pour les réglages système rapide.

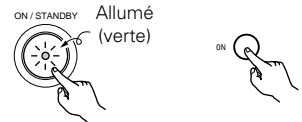
11 LECTURE

(1) Avant le fonctionnement



1 Se référer à “CONNEXIONS” (pages 228 à 234) et vérifier que toutes les connexions sont correctes.

2 Activer l'appareil.
Appuyez sur la touche POWER (Bouton d'alimentation).



Unité principale

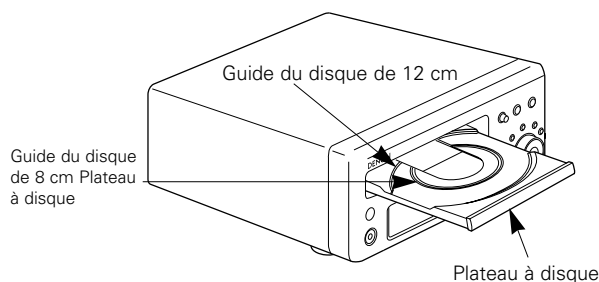
Télécommande

Lorsque cette touche est activée, l'appareil est mis sous tension et l'affichage s'allume. Le son reste silencieux pendant quelques secondes, puis l'appareil fonctionne normalement. Lorsque cette touche est activée à nouveau, l'appareil est mis hors tension, passe en mode de veille et l'affichage s'éteint.

Lorsque la touche ON/STANDBY est dans l'état STANDBY, l'appareil est toujours connecté à la tension de la ligne CA. S'assurer de débrancher le cordon lorsque par exemple vous partez en vacances.

(2) Le chargement de disques

- Placer un disque dans le plateau à disque avec la face comportant l'étiquette (imprimée) tournée vers le haut.

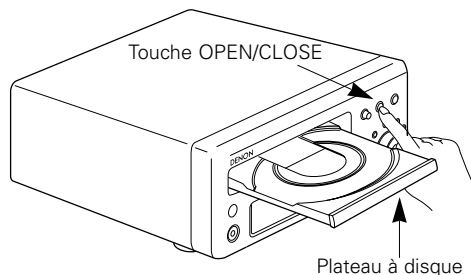


REMARQUE:

- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'un disque est en train d'être lu. Ceci pourrait rayer le disque.

(1) Ouverture et fermeture du plateau à disque

- ① Mettre l'appareil sous tension.
- ② Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE



REMARQUES:

- Même lorsque l'appareil est en mode de veille, lorsque la touche OPEN/CLOSE est activée, l'ADV-M51 se met en marche et le plateau à disque fonctionne. (Fonction de mise en marche automatique)
- Même si la fonction est réglée sur une option autre que DVD, lorsque la touche OPEN/CLOSE est activée, la fonction passe en mode DVD et le plateau à disque fonctionne. (Fonction de sélection automatique de la fonction)
- Ne pas appuyer sur la touche avec un crayon, etc.

(2) Chargement des disques

- Prendre le disque avec précaution, de sorte à ne pas toucher la surface comportant les signaux et le tenir avec la face imprimée tournée vers le haut.
- Lorsque le plateau à disque est complètement ouvert, placer le disque sur le plateau.
- Placer les disques de 12 cm dans le guide de plateau extérieur (Figure 1), et les disques de 8 cm dans le guide de plateau intérieur (Figure 2).
- Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE. Le disque est automatiquement chargé.
- Le plateau à disque peut également être fermé automatiquement pour charger le disque en appuyant sur la touche PLAY.

Figure 1

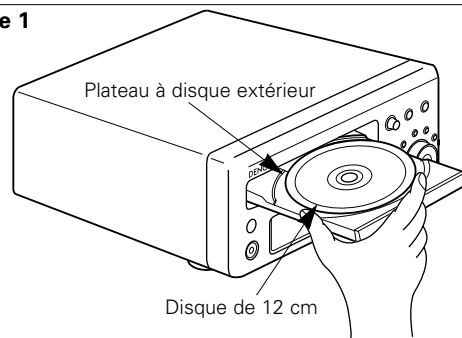
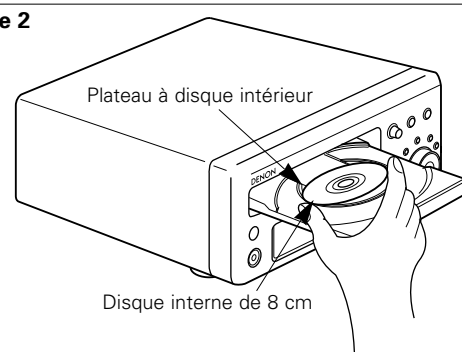


Figure 2



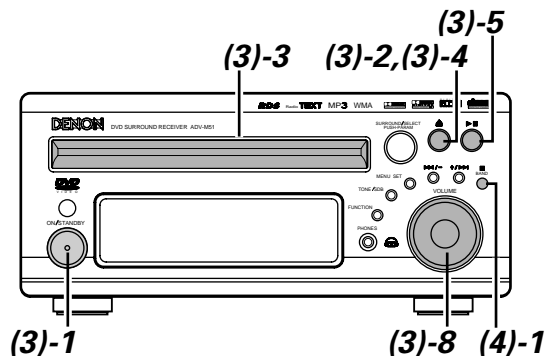
REMARQUES:

- Si un corps étranger est accroché au plateau à disque lors de la fermeture, appuyer simplement de nouveau sur la touche OPEN/CLOSE et le plateau s'ouvrira.
- Ne pas pousser le plateau à disque avec la main lorsque l'appareil est éteint. Ceci endommagerait l'appareil.
- Ne pas placer de corps étrangers dans le plateau à disque. Ceci endommagerait l'appareil.

(3) Lecture**INFORMATIONS D'INSTALLATION IMPORTANTES****Cet appareil comporte les pré-réglages suivant:**

"DISC SETUP" (initialisation disque), "OSD SETUP" (initialisation de l'affichage), "SETUP VIDEO" (installation video), "AUDIO SETUP" (installation audio), "RATINGS (indices)" et "OTHER SETUP (autre installation)".

Les pré-réglages ont été effectués avant de quitter l'usine. Si vous souhaitez les modifier pour les adapter à vos besoins spécifiques, se référer aux pages 311 à 323.



- 1** Mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur la touche d'alimentation, le témoin d'alimentation s'allume et l'appareil est mis sous tension.



Unité principale



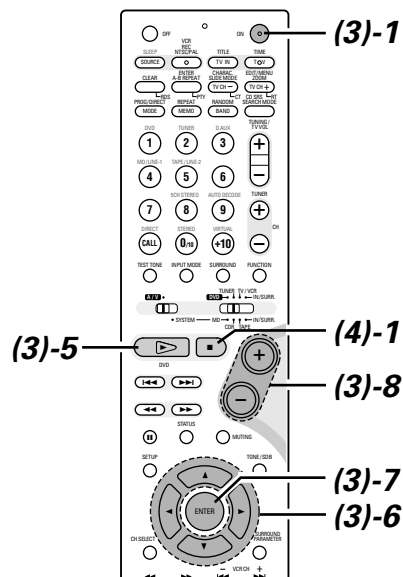
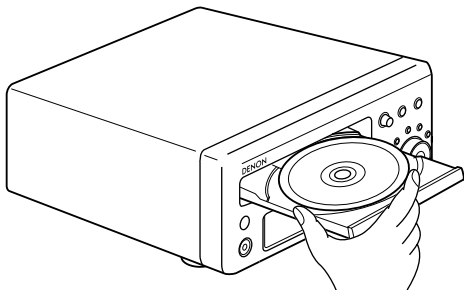
Télécommande

- 2** Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau à disque.



Unité principale

- 3** Placer le disque sur le plateau à disque.



- 4** Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.



Unité principale

- 5** Appuyez sur la touche PLAY.
- Pour de nombreux DVD interactifs et CD vidéo avec une commande de lecture, un écran de menu apparaît. Le cas échéant suivre la procédure de l'étape 6 afin de sélectionner le point souhaité.
 - ※ Les DVD interactifs sont des DVD incluant des angles multiples, des histoires, etc.

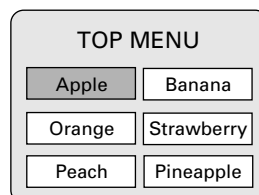


Unité principale

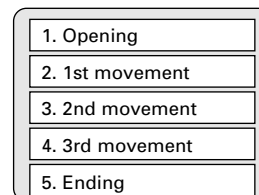


Télécommande

Exemple: Pour les DVD avec écrans de menu



Exemple: Pour les CD vidéo avec commande de lecture

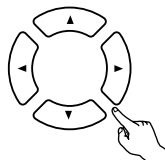


6

Utiliser les touches de curseur (▲, ▼, ◀ et ▶) pour sélectionner l'item souhaité.

- Certains disques comprennent un deuxième écran de menu. Dans ce cas, appuyez sur la touche ►► afin d'afficher l'écran de menu suivant. (Voir pochette du disque.)

※ Les touches de curseur (▲, ▼, ◀ et ▶) ne fonctionnent pas pour les CD vidéo. Utiliser les touches avec les chiffres afin de sélectionner l'item souhaité.



Télécommande

7

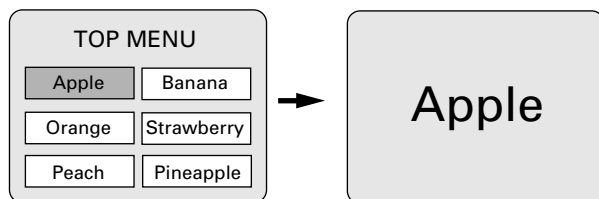
Appuyez sur la touche ENTER.

- L'item souhaité est sélectionné et la lecture commence.
- Il est possible de restituer l'écran de menu en appuyant sur la touche TOP MENU lors de la lecture du DVD, bien que cela dépende du disque.
- Appuyez sur la touche RETURN lors de la lecture d'un CD vidéo pour restituer l'écran de menu.



Télécommande

Exemple: Lorsque "Apple" est sélectionné.

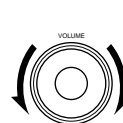


8

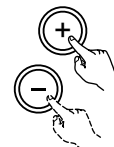
Tournez la commande de volume principal de l'unité ou bien utilisez les touches de commande de volume principal sur la télécommande pour ajuster le volume.

M. VOLUME -20

Le volume est indiqué à l'affichage.



Unité principale




Télécommande

※ Pour des instructions détaillées sur les opérations pour les modes ambiance et les paramètres ambiance, lisez "12 Utilisation des fonctions ambiance" pages 264 à 266.

- En mode d'entrée "AUTO", les signaux du disque qui est lu sont identifiés, le décodage PCM, DTS, Dolby Digital ou DTS est sélectionné et le disque est lu.
- En mode ambiance Dolby Virtual Speaker, les signaux du disque qui est lu sont automatiquement décodés en Dolby Digital ou DTS puis lus en mode ambiance Dolby Virtual Speaker.

REMARQUES:

- Si cela  apparaît sur l'écran de TV lorsque les touches sont utilisées, cette opération n'est pas possible sur le ADV-M51 ou avec ce disque.
- Placer le disque dans le guide de disque.
- Ne placer qu'un seul disque sur le plateau.
- Lorsque l'écran de menu est affiché sur l'écran de TV, le disque continue à tourner.

(4) Interrompre la lecture

1

Pendant la lecture, appuyez sur la touche STOP de l'unité principale ou de la télécommande, la lecture s'arrête et le papier peint est affiché.

<Fonction de mémoire de reprise de lecture (DVD uniquement)>

- Avec le ADV-M51, lorsque la touche STOP est activée, cette position est enregistrée dans la mémoire. A cet instant, "►" clignote sur l'affichage. Lorsque la touche PLAY est activée après avoir appuyé sur la touche STOP, la lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue. La fonction de mémoire de reprise de lecture est annulée si le plateau à disque est ouvert ou si la touche STOP est activée une seconde fois.

A propos de la fonction de veille du DVD

Lorsque la fonction de l'ADV-M51 est réglée sur DVD, le mode de veille du DVD est réglé automatiquement si le disque reste en mode d'arrêt pendant 10 minutes environ.

- En mode de veille du DVD, l'alimentation de la section DVD est désactivée, de même que la sortie des signaux vidéo. A ce moment, l'affichage de l'ADV-M51 affiche "DVD standby".
- En mode DVD, l'alimentation des sections autres que la section DVD est activée et la commutation de fonction et les autres opérations peuvent être effectuées sur l'unité principale et la télécommande. Lorsqu'une touche de commande du DVD (les touches play/pause et open/close sur l'unité principale, la touche play sur la télécommande, etc.) est actionnée, l'alimentation de la section DVD s'active automatiquement et la lecture de disque ainsi que l'ouverture/fermeture du plateau de disque peuvent être effectuées.



Unité principale



Télécommande

※ La fonction de mémoire de reprise de lecture ne fonctionne que pour les disques pour lesquels le temps écoulé est affiché pendant la lecture.

Fonction arrêt automatique.

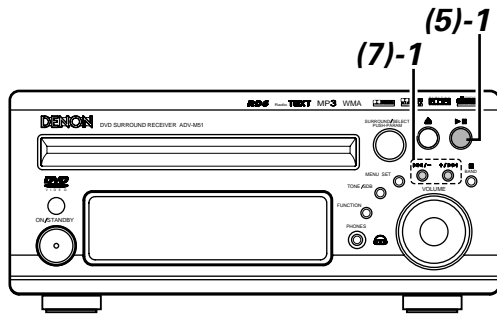
- L'ADV-M51 est équipé d'une fonction qui active automatiquement le mode de veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes en mode stop et dans la fonction DVD.
- Cette fonction est inactivée lorsque l'appareil quitte l'usine. Si vous souhaitez l'activer, réglez la fonction "DVD AUTO POWER OFF" sur "YES" comme il est décrit à la page 257.

REMARQUE:

La fonction de veille du DVD ne désactive que l'alimentation de la section DVD. Elle diffère de la fonction de désactivation d'alimentation réglée dans les réglages système de Réglage car la section DVD demeure active.

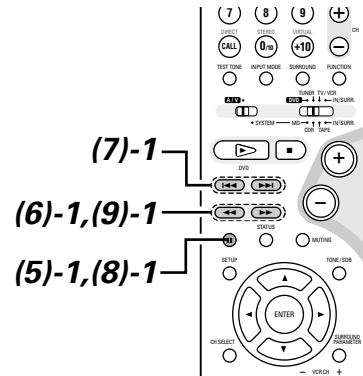
(5) Lecture de vues fixes (Pause)

- 1** Pendant la lecture, appuyer sur la touche **⏸** de l'unité principale ou sur la touche **⏸** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre la lecture normale.



Unité principale

Télécommande



(6) Recherche avant/arrière

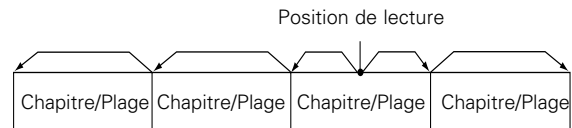
- 1** Pendant la lecture, appuyer sur l'une des touches **⏮** / **⏭** de la télécommande.
- ⏮** : Sens arrière
 - ⏭** : Sens avant
 - Lorsque cette touche est de nouveau activée, la vitesse de recherche augmente (DVD, CD VIDEO en sept pas, CD en quatre pas).
 - Appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre la lecture normale.



Télécommande

REMARQUE:

- Dans certains cas, l'écran de menu réapparaît lorsque l'une des touches **⏮** / **⏭** est activée lors de la lecture du menu d'un CD vidéo.



Sens arrière ← → Sens avant (sens de lecture)

REMARQUE:

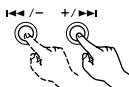
- Dans certains cas, l'écran de menu réapparaît lorsque l'une des touches **⏮** / **⏭** est activée pendant la lecture de menu d'un CD vidéo.

Recherche en utilisant les touches numérotées

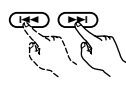
- Durant la lecture, appuyez sur la touche de mode recherche sur la télécommande.
 - Le mode commute comme montré ci-dessous chaque fois que la touche est enfoncée:
 - Pour les DVD : Titre ← → Chapitre
 - Pour les CD et les CD vidéo : Piste (Pas de commutation)
 - Le mode recherche réglé en appuyant sur la touche de mode recherche est mémorisé jusqu'à ce que l'alimentation soit éteinte.
- Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour entrer le numéro du titre, du chapitre ou de la piste à lire.
 - Certains DVD ou CD vidéo peuvent être conçus pour fonctionner de façons spéciales et ne fonctionneront pas comme décrit ici.

(7) Saut en début de chapitre ou de plage

- 1** Pendant la lecture, appuyer sur l'une des touches de saut de l'unité principale ou de la télécommande
- ⏮** / **⏭** : Sens arrière (PREVIOUS)
 - ⏮** / **⏭** : Sens avant (NEXT)
 - Le nombre de chapitres ou de plages équivalent au nombre de fois où la touche est activée est sauté.
 - Lorsque la touche de saut en arrière est activée une fois, la tête de lecture retourne au début de la plage ou du chapitre en cours.



Unité principale



Télécommande

(8) Lecture cadre par cadre (pour les DVD et les CD vidéo uniquement)

- 1** Pendant la lecture, appuyer sur la touche **⏮** de la télécommande.
- L'image avance d'un cadre chaque fois que la touche est activée.
 - Appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre la lecture normale.



Télécommande

(9) Ralenti (pour les DVD et les CD vidéo uniquement)

- 1** En mode pause, appuyer sur l'une des touches ◀◀ / ▶▶ de la télécommande.

◀◀ : Sens arrière
▶▶ : Sens avant

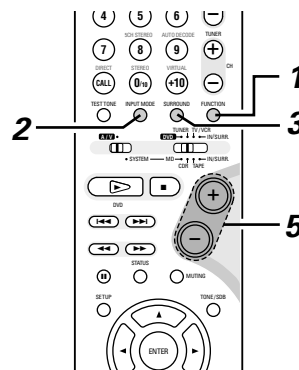
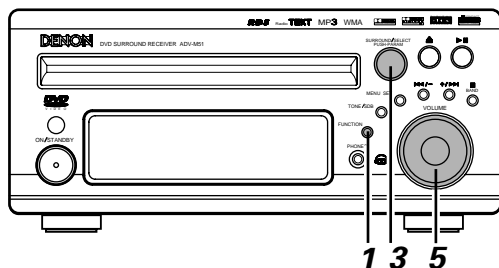
- Lorsque la touche est activée à nouveau, la vitesse du ralenti augmente. (Quatre étapes) (Trois étapes pour les CD vidéo)
- Appuyez sur la touche PLAY pour reprendre la lecture normale.



Télécommande

REMARQUE:

- Le ralenti en arrière n'est pas compatible avec les CD vidéo.

12 FONCTIONNEMENT DES FONCTIONS AMBIANCE**(1) Réglage du mode d'entrée**

- 1** Appuyer sur la touche FUNCTION pour sélectionner la fonction d'entrée devant être lue.



Unité principale



Télécommande

- La fonction change comme indiqué ci-dessous.
- Réglages par défaut effectués à l'usine (LINE 1) = MD, (LINE 2) = TAPE

→ DVD → TUNER → (LINE1) → (LINE2) → D.AUX →

- 2** Lorsque DVD, D.AUX a été sélectionné comme fonction d'entrée, appuyez sur la touche INPUT MODE de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée.



Télécommande

→ AUTO → PCM → DTS → ANALOG →

- "ANALOG" ne peut pas être sélectionné lorsque DVD ou D.AUX a été sélectionné comme fonction d'entrée.
- "ANALOG" peut être sélectionné quand "LINE-2" est réglé sur "D.AUX" dans "FUNCTION ASSIGNMENT" sous "SYSTEM SETUP" dans les réglages détaillés.

Fonction de sélection du mode d'entrée

- Le mode d'entrée peut être sélectionné lorsque la fonction d'entrée est réglée sur DVD, D.AUX.
- Différents modes d'entrée peuvent être sélectionnés pour chaque fonction d'entrée. Le mode d'entrée sélectionné est stocké dans la mémoire pour les différentes fonctions d'entrée.
- Lorsque la fonction d'entrée est réglée sur un autre paramètre que ceux ci-dessus, "ANALOG ONLY" est affiché et le mode d'entrée ne peut pas être sélectionné.

① AUTO (mode automatique)

Dans ce mode, le type de signal en cours d'entrée aux bornes d'entrée numériques et analogiques est détecté et le programme dans le décodeur d'ambiance de l'appareil est commuté automatiquement pour la lecture des signaux pour la fonction d'entrée sélectionnée.

La présence ou l'absence de signaux numériques est détectée, les signaux reçus par les prises d'entrée numérique sont identifiés et le décodage et la lecture sont automatiquement lancés dans les format DTS, Dolby numérique ou PCM (stéréo bi canal).

Si aucun signal numérique (LINE1) = MD n'est reçu, les prises d'entrée analogiques sont sélectionnées.

Utiliser ce mode pour lire des signaux Dolby numérique.

② PCM (mode de lecture de signal PCM exclusif)

Le décodage et la lecture ne sont effectués que lorsque les signaux PCM sont reçus.

A noter qu'il est possible qu'un bruit soit généré lorsque ce mode est utilisé pour lire des signaux autres que les signaux PCM.

③ DTS (Mode de lecture de signal DTS exclusif)

Le décodage et la lecture ne sont effectués que lorsque les signaux DTS sont reçus.

④ ANALOG (Mode de lecture de signal audio analogique exclusif)

Les signaux reçus par les prises d'entrée analogiques sont décodés et lus.

(Cette fonction ne peut pas être sélectionnée en mode DVD.)

- ※ Le mode d'entrée est automatiquement réglé sur "AUTO" lorsque l'entrée est commutée sur DVD.

- 3** Tourner le cadran SURROUND/SELECT ou appuyez sur la touche SURROUND de la télécommande pour sélectionner le mode surround.



Unité principale



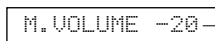
Télécommande

- La fonction change comme indiqué ci-dessous.
- La fonction ne change que dans le sens "→" lorsque elle est commandée depuis la télécommande.

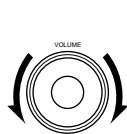
DOLBY VS ↔ STEREO ↔ DIRECT ↔ ROCK ARENA
↔ JAZZ CLUB ↔ VIDEO GAME ↔ DOLBY VS ---

- 4** Débuter la lecture du composant sélectionné.
- Pour les instructions de fonctionnement, se référer aux manuels des composants.

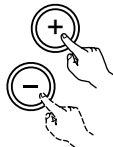
- 5** Tourner la molette MASTER VOLUME de l'unité principale ou bien utiliser les touches VOLUME de la télécommande pour régler le volume.



Le niveau de volume est affiché sur l'affichage.



Unité principale

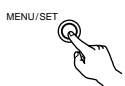


Télécommande

- Le volume peut être ajusté dans l'intervalle limite de -60 à 0 à +18 dB. Noter qu'en fonction du signal d'entrée, du mode d'ambiance, des réglages d'enceinte et du réglage du niveau des canaux, il peut s'avérer impossible d'ajuster le volume jusqu'à +18 dB.

■ Pour vérifier la source de programme en cours de lecture, etc.

Appuyez sur la touche MENU/SET. Afficher "STATUS" puis tourner la commande surround/sélection.



Unité principale



Unité principale



Télécommande

※ Pour effectuer cette opération sur la télécommande, appuyez sur la touche STATUS.

La source de programme actuelle et les réglages d'ambiance sont indiqués sur l'affichage chaque fois que la touche est enfoncée. (Lorsque la fonction est réglée sur DVD, l'information est également affichée sur l'écran TV.)

Affichage du mode d'entrée

- En mode AUTO



- En mode DIGITAL PCM (numérique)



- En mode DIGITAL DTS (numérique)



- En mode ANALOG (analogique)



Affichage du signal d'entrée

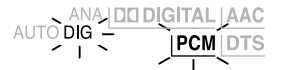
- DOLBY DIGITAL



- DTS



- PCM



- Le témoin "DIG" s'allume lorsque les signaux numériques sont reçus correctement. Si la DEL ne s'allume pas, vérifier si l'installation du composant d'entrée numérique et les connexions sont correctes et si les composants sont sous tension.

Mode d'entrée lors de la lecture de source CD

- Lors de la lecture de CD contenant des enregistrements de concerts en direct, etc., en mode "AUTO", le son risque d'être légèrement cassé au début. Si cela se produit, commuter au mode "PCM".

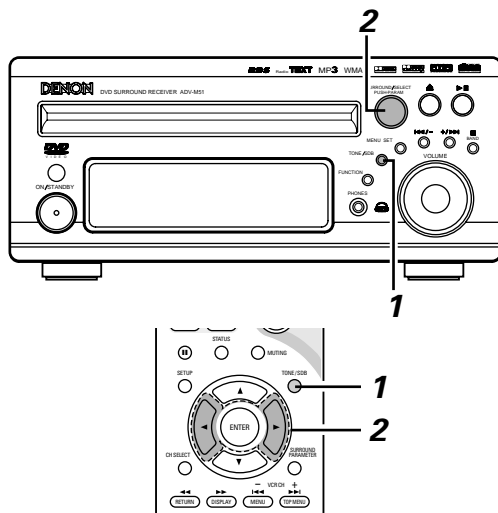
Mode d'entrée lors de la lecture de source DTS

- Si des CD compatibles DTS sont lus en mode "PCM", du bruit est émis parce qu'il n'est pas possible d'effectuer la lecture DTS. Pour lire une source compatible DTS, s'assurer de régler le mode d'entrée sur "AUTO" ou "DTS".
- Il est possible qu'un bruit soit généré au début de la lecture et lors de la recherche en mode AUTO lors de la lecture DTS. Dans ce cas, effectuer la lecture en mode DTS.

(2) Après avoir débuté la lecture

[1] Réglage de la qualité du son (TONE/SDB)

La fonction TONE/SDB ne fonctionnera pas en mode direct.



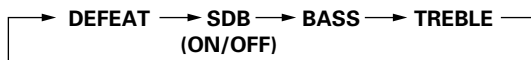
- 1** Appuyez sur la touche TONE/SDB.
- La tonalité change comme ceci, chaque fois que la touche TONE/SDB est activée.



Unité principale



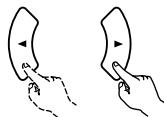
Télécommande



- 2** Lorsque le nom du volume à ajuster est sélectionné, tourner la molette SURROUND ou utiliser les touches de curseur (◀, ▶) pour régler le niveau.



Unité principale



Télécommande

DEFEAT (par défaut)

- Les signaux ne passent pas par les circuits de réglages du SDB, des graves et des aigus, produisant ainsi un son de meilleure qualité.

SDB

- Tourner la molette FONCTION/SELECT ou utiliser les touches de curseur (◀, ▶) afin de sélectionner "ON" ou "OFF".

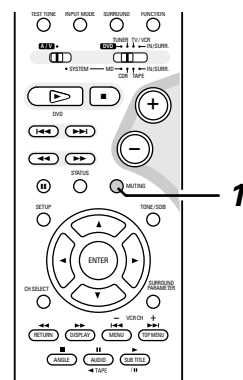
BASS, TREBLE (graves, aigus)

- Pour augmenter les graves ou les aigus : Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche de curseur. (Le son des graves ou des aigus peut être augmenté jusqu'à +10 dB par pas de 2 dB.)
- Pour diminuer les graves ou les aigus : Tourner la commande dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche de curseur. (Le son des graves ou des aigus peut être diminué jusqu'à -10 dB par pas de 2 dB.)

※ Quand TONE/SDB est affiché, l'élément peut être commuté en utilisant les touches ▲ et ▼ de la télécommande.

※ Si aucune opération n'est réalisée pendant 4 secondes, l'affichage retourne à ce qui était précédemment affiché.

[2] Inactiver temporairement le son (MUTING)



- 1** Utiliser cette fonction afin d'inactiver temporairement la sortie audio. Appuyez sur la touche MUTING.
- ※ Annuler le mode silence (MUTING). Appuyer de nouveau sur la touche MUTING.



Télécommande

REMARQUES:

- Le mode silence est annulé quand la commande du volume principal de l'unité principale ou une des touches de commande du volume principal sur la télécommande est actionnée.
- Le réglage est annulé si l'appareil est mis hors tension.

13 DOLBY / DTS SURROUND

Dolby Surround

(1) Dolby Digital

Dolby Digital est le format de signaux numériques de canaux multiples développé par Dolby Laboratories.


Dolby Digital comprend jusqu'à "5.1" canaux – avant gauche, avant droit, central, gauche d'ambiance, droit d'ambiance, et un canal supplémentaire exclusivement réservé pour les effets supplémentaires des sons de graves profondes (le canal LFE – effet de basse fréquence, également appelé le canal ".1", contenant de basses fréquences jusqu'à 120 Hz).

Contrairement au format analogique Dolby Pro Logic, les principaux canaux de Dolby Digital peuvent tous contenir des informations sonores pleine gamme, des graves les plus basses jusqu'aux fréquences les plus élevées – 22 kHz. Les signaux de chaque canal sont distincts des autres, permettant de repérer l'imagerie sonore, et Dolby Digital offre une formidable gamme dynamique, des effets sonores les plus puissants aux sons les plus doux, les plus calmes, sans bruit ni distorsion.

■ Dolby Digital et Dolby Pro Logic

Comparaison de systèmes d'ambiance domestiques	Dolby Digital	Dolby Pro Logic
Nbre. de canaux enregistrés (éléments)	5.1 ch	2 ch
Nbre. de canaux de lecture	5.1 ch	4 ch
Canaux de lecture (max.)	L, R, C, SL, SR, SW	L, R, C, S (SW - recommandé)
Traitement audio	Traitement numérique discret Encodage/décodage Dolby Digital	Traitement à matrice analogique Dolby Surround
Limite de reproduction haute fréquence de canal d'ambiance	20 kHz	7 kHz

■ Méthodes de lecture et média compatibles Dolby Digital

Marques indiquant la compatibilité Dolby Digital: .

Voici quelques exemples généraux. Se reporter également aux instructions d'utilisation du lecteur.

Média	Prises de sortie Dolby Digital	Méthodes de lecture (page de référence)
LD (VDP)	Prise de sortie RF coaxiale Dolby Digital ※ 1	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 264, 265)
DVD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※ 2	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 264, 265)
Autres (émissions par satellite, CATV, etc.)	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM)	Régler le mode d'entrée à "AUTO". (Page 264, 265)

※ 1 Utiliser un adaptateur vendu séparément pour connecter les signaux de sortie de FR du Dolby numérique aux bornes d'entrée numérique. (Se reporter aux instructions de fonctionnement de l'adaptateur.)

Veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'adaptateur lors des connexions.

※ 2 Pour effectuer une lecture en mode Dolby numérique surround avec l'ADV-M51, régler les fonctions "DVD SETUP" – "AUDIO SETUP" – "DIGITAL OUT" sur "Normal" lors de l'installation. (Le réglage par défaut effectué à l'usine est "Normal".)

(2) Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est un nouveau format de lecture multi-canaux développé par les Laboratoires Dolby utilisant la technologie de commande par rétroaction logique et offrant des nombreuses améliorations par rapport aux circuits conventionnels Dolby Pro Logic.

Dolby Pro Logic II peut être utilisé pour décoder non seulement des sources enregistrées en Dolby Surround (※), mais également des sources stéréo normales en cinq canaux (avant gauche, avant droit, central, surround gauche et surround droit) pour parvenir à un son d'environnement surround.

Alors que pour un système Dolby Pro Logic conventionnel, la bande de fréquences du canal d'environnement surround était réduite, le Dolby Pro Logic II apporte une gamme de fréquences plus large (20 Hz à 20 kHz ou plus). De plus, alors que les canaux surround étaient monoauraux (les canaux surround gauche et droit étant les mêmes) dans les anciens systèmes Dolby Pro Logic, ils sont reproduits comme signaux stéréo par le système Dolby Pro Logic II.

Il est possible de régler de nombreux paramètres selon le type de source et de contenu, de façon à parvenir à un décodage optimal.

※ Sources enregistrées en Dolby Surround

Ce sont des sources pour lesquelles trois ou quatre canaux surround ont été enregistrées comme deux canaux en utilisant la technologie de codage Dolby Surround.

Le Dolby Surround est utilisé pour les bandes sonores de films enregistrés sur DVDs, LDs et cassettes vidéo pouvant être reproduites sur des magnétoscopes stéréo, de même que pour les émissions de radio en stéréo FM, de télévision, de transmission par satellite et de télévision par câble.

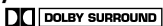
Le décodage de ces signaux par la technologie Dolby Pro Logic rend la reproduction de son d'environnement multi-canaux possible. Ces signaux peuvent également être reproduits sur un dispositif stéréo ordinaire; néanmoins, dans ce cas, le son sera de type stéréo normal.

Il y a deux types de signaux d'enregistrement de son d'environnement DVD Dolby.

① Les signaux PCM stéréo à 2 canaux

② Les signaux Dolby Digital à 2 canaux

■ Les sources enregistrées en Dolby Surround sont désignées par le logo indiqué ci-dessous.

Signe du support Dolby Surround: 

Fabriqué sous licence des Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" et le symbole D double sont les marques de fabrique enregistrées des Dolby Laboratories.

DTS Digital Surround

Digital Theater Surround (également appelé simplement DTS) est un format de signaux numériques de canaux multiples développé par Digital Theater Systems.

DTS offre les mêmes canaux de lecture "5.1" que Dolby Digital (avant gauche, avant droit et central, gauche et droit d'ambiance) ainsi que le mode stéréo deux canaux. Les signaux des différents canaux sont entièrement indépendants, éliminant le risque de détérioration de qualité sonore à cause d'interférences entre signaux, diaphonie, etc.



DTS se caractérise par un débit binaire relativement plus élevé comparé à Dolby Digital (1234 kbps pour CD et LD, 1536 kbps pour DVD), donc il fonctionne avec un taux de compression relativement bas. Pour cette raison, la quantité de données est grande, et lorsque la lecture DTS est utilisée dans les salles de cinéma, un CD-ROM séparé synchronisé sur le film est joué.

Avec les LD et les DVD, il n'y a, bien sûr, pas besoin d'un disque supplémentaire; les images et le son peuvent être simultanément enregistrés sur le même disque, donc les disques peuvent être manipulés de la même manière que des disques d'autres formats.

Ce sont également des CD enregistrés en DTS. Ces CD comprennent les signaux d'ambiance 5.1 canaux (comparés aux deux canaux sur les CD actuels). Elles ne comprennent pas les données image, mais offrent une lecture d'ambiance sur des lecteurs de CD équipés de sorties numériques (sortie numérique type PCM nécessaire).

La lecture de pistes DTS surround offre le même grand son compliqué que dans une salle de cinéma, simplement dans votre propre salon.

■ Méthodes de lecture et média compatibles DTS

Marques indiquant la compatibilité Dolby Digital DTS:  et .

Voici quelques exemples généraux. Se reporter également aux instructions d'utilisation du lecteur.

Média	Prises de sortie numérique DTS	Méthode de lecture (page de référence)
CD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※ 2	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 264, 265). Ne jamais régler le mode à "ANALOG" ou "PCM" ※ 1
LD (VDP)	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※ 2	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 264, 265). Ne jamais régler le mode à "ANALOG" ou "PCM". ※ 1
DVD	Sortie numérique optique ou coaxiale (comme pour PCM) ※ 3	Régler le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS". (Page 264, 265).

- ※ 1 Les signaux DTS sont enregistrés de la même manière sur les CD et les LD que les signaux PCM. Pour cette raison, les signaux DTS non décodés sont sortis comme parasites "sifflants" par les sorties analogiques du lecteur de CD ou de LD. Si ce parasite est reproduit avec l'amplificateur réglé à un volume très élevé, il peut éventuellement endommager les enceintes. Pour éviter ceci, toujours changer le mode d'entrée à "AUTO" ou "DTS" avant de reproduire des CD ou des LD enregistrés en DTS. De même, ne jamais changer le mode d'entrée à "ANALOG" ou "PCM" pendant la lecture. Ceci s'applique également en cas de reproduction de CD ou de LD sur un lecteur de DVD ou de LD/DVD compatible. Pour les DVD, les signaux DTS sont enregistrés d'une manière spéciale, donc ce problème ne se pose pas.
- ※ 2 Les signaux fournis aux sorties numériques d'un lecteur de CD ou de LD peuvent subir un certain type de traitement de signal interne (réglage de niveau de sortie, conversion de fréquence d'échantillonnage, etc.). Si cela se produit les signaux codés DTS peuvent être traités de façon erronée, et ne peuvent pas être décodés par cet appareil ou risquent générer uniquement du bruit. Avant de lire de signaux DTS pour la première fois, tourner la commande de volume global au minimum, commencer la lecture du disque DTS, ensuite vérifier si l'indicateur DTS de cet appareil (voir page 265) s'allume avant d'augmenter le volume global.
- ※ 3 Pour effectuer une lecture en mode Dolby numérique surround avec l'ADV-M51, régler les fonctions "DVD SETUP" – "AUDIO SETUP" – "DIGITAL OUT" sur "Normal" lors de l'installation. (Le réglage par défaut effectué à l'usine est "Normal".)

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

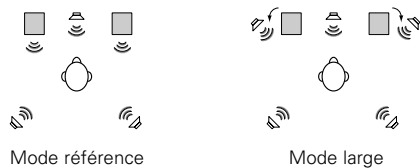
"DTS" et "DTS Virtual" sont les marques de fabrique enregistrées des Digital Theater Systems, Inc.

Dolby Virtual Speaker

La technologie Dolby Virtual Speaker utilise une technologie propriété des Laboratoires Dolby pour créer un champ sonore d'ambiance virtuel en utilisant seulement deux enceintes pour les canaux frontaux, permettant à l'utilisateur d'expérimenter des sons comme si des enceintes d'ambiance étaient véritablement utilisées.

■ Caractéristiques du son Dolby Virtual Speaker

- ⊙ Positionnement précis du champ sonore d'ambiance
Les enceintes d'ambiance virtuelle sont positionnées à 105° vers la gauche et 105° vers la droite.
- ⊙ Programmes multi-canaux lus selon les intentions du fabricant
Le son des différents canaux est lu dans la position réglée sur mixage. Par exemple, le son réglé à l'arrière gauche est entendu de l'arrière gauche.
- ⊙ Programmes stéréo lus en ambiance
Le circuit Dolby Pro Logic II est utilisé en combinaison avec le circuit électrique du Dolby Virtual Speaker pour créer un riche champ sonore d'ambiance virtuel également avec des programmes stéréo.
- ⊙ Sélection du mode d'écoute
Deux modes d'écoute sont prévus : Référence et Large.



■ : 2 canaux frontaux

⊙ : Champ sonore virtuel crée avec le mode Dolby Virtual Speaker

Dolby Headphone

Dolby Headphone est une technologie sonore 3D développée conjointement par les Laboratoires Dolby et Lake Technology of Australia produisant un son d'ambiance avec des écouteurs classiques.

Normalement, quand vous utilisez des écouteurs, tous les sons se font entendre dans la tête, rendant l'écoute prolongée avec des écouteurs inconfortable. Dolby Headphone simule une reproduction sonore à partir d'enceintes dans une pièce et les positions des sources sonores à l'avant ou sur les côtés à l'extérieur de la tête produisent un son puissant similaire à celui d'un cinéma ou d'un home cinéma. Cette technologie est destinée principalement aux équipements audio ou vidéo à multi-canaux incluant des fonctions de décodage Dolby Digital ou Dolby Pro Logic Surround et fonctionne avec un processeur de signal numérique de haute performance (DSP).

Le mode Dolby Headphone peut être utilisé non seulement avec des sources multi-canaux mais aussi avec des programmes stéréo.

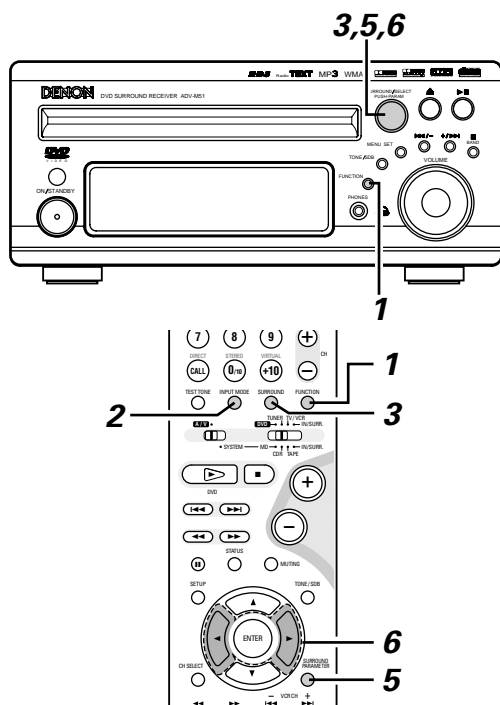
14 LECTURE ACCOUSTIQUE (SURROUND)

(1) Lecture en mode Dolby Virtual Speaker

- Le mode Dolby Virtual Speaker est un mode qui utilise une technologie sonore 3D des Laboratoires Dolby pour produire un son d'ambiance multi-canaux en utilisant seulement deux enceintes pour les canaux frontaux.
- Avec deux enceintes pour les canaux frontaux, un des deux modes peut être sélectionné : Référence ou Large.
- Le mode Dolby Virtual Speaker peut aussi être utilisé non seulement avec des sources Dolby Digital et DTS multi-canaux mais aussi avec des sources à 2 canaux. Avec les sources 2 canaux, un des deux modes 2 canaux peut être sélectionné : Virtuel 1 (Dolby Pro Logic II Cinema) et Virtuel 2 (Dolby Pro Logic).

[1] Reproduction des sons d'ambiance DTS et Dolby Digital (avec des entrées numériques seulement)

- © Sources applicables
 - Entrée numérique (LINE-1 et fonctions D.AUX, y compris les disques de lecture DVD)
 - Sources multi-canaux Dolby Digital
 - Sources DTS



- 1** Sélectionnez la fonction entrée numérique (DVD ou LINE-1 ou entrée numérique D.AUX).



Unité principale



Télécommande

- 2** Réglez le mode d'entrée sur "AUTO".
- ※ Des sources DTS peuvent aussi être lues avec le mode d'entrée réglé sur "DTS".



Télécommande

3

Réglez le mode d'ambiance sur "DOLBY VIRTUAL SPEAKER".



Unité principale



Télécommande

- En mode Dolby Virtual Speaker, cet indicateur s'allume.

VS Allumé

4

Lisez une source programme avec la marque **DOLBY DIGITAL** ou **DTS**.

- L'indicateur Dolby Digital s'allume quand des sources Dolby Digital sont lues.
- L'indicateur DTS s'allume quand des sources DTS sont lues.

DOLBY DIGITAL Allumé

DTS Allumé

※ Ceci commute automatiquement selon le format de la source de lecture.

5

Affichez les paramètres d'ambiance pour cette source.

※ Quand la fonction est réglée sur DVD, ceci s'affiche aussi sur l'écran.



Unité principale



Télécommande

6

Sélectionnez et réglez les paramètres d'ambiance. (Sur la télécommande, utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour régler les paramètres.)



Unité principale

※ Si rien n'est fait pendant 6 secondes à partir de l'affichage des paramètres, l'affichage normal réapparaît.

⊙ Réglage du mode DOLBY VS

DOLBY REF WIDE

※ Le mode sélectionné clignote.

※ Le mode ne s'affiche pas s'il ne peut pas être sélectionné.

⊙ Réglage de D.COMP.

D.COMP. OFF

OFF LOW MID HI

⊙ Réglage du niveau LFE

LFE 4 0dB

-10 ... -5 ... 0

※ Le niveau LFE peut être ajusté par intervalles de 1 dB entre -10 dB et 0 dB.

⊙ Réglage DEFAULT

DEFAULT Y/N

YES NO

※ Quand "YES" est sélectionné, les réglages d'usine par défaut sont restaurés.

※ Quand les paramètres d'ambiance sont affichés, utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ de la télécommande pour commuter vers les éléments précédents ou suivants.

※ Une fois que les paramètres d'ambiance ont été réglés, arrêtez d'actionner les touches. Après plusieurs secondes, l'affichage normal réapparaît et les réglages sont automatiquement entrés.

Paramètres ambiance (1)

DOLBY VS (Mode Dolby Virtual Speaker)

- REF (Mode référence)
Ceci est le mode standard.
- WIDE (Mode large)
Ce mode étend le champ sonore du canal frontal.

D.COMP. (Compression de plage dynamique):

- Ce paramètre ajuste la gamme dynamique du son Dolby Digital ou DTS. Lors de l'écoute avec un volume relativement bas, par exemple la nuit, régler ce paramètre sur "HI" afin d'abaisser la crête sonore et d'amplifier les sons moins forts, en réduisant la gamme dynamique et en rendant l'écoute du son plus facile. Régler sur "OFF" pour désactiver cette fonction.

OFF ↔ LOW ↔ MID ↔ HI

Wide ← Dynamic range (Gamme dynamique large) → Narrow (étroite)

- Avec les sources DTS, uniquement affichées pour les sources compatibles avec la compression de gamme dynamique.

LFE (Effet de basse fréquence):

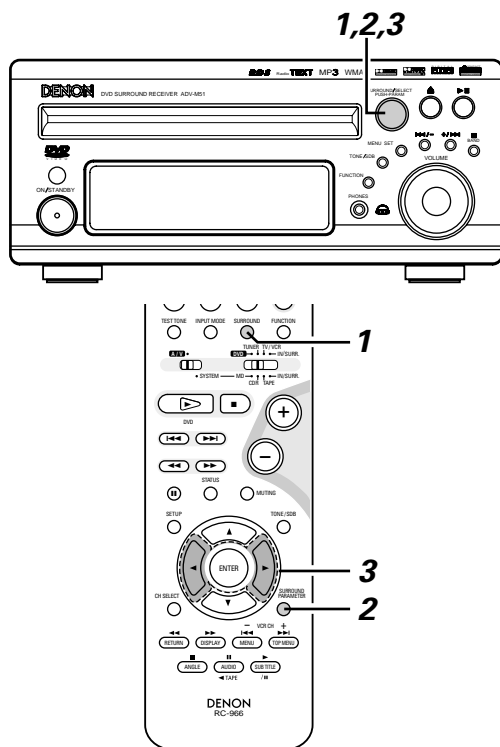
- Source de programme et plage de réglage
 1. Dolby Digital : -10 dB à 0 dB
 2. DTS Surround : -10 dB à 0 dB
- Lorsque le logiciel codé Dolby numérique est lu, il est recommandé de régler le niveau LFE sur 0 dB pour une lecture Dolby numérique correcte.
- Lorsque un logiciel de film codé DTS est lu, il est recommandé de régler le LFE LEVEL sur 0 dB pour une lecture DTS correcte.
- Lorsque un logiciel musical codé DTS est lu, il est recommandé de régler le LFE LEVEL sur -10 dB pour une lecture DTS correcte.

[2] Réglages du mode 2 canaux

- Quand les signaux 2 canaux sont entrés, un des deux modes de lecture peut être sélectionné et réglé en fonction du réglage de mode des 2 canaux, Virtuel 1 ou Virtuel 2. (Le mode Virtuel 1 est réglé en usine par défaut.)

Virtuel 1 : Les sources 2 canaux sont lues en ambiance virtuelle en utilisant le procédé Dolby Pro Logic II Cinema.

Virtuel 2 : Les sources 2 canaux sont lues en ambiance virtuelle en utilisant le procédé Dolby Pro Logic.



REMARQUES:

- Le mode bicanal ne peut pas être sélectionné en présence des signaux Dolby numérique ou DTS à 5.1 canaux.
- Le mode 2 canaux est réglé et stocké dans la mémoire indépendamment des autres fonctions.

1 Réglez le mode d'ambiance sur "DOLBY VIRTUAL SPEAKER" ("DOLBY VS").

- L'affichage normal réapparaît après que le mode d'ambiance est affiché.



Unité principale



Télécommande

2 Appuyez sur la touche SURROUND PARAMETER et sélectionnez le mode 2 canaux.



Unité principale

※ Ceci peut être sélectionné s'il n'y a pas de signal d'entrée numérique, si l'entrée numérique est un signal 2 canaux Dolby Digital ou PCM et si l'entrée est analogique.



Télécommande

3 Tournez la commande SURROUND/SELECT sur l'unité principale ou utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ de la télécommande pour sélectionner le mode 2 canaux souhaité.



Unité principale



Télécommande

VIRTUAL 1 ↔ VIRTUAL 2

※ Une fois que les paramètres d'ambiance ont été réglés, arrêtez d'actionner les touches. Après plusieurs secondes, l'affichage normal réapparaît et les réglages sont automatiquement entrés.

Paramètres ambiance (2)

1. VIRTUAL1 (mode virtuel 1)

Dans ce mode, des sources à 2 canaux sont reproduites en Dolby Pro Logic II Cinema. Ce mode convient pour lire des sources films en Dolby Surround et des sources stéréo normales.

2. VIRTUAL2 (mode virtuel 2)

Dans ce mode, des sources à 2 canaux sont reproduites en Dolby Pro Logic. Ce mode est compatible avec la lecture normale en Dolby Pro Logic permet de recréer fidèlement l'image enregistrée des sources enregistrées en Dolby Surround.

REMARQUE:

- En cas de génération d'un bruit pour les sources avec un taux élevé de battement et sources interactives lors de la lecture des signaux d'entrée numérique DVD ou D.AUX en mode Dolby Virtual Speaker, réglez "LINE-1/LINE-2 REC OUT" sur "[6] Réglages des fonctions" à "SYSTÈME SETUP" aux pages 258 et sur "Off".
(Dans ce cas, l'enregistrement analogique n'est pas possible en mode Dolby Virtual Speaker.)

"Dolby", "Pro Logic" et le symbole D double sont les marques de fabrique enregistrées des Dolby Laboratories.
"DTS" et "DTS Virtual" sont les marques de fabrique enregistrées des Digital Theater Systems, Inc.

(2) Lecture avec les modes ambiance DENON originaux

- Cet appareil est équipé d'un DSP (Processeur de signaux numériques) très performant qui utilise le traitement des signaux numériques pour recréer le champ acoustique de façon synthétique. Un mode surround préréglé peut être sélectionné parmi 3 modes en accord avec la source de programme et les paramètres peuvent être ajustés selon les conditions d'écoute dans la pièce pour obtenir un son plus puissant et plus réaliste. Ces modes surround peuvent également être utilisés pour des sources de programme n'étant pas enregistrées en mode Dolby surround Pro Logic ni Dolby numérique.

1	ROCK ARENA	Utiliser ce mode pour retrouver les sensations d'un concert live dans une arène avec des sons réfléchis provenant de toutes les directions.
2	JAZZ CLUB	Ce mode crée le champ acoustique d'une maison au plafond bas et aux murs épais. Ce mode donne au jazz un réalisme très vif.
3	VIDEO GAME	Utiliser ce mode pour mieux apprécier les jeux vidéo.

※ En fonction de la source lue, l'effet peut ne pas être très marqué.

Dans de tels cas, essayez d'autres modes ambiance sans guère prêter attention à leur dénomination et choisissez celui qui vous convient le mieux.

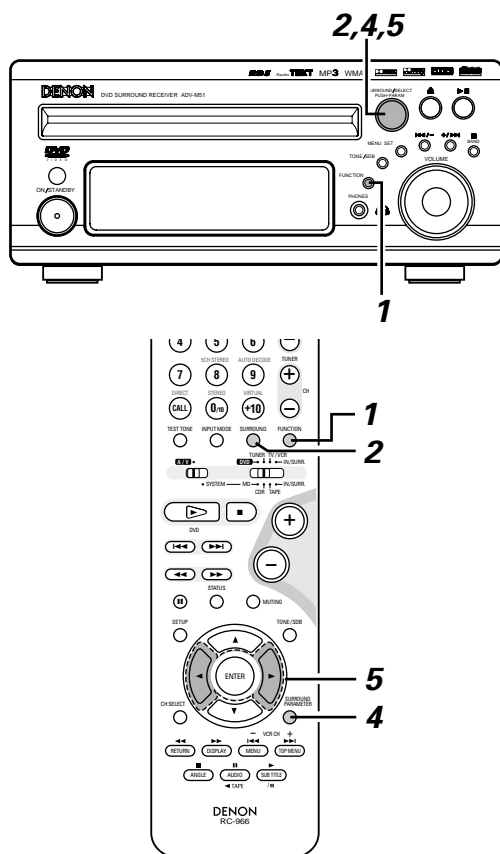
REMARQUE 1: Lors de la lecture de sources enregistrées en monaural, le son sera unilatéral si un seul canal (droit ou gauche) est entré, entrez alors les signaux aux deux canaux.

Mémoire personnalisée plus

Cet appareil est équipé d'une fonction de mémoire personnalisée qui enregistre automatiquement les modes surround et les modes d'entrée sélectionnés pour les différentes sources d'entrée. Lorsque la source d'entrée est commutée, les modes réglés pour cette source la dernière fois qu'elle fut utilisée sont restitués.

- Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire pour les fonctions d'entrée individuelles grâce à la fonction de mémoire personnalisée plus:
 - ① Mode Surround (incluant mode de décodage bicanal et les réglages du mode Dolby Pro Logic II)
 - ② Fonction de sélection du mode d'entrée
- ※ Les paramètres surround, les réglages de la commande TONE/SDB et la balance du niveau de lecture pour les différents canaux de sortie sont mémorisés pour chaque mode surround.

[1] Simulation DSP surround



1

Sélectionner la source d'entrée.



Unité principale



Télécommande

2

Sélectionner le mode surround pour le canal d'entrée.



Unité principale



Télécommande

- Le mode surround commute dans l'ordre suivant à chaque fois que la touche de SURROUND MODE est activée:

DOLBY VS ↔ STEREO ↔ DIRECT ↔ ROCK ARENA
 ↔ JAZZ CLUB ↔ VIDEO GAME ↔ DOLBY VS ---

3

Lire une source de programme.

- Se référer au manuel d'instruction avant de procéder.

4

Pour accéder au mode de réglage des paramètres surround, appuyez sur la touche de SURROUND MODE.

- Le paramètre surround commute dans l'ordre suivant à chaque fois que la touche SURROUND est activée pour les différents modes surround.



Télécommande

ROCK ARENA
 JAZZ CLUB
 VIDEO GAME

ROOM SIZE
 ↓
 EFFECT
 ↓
 DEFAULT

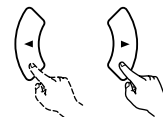
5

Afficher les paramètres que vous souhaitez régler.

- Utiliser les touches de curseur (▲, ▼) pour sélectionner le paramètre surround.



Unité principale



Télécommande

- Réglage ROOM SIZE (taille pièce)

R. SIZE ◀ MED ▶

SMALL MED-S MED MED-L LARGE

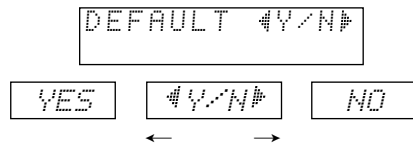
- Réglage EFFECT LEVEL (niveau effet)

EFFECT ◀ 10 ▶

1 10 15

5

- Réglage DEFAULT (par défaut)



※ Lorsque "YES" est sélectionné, les réglages par défaut effectués à l'usine sont restitués.

※ Arrêter d'utiliser les touches une fois que les réglages de paramètres surround sont achevés. Après quelques secondes, l'affichage normal réapparaît et les réglages sont automatiquement mémorisés.

Paramètres ambiance (3)

ROOM SIZE (taille pièce):

- Cette fonction règle la taille du champ acoustique. Il existe cinq réglages : "SMALL" (petit), "MED-S" (moyen-petit), "MED" (moyen), "MED-L" (moyen-grand) et "LARGE" (grand). "SMALL" recrée un petit champ acoustique, "LARGE" un grand champ acoustique.

EFFECT LEVEL (niveau effet):

- Cette fonction règle la puissance de l'effet surround. Le niveau peut être réglé en 15 étapes, de 1 à 15. Abaisser le niveau si le son semble déformé.

■ Tableau des paramètres de mode ambiance (1)

Mode ambiance DVS: Dolby Virtual Speaker DHP: Dolby Headphone		Présence/absence de signaux et contrôle des différents modes	
		Sortie de canal	
		FRONT L/R	SUB-WOOFER
DVS	REFERENCE	○	⊗
	WIDE	○	⊗
DHP	DH1	○ (H/P ONLY)	×
	DH2	○ (H/P ONLY)	×
	DH3	○ (H/P ONLY)	×
	BYPASS	○ (H/P ONLY)	×
STEREO		○	⊗
DIRECT		○	⊗
ROCK ARENA		○	⊗
JAZZ CLUB		○	⊗
VIDEO GAME		○	⊗

■ Tableau des paramètres de mode ambiance (2)

Mode ambiance DVS: Dolby Virtual Speaker DHP: Dolby Headphone		Présence/absence de signaux et contrôle des différents modes					
		Signaux de lecture et modes ambiance pour les différentes fonctions d'entrée					
		DVD / D.AUX (D.AUX / L2)				(D.AUX / L2)	LINE1 / LINE2 / TUNER
		Lors de la reproduction de signaux Dolby Digital		Lors de la reproduction de signaux DTS	Lors de la reproduction de signaux PCM	Lors de la reproduction de signaux analogiques	Lors de la reproduction de signaux analogiques
		2 canaux	Multi-canaux	Multi-canaux	2 canaux	2 canaux	2 canaux
DVS	REFERENCE	●PL II	○	○	●PL II	●PL II	●PL II
	WIDE	●PL II	○	○	●PL II	●PL II	●PL II
DHP	DH1	●PL II	○	○	●PL II	●PL II	●PL II
	DH2	●PL II	○	○	●PL II	●PL II	●PL II
	DH3	●PL II	○	○	●PL II	●PL II	●PL II
	BYPASS	○	○ D.MIX	○ D.MIX	○	○	○
STEREO		○	○ D.MIX	○ D.MIX	○	○	○
DIRECT		○	○ D.MIX	○ D.MIX	○	○	○
ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○
JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○
VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○

⊗ : Présent ou absent, en fonction de la configuration des enceintes.

○ : Signal présent ou contrôlable.

● : Peut être sélectionné avec le mode de décodage 2 canaux.

×

D.MIX: Compatible avec un mixage bas.

PL II: Compatible avec la reproduction PL II.

■ Tableau des paramètres de mode ambiance (3)

Mode ambiance DVS: Dolby Virtual Speaker DHP: Dolby Headphone		Présence/absence de signaux et contrôle des différents modes		
		Paramètre ambiance – la valeur par défaut est indiquée entre (parenthèses)		
		SDB	TONE CONTROL	2ch DECODE MODE
DVS	REFERENCE	○ (OFF)	○ (OFF)	○*1 (VIRTUAL1)
	WIDE	○ (OFF)	○ (OFF)	
DHP	DH1	○ (OFF)	○ (OFF)	○ *2 (CINEMA)
	DH2	○ (OFF)	○ (OFF)	
	DH3	○ (OFF)	○ (OFF)	
	BYPASS	○ (OFF)	○ (OFF)	×
STEREO		○ (OFF)	○ (OFF)	×
DIRECT		×	×	×
ROCK ARENA		○ (OFF)	○ (OFF)	×
JAZZ CLUB		○ (OFF)	○ (OFF)	×
VIDEO GAME		○ (OFF)	○ (OFF)	×

■ Tableau des paramètres de mode ambiance (4)

Mode ambiance DVS: Dolby Virtual Speaker DHP: Dolby Headphone		Présence/absence de signaux et contrôle des différents modes			
		Paramètre ambiance – la valeur par défaut est indiquée entre (parenthèses)			
		ROOM SIZE	EFFECT LEVEL	Signal Dolby Digital/DTS	
				D. COMP.	LFE
DVS	REFERENCE	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
	WIDE	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
DHP	DH1	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
	DH2	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
	DH3	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
	BYPASS	×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
STEREO		×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
DIRECT		×	×	○ (OFF)	○ (0dB)
ROCK ARENA		○ (MEDIUM)	○ (10))	○ (OFF)	○ (0dB)
JAZZ CLUB		○ (MEDIUM)	○ (10)	○ (OFF)	○ (0dB)
VIDEO GAME		○ (MEDIUM)	○ (10)	○ (OFF)	○ (0dB)

○ : Signal présent ou contrôlable.

× : Aucun signal ou non contrôlable.

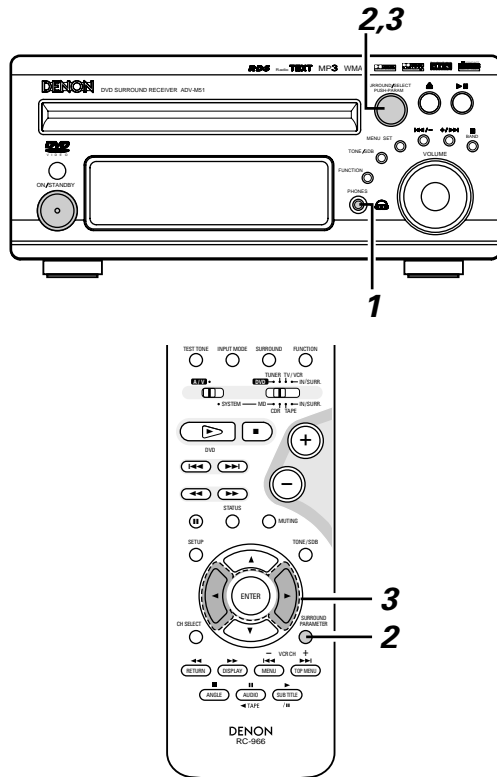
*1 : Mode 2ch DECODE (VIRTUAL1, VIRTUAL2) sélectionnable.

*2 : Mode 2ch DECODE (mode Cinema, Music 1 ou Music 2) sélectionnable.

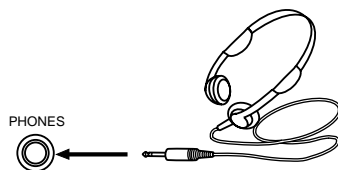
() : Valeur par défaut des paramètres.

(3) Lecture à l'aide du mode Dolby Headphone

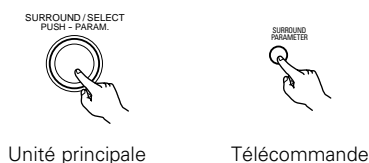
- Le ADV-M51 est équipé d'un mode Dolby Headphone, une technologie développée conjointement par Dolby Laboratories et Lake Technology pour obtenir un son 3D avec des écouteurs normaux.
- Le mode Dolby Headphone est réglé lorsque les écouteurs sont connectés dans la prise d'écouteurs du ADV-M51.
- Il existe actuellement quatre modes Dolby Headphone créant différents effets de champ sonore : DH1, DH2, DH3 et Bypass (lecture stéréo normale).
- Le mode Dolby Headphone est compatible avec les sources multi-canaux DTS et Dolby Digital. Pour les sources 2 canaux, la lecture en modes Cinema, Music 1 et Music 2 peut être sélectionnée à l'aide du réglage de mode 2 canaux.



- 1** Connecter les écouteurs (vendus séparément) à la prise d'écouteurs.
- Lorsque les écouteurs sont branchés, la sortie vers les enceintes est automatiquement coupée et aucun son ne sera reproduit par les enceintes.



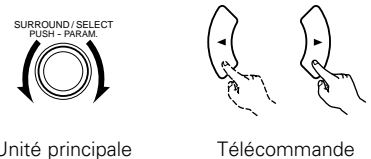
- 2** Appuyez sur la touche de paramètre ambiance et affichez les paramètres ambiance.
- ※ Lorsque la fonction est réglée sur DVD, cela est aussi indiqué sur l'affichage.



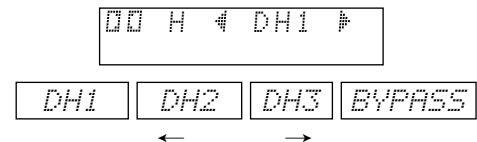
3

Réglez les différents paramètres ambiance.

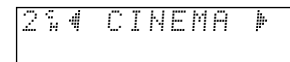
※ Si aucune opération n'est effectuée pendant 6 secondes alors que le paramètre est affiché, l'affichage normal revient.



- Réglage du mode Dolby H



- Réglage du mode 2 canaux



- Le mode se commute comme indiqué ci-dessous à chaque fois que la touche est utilisée.



- ※ Peut être sélectionné lorsque qu'il n'y a aucun signal ou lors de la lecture d'une source 2 canaux.
- Il existe les mêmes paramètres que ceux décrit dans "(2) Lecture en mode Dolby Virtual Speaker", c'est à dire:
- Réglage D.COMP.
 - Réglage gauche LFE
 - Réglage DEFAULT

※ Lorsque les paramètres sont affichés, utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ de la télécommande pour passer au réglage précédent ou suivant.

Paramètres ambiance (4)

DOLBY H (modes Dolby Headphone)

DH1Pièce de référence (petite pièce avec peu de résonance)
DH2Pièce moyenne (pièce avec une résonance plus importante que pour DH1)
DH3Grande pièce (Plus grande que DH1. Utilisez ce mode pour réaliser un réglage de la distance et de la diffusion du son.)
BYPASSLecture stéréo.

Modes 2 canaux

Peuvent être sélectionnés lors de la lecture de sources 2 canaux (analogique, PCM, etc.). Les signaux sont traités par l'un des décodeurs suivants afin d'obtenir un son multi-canaux reproduit en mode Dolby Headphone.

En mode Bypass, ceux-ci se sont pas affichés.

CINEMAMode Dolby Pro Logic II Cinema.

MUSIC1Mode Dolby Pro Logic II Music.

MUSIC2Signaux lus en mode Dolby Headphone à 2 canaux.

■ Enregistrement

Lors de la lecture de sources d'entrée numériques, dont la fonction DVD, les signaux encodés en mode Dolby Headphone sont sortis aux prises de sortie d'enregistrement et peuvent être enregistrés sur un autre appareil d'enregistrement.

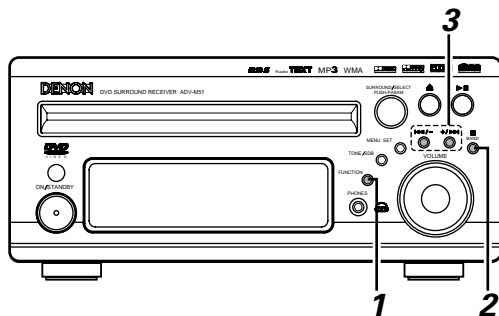
- ① Connectez les écouteurs à la prise d'écouteurs.
- ② Les signaux encodés en mode Dolby Headphone sont sortis aux prises de sortie d'enregistrement (analogique).
- ③ Sélectionnez les paramètres, réglez le mode souhaité et commencez l'enregistrement.

REMARQUES:

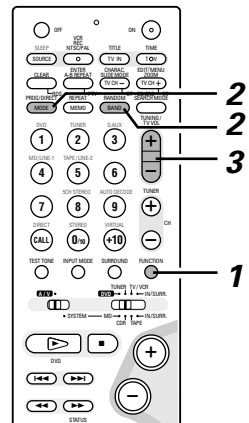
- L'utilisation de Dolby Headphone rend le niveau de sortie pour enregistrement analogique plus faible que le niveau de sortie pour enregistrement stéréo normal.
- Ne modifiez pas les paramètres ou ne débranchez pas les écouteurs pendant l'enregistrement. Cela provoquerait des interruptions dans le son enregistré.
- Les signaux Dolby Headphone ne peuvent être enregistrés lors de la lecture de sources analogiques. Les signaux d'entrée analogiques sont sortis depuis les prises de sortie d'enregistrement.

15 ÉCOUTER LA RADIO

(1) Réglage de fréquences



Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et TUNER.



Exemple: Réglage de stations FM/AM.

1 Appuyer sur la touche FUNCTION et sélectionner "TUNER".



Unité principale



Télécommande

2 Sélectionner "FM" ou "AM".

- La fonction sélectionnée; "FM AUTO", "FM MONO", ou "AM" est affichée.
- Lors de l'utilisation de la télécommande, la touche de mode est utilisée pour sélectionner FM AUTO et MONO.



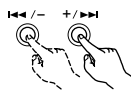
Unité principale



Télécommande

3 Régler la fréquence de réception.

- Lorsqu'une station est reçue, l'indication "TUNED" s'affichera.



Unité principale



Télécommande

REMARQUE:

Un bourdonnement peut se faire entendre lors de l'utilisation d'une TV à proximité lors de la réception de programmes AM. Dans ce cas, déplacer le système aussi loin que possible de la TV.

Recherche automatique

- Lorsque l'une des touches Tuning +/- est activée, la fréquence change par pas de 0,2 MHz sur la bande FM et 10 kHz sur la bande AM.
- Si l'une des touches Tuning +/- est maintenue enfoncée pour plus d'une seconde, la fréquence continue à changer lorsque la touche est relâchée (recherche automatique) et s'arrête lorsqu'une station est détectée. La recherche automatique ne s'arrête pas sur les stations ayant une mauvaise réception.
- Pour arrêter la fonction de recherche automatique, appuyer une seule fois sur la touche Tuning +/-.

Réception stéréo FM

- Lorsqu'un programme radiodiffusé en mode "FM AUTO" est reçu, le témoin "ST" s'allume et le programme est reçu en stéréo.
- Si la réception est de mauvaise qualité et qu'il y a beaucoup de bruit sur les signaux stéréo, appuyez sur la touche BAND ou MODE pour régler le mode FM MONO.

À propos du mode de synchronisation tuner et du mode de présélection

- La fonction des touches "-" et "+" de l'unité principale peut être changée afin qu'elles puissent être utilisées soit pour la synchronisation tuner (sélection de la fréquence de réception) soit pour la sélection de stations présélectées.
- À leur livraison, les touches sont réglées en mode tuner. Le mode peut être passé au mode présélection en appuyant sur la touche "+" tout en appuyant sur la touche BAND. (Lorsque l'on fait cela, "PRESET" clignote pendant environ 5 secondes.)
- Appuyer sur la touche "-" tout en appuyant sur la touche BAND pour passer au mode tuner. (Lorsque l'on fait cela, "TUNING" clignote pendant environ 5 secondes.)



Unité principale

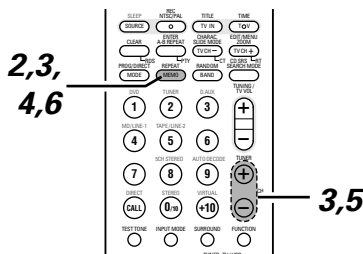
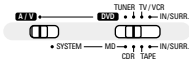


Unité principale

(2) Préréglage des stations syntonisées et dénomination des stations (télécommande uniquement)

- Un total de 40 stations (comprenant les stations FM et AM) peut être préréglagé.
- Les stations préréglagées peuvent être dénommées avec un mot de 8 caractères (lettres, chiffres et symboles).
- Préréglez les stations à l'aide de la télécommande.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et TUNER.



- 1** Syntonisez la station que vous souhaitez préréglager.

P0- FM 92.50M

- 2** Appuyez sur la touche MEMO deux fois de suite.

- Le mode d'entrée des noms est sélectionné.

P0- FM



Télécommande

- 3** Utilisez les touches de préréglage "+" et "-" pour sélectionner le caractère, puis appuyez sur la touche MEMO pour entrer le caractère.



Télécommande

- Lorsque la touche TUNING "+" ou la touche MEMO est enfoncée, le caractère sélectionné est entré, le curseur se déplace à la position suivante et le caractère suivant peut être saisi.
- Utiliser la touche TUNING "-" pour revenir à la position précédente. Utiliser cette fonction pour corriger des caractères déjà saisis.

P0- F



P0- F



Télécommande

- 4** Appuyez sur la touche MEMO deux fois de suite pour mémoriser le nom de la station que vous avez entrée.

- Le voyant du numéro de préréglage "P" clignote.

P0- FM-DENON



Télécommande

- 5** Utilisez les touches de préréglage "+" et "-" pour sélectionner le numéro de préréglage.

P0- FM-DENON



Télécommande

- ※ Le numéro de préréglage peut également être entré directement en utilisant les touches +10 et 1 à 10 du clavier décimal.

- 6** Appuyez sur la touche MEMO pour entrer le numéro de préréglage.

- Le numéro de préréglage, la bande et la fréquence de réception sont affichés, puis le nom de la station apparaît.

P03 FM 92.50M



P03 FM-DENON



Télécommande

- ※ Pour s'arrêter en cours de procédure, appuyez sur la touche MODE avant d'appuyer sur la touche MEMO à l'étape 4. Tout ce que vous avez entré, est effacé.

- ※ Pour effacer le nom d'une station qui a été entré en mémoire, appelez cette station, réglez le mode d'entrée de dénomination à l'étape 2, puis appuyez sur la touche MODE. Le nom de la station est effacé et la fréquence du canal préréglagé est affichée.

- ※ Si vous souhaitez seulement préréglager une station, appuyez sur la touche MEMO une fois lorsque la station est syntonisée. Le voyant du numéro de préréglage, "P", clignote et le mode d'entrée du nombre de préréglage est réglé. Utilisez les touches "+" et "-" de préréglage pour sélectionner le numéro de préréglage puis appuyez sur la touche MEMO de nouveau pour mémoriser cette station au numéro sélectionné. (Le numéro peut également être directement spécifié en utilisant les touches +10 et 1 à 10 du clavier décimal.)



Télécommande



Télécommande



Télécommande

(3) Présélections automatiques du syntoniseur.

Utiliser cette fonction pour rechercher automatiquement des stations FM de radiodiffusion et enregistrer jusqu'à 40 stations sur des canaux préréglés, de 1 à 40.

REMARQUE:

- Si une station FM ne peut pas être préréglée automatiquement en raison d'une mauvaise réception, utiliser la fonction "Manual Tuning" pour trouver la station, puis la préréglage à l'aide de la fonction manuelle "Preset memory".

- En utilisant la fonction TUNER, maintenir enfoncées les touche MENU/SET simultanément de l'unité principale pendant 2 secondes ou plus.
 - "AUTO PRESET?" et "NO/+: START" apparaîtront alternativement sur l'affichage de l'unité principale.
 - Appuyez sur la touche "TUNING -" pour annuler.

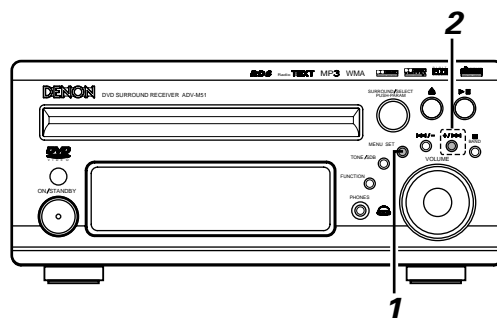


Unité principale

- Utiliser la touche TUNING + pour sélectionner "START". "SEARCH" clignote sur l'affichage et la recherche commence. "COMPLETED" apparaît une fois que la recherche est terminée.

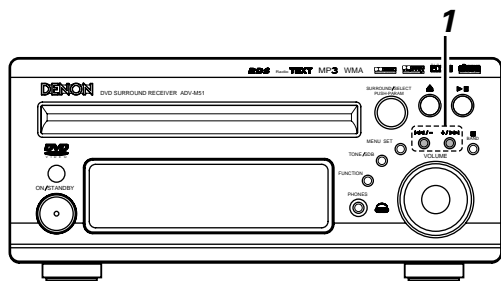


Unité principale

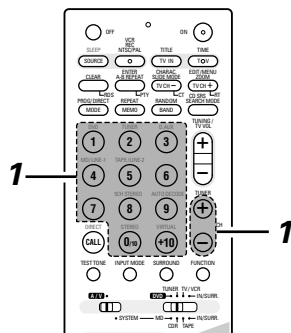
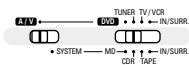


(4) Ecoute de stations préréglées

Exemple: Ecouter la station préréglée sur le numéro P03 (L'opération n'est possible qu'avec la télécommande).



Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et TUNER.



- Utilisez les touches de préréglage "+" et "-" pour sélectionner le numéro "3" ou appuyez sur la touche "3" du clavier décimal pour afficher le chiffre "P03".
 - ※ Les touches "+" et "-" de l'unité principale peuvent être sélectionnées lorsque le mode de préréglage a été réglé.



Unité principale



Télécommande



- ※ Les fonctions des touches "+" et "-" sur l'unité principale changent en fonction du mode de préréglage et de syntonisation réglé. Lorsque le mode de syntonisation est réglé, vous pouvez commuter au mode de préréglage en appuyant sur la touche "+" et sur la touche BAND.



Unité principale



Unité principale

- ※ Les touches de préréglage de la télécommande (TUNER CH "+" et "-") peuvent être utilisées à tout moment.

(5) RDS (Radio Data System)

RDS (fonctionne seulement sur la bande FM) est service de radiodiffusion qui permet à la station d'envoyer des informations supplémentaires avec le signal de programme radio normal.

Les trois types suivants d'informations RDS peuvent être reçus sur cet appareil :

■ Type de programme (PTY)

PTY identifie le type de programme RDS.

Les types de programme et leur affichage sont comme suit :

NEWS	Nouvelles	ROCK M	Musique Rock	PHONE IN	Tribune téléphonique
AFFAIRS	Economie	EASY M	Easy listening	TRAVEL	Voyage et Tourisme
INFO	Information	LIGHT M	Inspiration Classique	LEISURE	Loisir et Hobby
SPORT	Sports	CLASSICS	Classique	JAZZ	Jazz Music
EDUCATE	Education	OTHER M	Autres musiques	COUNTRY	Musique Country
DRAMA	Théâtre	WEATHER	Temps et Météorologie	NATION M	Musique Nationale
CULTURE	Culture	FINANCE	Finance	OLDIES	Musique Rétro
SCIENCE	Science	CHILDREN	Programmes pour Enfants	FOLK M	Musique Folk
VARIED	Varié	SOCIAL	Affaires Sociales	DOCUMENT	Documentaire
POP M	Musique Pop	RELIGION	Religion		

■ Programme trafic (TP)

TP identifie les programmes qui transmettent des annonces de trafic.

Ceci vous permet de trouver facilement les dernières informations sur le trafic avant de partir de chez vous.

■ Texte radio (RT)

RT permet à la station RDS d'envoyer des messages texte qui apparaissent à l'affichage.

REMARQUE : Tles opérations utilisant les touches RDS, PTY et RT décrites ci-dessous, ne fonctionneront pas dans les zones où il n'y a pas d'émission RDS.

(6) Recherche RDS

Utiliser cette fonction pour ajuster automatiquement les stations FM qui proposent le service RDS.

- 1 Positionner la bande sur "FM".



Télécommande

- 2 Appuyer sur la touche RDS jusqu'à ce que "RDS SEARCH" apparaisse à l'affichage.



Télécommande

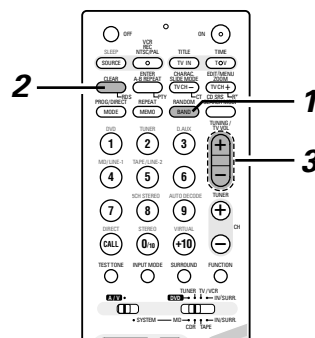
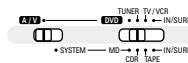
- 3 Appuyer sur la touche TUNING + (UP) ou - (DOWN) pour commencer automatiquement l'opération de recherche RDS.



Télécommande

- 4 Quand une station émettrice est trouvée, le nom de cette station apparaît à l'affichage.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et TUNER.



- Si aucune station RDS n'est trouvée alors que toutes les fréquences ont été essayées, "NO PROGRAMME" s'affiche. Positionner les touches de sélection de la télécommande sur A/V et TUNER.

(7) Recherche PTY

Utiliser cette fonction pour trouver des stations RDS émettant un type de programme désigné (PTY).
Pour une description de chaque type de programme, se référer à "Program Type (PTY)".

- 1** Positionner la bande sur "FM".



Télécommande

- 2** Appuyer sur la touche RDS jusqu'à ce que "PTY SEARCH" apparaisse à l'affichage.



Télécommande

- 3** En regardant l'affichage, appuyer sur la touche TPY pour appeler le type de programme souhaité.



Télécommande

- 4** Appuyer sur la touche TUNING + (UP) ou - (DOWN) pour commencer automatiquement l'opération de recherche TPY.



Télécommande

- 5** Le nom de la station s'affiche sur l'écran après la fin de la recherche.

- Si aucune station émettant le type de programme désigné n'est trouvée alors que toutes les fréquences ont été essayées, "NO PROGRAMME" s'affiche.

(8) Recherche TP

Utiliser cette fonction pour trouver des stations RDS émettant des programmes trafic (Stations TP).

- 1** Positionner la bande sur "FM".



Télécommande

- 2** Appuyer sur la touche RDS jusqu'à ce que "TP SEARCH" apparaisse à l'affichage.



Télécommande

- 3** Appuyer sur la touche TUNING + (UP) ou - (DOWN) pour commencer la recherche TP.



Télécommande

- 4** Le nom de la station s'affiche sur l'écran après la fin de la recherche.

- Si aucune station RDS n'est trouvée alors que toutes les fréquences ont été essayées, "NO PROGRAMME" s'affiche.

(9) RT (Texte Radio)

"RT" apparaît à l'affichage quand une information en texte radio est reçue.

- 1** Pour activer le mode RT, appuyer sur la touche RT de la télécommande jusqu'à ce que le voyant RT s'allume.



Télécommande

- 2** Quand la station actuellement ajustée propose un service de message texte radio, ce message défile à l'affichage.

- Quand le mode RT est activé alors qu'une station radio RDS ne proposant pas de service RT est ajustée, "NO TEXT DATA" s'affiche sur l'écran, puis le mode passe automatiquement en mode PS.
- De la même façon, le mode passe automatiquement en mode PS quand le service RT est fini. Dans ce cas, le mode repasse automatiquement du mode PS au mode RT quand une émission RT reprend.
- Le mode RT ne peut pas être sélectionné sur la bande AM ou pour les stations FM ne proposant pas d'émissions RDS.
- Pour désactiver le mode RT, appuyer sur la touche RT et passer au mode d'affichage souhaité. (Se référer à la page 283.)

16 AFFICHAGE A L'ECRAN

- L'ADV-M51 est équipé d'une fonction d'affichage à l'écran (OSD) qui affiche les différents types d'informations sur les fonctions surround et sur le disque lorsque la fonction est réglée sur DVD.

① Ecran d'installation

- Il est utilisé pour sélectionner les enceintes utilisées (réglage de système rapide) et pour changer les fonctions de l'ADV-M51 ainsi que les différents réglages lors de la lecture de disques (changement du réglage de système et changement des réglages DVD).
- L'écran d'installation peut être utilisé sans tenir compte de la fonction choisie.

② Affichage des informations sur le disque

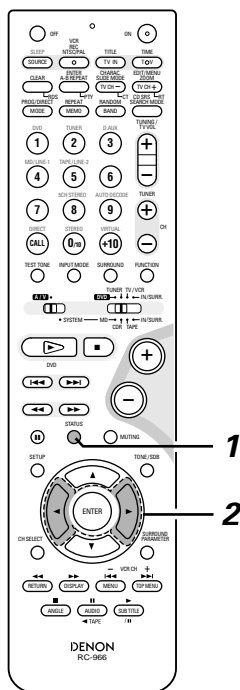
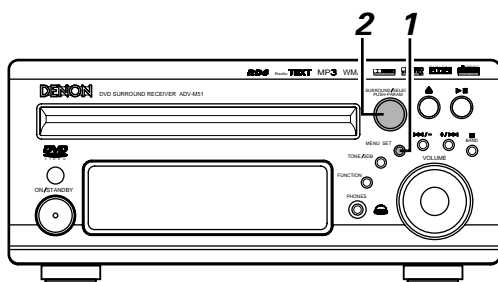
- Lorsque la fonction est réglée sur DVD, l'OSD fournit des informations sur le disque et apparaît lorsque diverses fonctions de lecture sont utilisées.

③ Affichage de la fonction surround

- Lorsque la fonction est réglée sur DVD, les informations concernant l'amplificateur surround sont également affichées et peuvent être utilisées.

- L'OSD pour la fonction surround (OSD AV) peut être activé ou désactivé. (l'OSD pour l'écran d'installation et pour les informations concernant le DVD ne peut pas être réglé sur "OFF".)

※ Réglage par défaut effectué à l'usine: "ON".



- 1** Lorsque la fonction est réglée sur DVD, appuyer sur la touche STATUS de la télécommande pendant au moins 2 secondes. Appuyer sur la touche menu/réglage sur l'unité principale puis appuyer de nouveau sur la touche menu/réglage pendant au moins 2 secondes pendant que "STATUS" est affiché.
- "AV OSD ON ◀▶ OFF" est affiché.



Unité principale

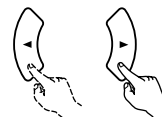


Télécommande

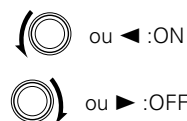
2 Activer ou désactiver l'OSD AV.



Unité principale



Télécommande



※ Après quelques secondes, l'affichage s'éteint et le réglage est mémorisé.

REMARQUES:

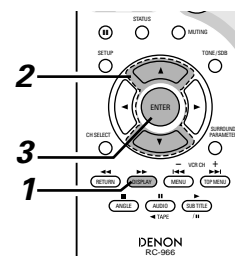
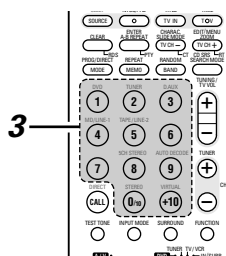
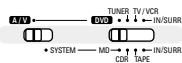
- Selon le disque lu, il se peut que l'image soit déformée lorsque l'OSD est activé. Ceci n'est pas un dysfonctionnement. Si cette éventualité se produit, régler l'OSD AV sur "OFF".
- L'OSD est également envoyé aux bornes de sortie vidéo du magnétoscope. Ne pas procéder à l'installation ni effectuer d'opérations avec l'affichage à l'écran lors d'un enregistrement avec un magnétoscope.

17 UTILISATION DE L’AFFICHAGE A L’ECRAN

(1) Fonctionnement en utilisant l’OSD des informations concernant le disque

- Utiliser cette fonction afin d’afficher et de modifier les informations du disque.
(titres, chapitres, temps, etc.)

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



1

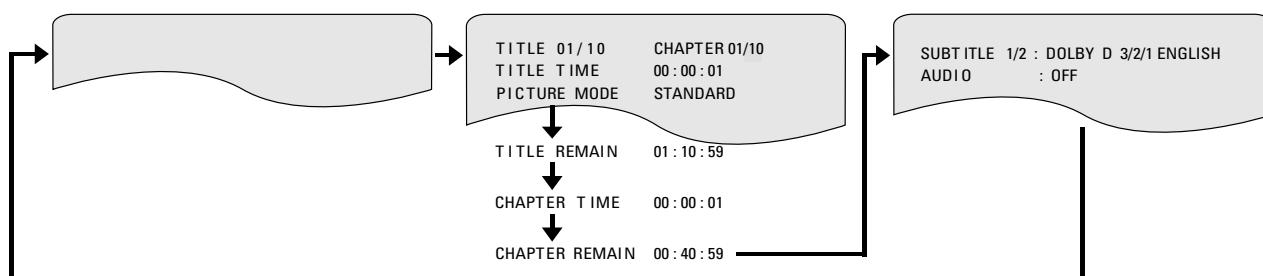
En mode de lecture, appuyez sur la touche DISPLAY.

- L’affichage à l’écran apparaît.
- L’image sur l’écran de TV change chaque fois que la touche est activée.
- Les items affichés varient d’un disque à l’autre.



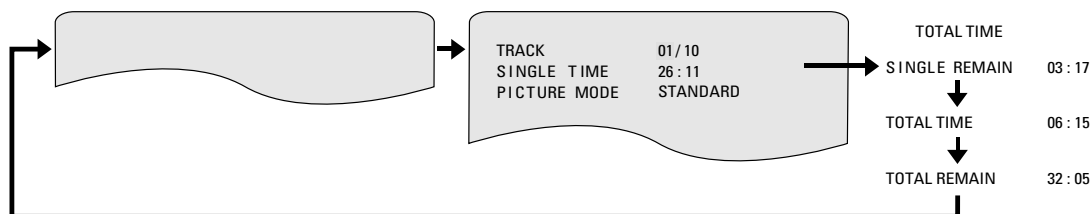
Télécommande

Exemple: Pour les DVD



Exemple: Pour les CD vidéo et musicaux

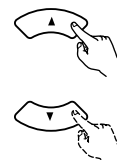
- Pour l’affichage à l’écran des CD vidéo et musicaux, uniquement la durée du disque change.



2

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner l’item que vous souhaitez changer.

- L’item sélectionné est affiché avec un cadre jaune.
- ① Pour les DVD
“TITLE”, “CHAPTER”, “TITLE ELAPSED” peuvent être sélectionnés.
- ② Pour les CD vidéo et musicaux
“TRACK” peut être sélectionné.



Télécommande

3

- ① Modifier le temps écoulé
Entrer les données à l’aide des touches à chiffres, puis appuyez sur la touche ENTER.

Exemple: Pour 1 minute 26 seconde → “00126”

- ② Modifier le titre, la plage ou le chapitre

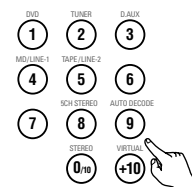
- Pour les DVD

Entrer les données à l’aide des touches à chiffres, puis appuyez sur la touche ENTER.

(Pour certains disques, il n’est pas possible de modifier le titre ou les chapitres.)

- Pour les CD vidéo et musicaux

Entrer les données à l’aide des touches à chiffre. La lecture débute à partir de cette plage.

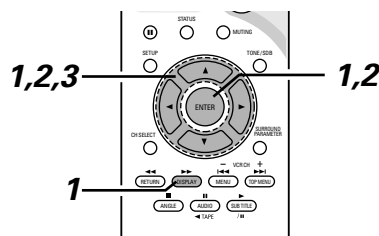
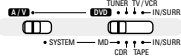


Télécommande

(2) Ajustement de la qualité de l'image

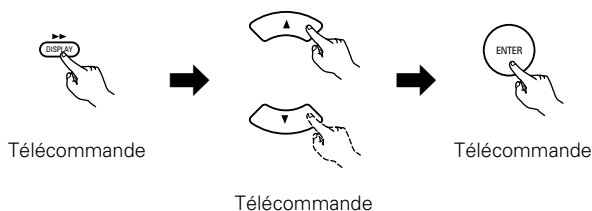
- La qualité de l'image lors de la lecture de disques peut être ajustée.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



- 1** Lors de la lecture d'un disque avec la fonction réglée sur DVD, appuyez sur la touche DISPLAY pour allumer l'affichage sur écran, utiliser les touches de déplacement du curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "PICTURE MODE" (qualité de l'image), puis appuyez sur la touche ENTER.

- L'écran de réglage de la qualité de l'image apparaît.
- L'affichage sur écran s'allume également lorsque la touche DISPLAY est enfoncée en mode d'arrêt.



- 2** Utiliser les touches du curseur ◀ et ▶ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur la touche ENTER.

Standard:

La qualité d'image et les fonctions sont rétablis à leurs réglages standards réglés en usine.

Animation:

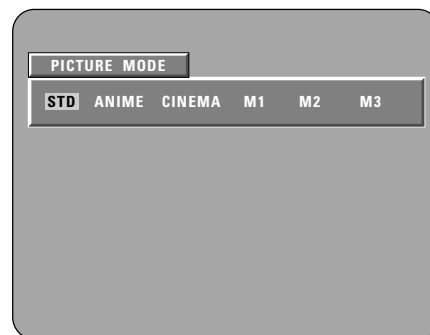
Cela paramètre une qualité d'image plus claire et plus vivante.

Cinéma:

Cela paramètre une qualité d'image plus moelleuse.

Mémoire 1 à 3:

Les réglages de la qualité d'image qui ont été réalisés peuvent être mémorisés dans trois positions de mémoire. (Réglage à l'étape 3)



- 3** Sélectionner et régler la qualité d'image. Utiliser les touches du curseur ◀ et ▶ pour sélectionner l'élément de qualité d'image puis utiliser les touches du curseur ▲ et ▼ pour ajuster la valeur.

- Tous les réglages sont stockés dans la mémoire.

Contraste (-6 à +6) (paramétrage d'usine par défaut: 0):

Cela règle le contraste entre les portions claires et sombres de l'image.

Luminosité (0 à +12) (paramétrage d'usine par défaut: 0):

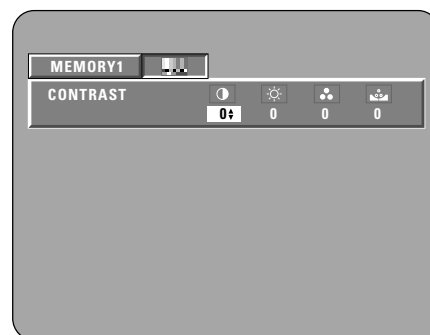
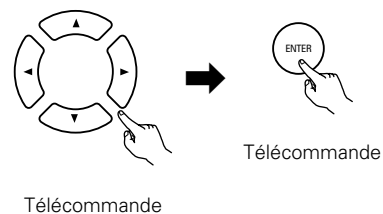
Cela règle la luminosité (vivacité) de l'image.

Densité couleur (-6 à +6) (paramétrage d'usine par défaut: 0):

Cela règle la densité de couleur.

Teinte (-6 à +6) (paramétrage d'usine par défaut: 0):

Cela règle l'équilibre entre le vert et le rouge. (Ce réglage n'affecte pas les sorties de balayage progressif.)



※ Pour terminer le réglage de la qualité d'image:
Appuyer de nouveau sur la touche DISPLAY.

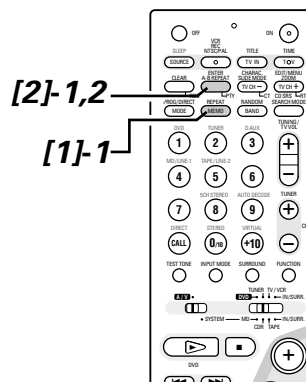
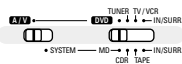
REMARQUE:

- En fonction du disque en cours de lecture, l'image ou le son risque d'être détérioré lorsque l'affichage sur écran s'affiche. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

(3) Lecture en répétition

- Utiliser cette fonction pour lire en répétition vos sections audio ou vidéo préférées.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



[1] Lecture en répétition (Lecture répétée)

1

En mode de lecture, appuyez sur la touche REPEAT (REPETITION).

- L'affichage sur l'écran de TV change chaque fois que la touche est activée, et le mode correspondant, soit de répétition de lecture, soit d'arrêt est sélectionné.

※ s'allume sur l'affichage lorsque le mode de lecture répétée est réglé.

"ALL" s'allume lorsque le mode de lecture répétée complète est réglé.



Télécommande

① Pour les DVD

- Lecture normale



- Répétition de chapitre



- Répétition de titre



- Annulation de la lecture en répétition



② Pour les CD vidéo et musicaux

- Lecture normale



- Répétition de plage



- Répétition du disque entier



- Annulation de la lecture en répétition



※ Pour restituer la lecture normale:

Restituer la lecture normale en appuyant sur la touche REPEAT jusqu'à ce que "REPEAT OFF" apparaisse sur l'écran de TV.

[2] Lire une certaine section en répétition (Lecture répétée A-B)**1**

Pendant la lecture, appuyez sur la touche REPEAT A-B

- Cette opération règle le point de départ sur A.



Télécommande

A TO B SET A

2

Appuyer de nouveau sur la touche REPEAT A-B.

- Cette opération règle le point de fin de lecture sur B et la lecture en répétition de la section A-B débute.



Télécommande

A TO B SET B

※ Pour restituer la lecture normale:

Appuyez sur la touche REPEAT A-B jusqu'à ce que la mention "A TO B CANCELED" apparaisse sur l'écran de TV.

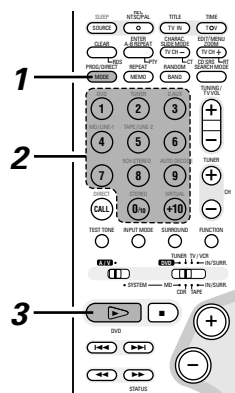
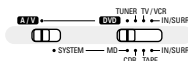
REMARQUES:

- Il se peut que la lecture en répétition ne fonctionne pas avec certains DVD.
- Les fonctions de lecture en répétition et de répétition de la section A à la section B ne fonctionneront pas pour les CD vidéo ou les DVD pour lesquels le temps écoulé n'est pas affiché pendant la lecture.
- Dans certains cas, les sous-titres ne seront pas affichés près des points A et B pendant la lecture en répétition de la section A-B.

(4) Lecture des plages dans l'ordre souhaité

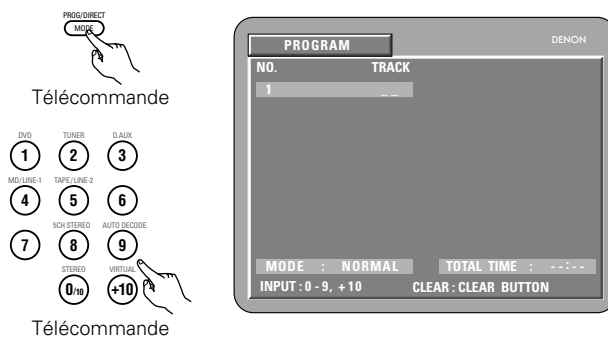
- Utiliser cette fonction avec les CD vidéo et musicaux pour lire les plages dans l'ordre souhaité.
- Cette fonction n'affecte pas les DVD.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



- 1** Appuyer une fois sur la touche PROG/DIRECT en mode arrêt.
- L'écran de sélection de programme apparaît.

- 2** Utiliser les touches numériques pour sélectionner le numéro que l'on souhaite programmer.
- On peut programmer jusqu'à 20 pistes.

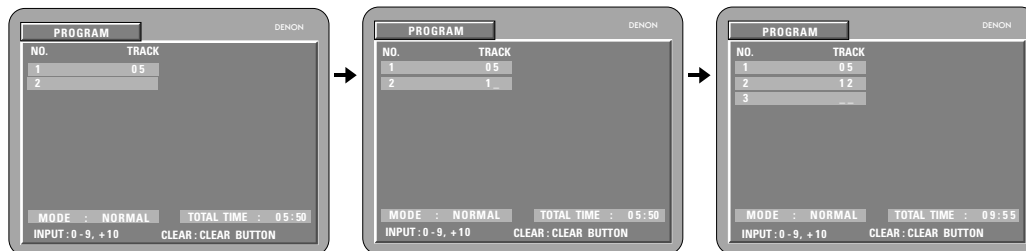


Exemple: Pour programmer les pistes 5 et 12

Appuyer sur la touche numérique "5".

Appuyer sur la touche numérique "+10".

Appuyer sur la touche numérique "2".



- 3** Appuyer sur la touche de lecture.
- Les pistes sont lues dans l'ordre programmé.



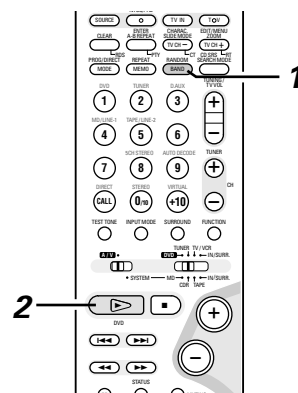
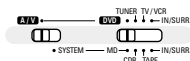
Télécommande

- ※ Pour retourner à la lecture normale:
Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture programmée, puis appuyer sur la touche PROG/DIRECT.
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche de lecture, la lecture normale commence au début du disque.
- ※ Effacer certaines pistes du programme:
Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture programmée.
Ensuite, appuyer sur la touche CLEAR pour effacer la dernière piste programmée.
- ※ Effacer le programme tout entier:
Le programme tout entier est effacé lorsque l'appareil est mis hors tension ou que le disque est retiré du plateau.
Le programme tout entier peut également être effacé en appuyant sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture programmée puis en appuyant sur la touche PROG/DIRECT.
- ※ Vérifier les pistes programmées:
Appuyer sur la touche CALL pour afficher les pistes programmées les unes après les autres.

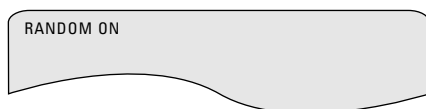
(5) Lecture aléatoire de plages

- Utiliser cette fonction avec les CD vidéo et musicaux pour lire les plages dans un ordre choisi au hasard.
- Cette fonction n'affecte pas les DVD.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



- 1** En mode stop, appuyez sur la touche RANDOM.
- L'écran de lecture aléatoire apparaît.



Télécommande

- 2** Appuyez sur la touche PLAY (▶).
- La lecture des plages dans un ordre choisi au hasard débute.



Unité principale



Télécommande

- La lecture aléatoire n'est pas possible pour certains disques.

※ Pour restituer la lecture normale:

Appuyez sur la touche STOP (■) pour arrêter la lecture au hasard, puis appuyer une fois sur la touche RANDOM.

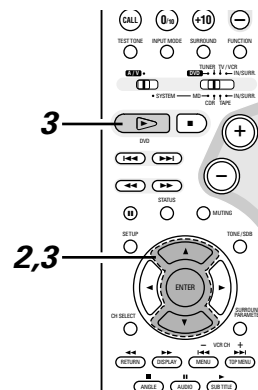
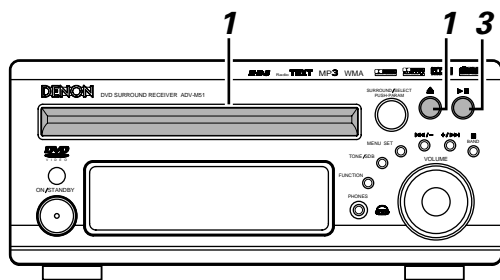
(6) Lecture MP3 WMA

[1] L'écoute de CD/CD-R/CD-RW MP3

■ Il existe de nombreux sites Internet de distribution de musique à partir desquels il est possible de télécharger des fichiers musicaux en format MP3. Les morceaux de musique téléchargés selon les instructions du site et gravés sur des disques CD-R/RW peuvent être lus sur l'ADV-M51.

Si des morceaux de musique ont été enregistrés sur des CD musicaux disponibles dans le commerce et qu'ils ont été convertis dans les fichiers MP3 d'un ordinateur à l'aide d'un encodeur MP3 (logiciel de conversion), les données contenues sur un disque de 12 cm sont réduites environ au 1/10 des données originales. Ainsi, lorsque des données sont gravées sur un CD dans le format MP3, il est possible d'inscrire environ 10 fois plus de données sur un disque CD-R/RW. Un seul disque CD-R/RW peut contenir plus de 100 plages.

※ Valeurs prises lorsque des plages de 5 minutes sont converties avec un débit binaire standard de 128 Kbit/s en fichiers MP3 et en utilisant un disque CD-R/RW d'une capacité de 650 MB.

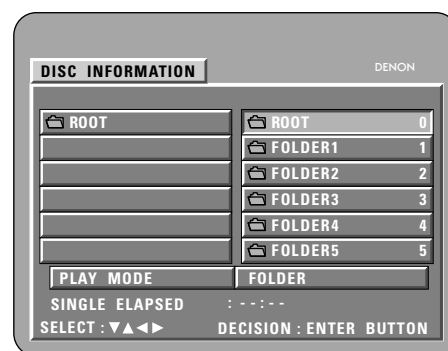


1 Charger le disque CD-R/RW sur lequel les fichiers musicaux en format MP3 ont été inscrits dans cet appareil. (Voir page 260.)

- Lorsque le disque est chargé dans le ADV-M51, l'écran d'informations du disque apparaît.

- S'il existe plusieurs dossiers, passer à l'étape **2**.
- Si le disque ne contient pas de dossiers (s'il ne contient que des fichiers MP3), passer à l'étape **3**.

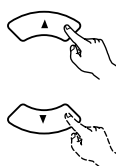
※ Tous les dossiers enregistrés sur le disque sont affichés. (Les dossiers ne sont pas affichés par couche.)



2 Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ afin de sélectionner le dossier contenant le(s) fichier(s) que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche ENTER.

※ Pour changer de dossier

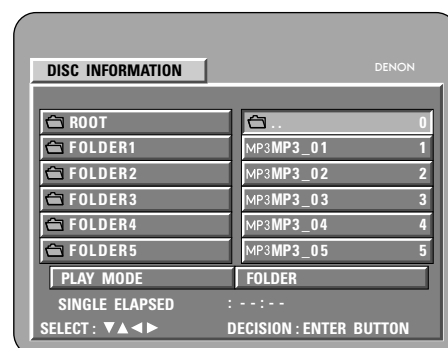
Utiliser la touche de curseur ▲ afin de sélectionner "ROOT" en haut à droite de l'écran, appuyer ensuite sur la touche ENTER. L'écran de l'étape **1** réapparaît. Sélectionner le dossier souhaité.



Télécommande



Télécommande



3

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le fichier MP3 que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche PLAY (▶) ou sur la touche ENTER.

- La lecture commence.

※ L'affichage peut être inversé entre le temps écoulé de la plage et le temps restant de la plage, en appuyant sur la touche DISPLAY.

※ La lecture programmée n'est pas possible avec les disques MP3.

※ **Pour changer de fichier MP3**

Appuyez sur la touche STOP, puis utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour re-sélectionner le fichier MP3 souhaité.

※ **Pour sélectionner le mode de lecture aléatoire**

En mode stop, appuyez sur la touche RANDOM.

Appuyez ensuite sur la touche PLAY (▶) ou sur la touche ENTER.

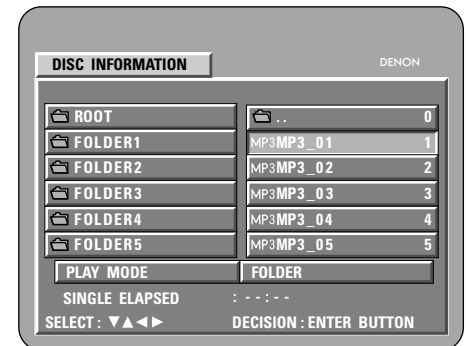
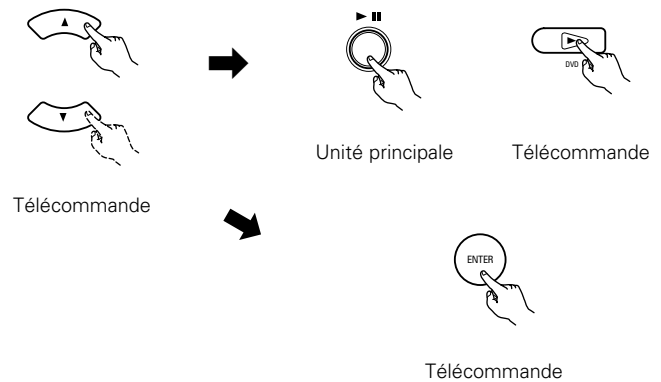
※ **Pour sélectionner le mode de répétition**

Le mode de répétition change à chaque fois que la touche REPEAT est activée.

NORMAL → TRACK REPEAT → FOLDER REPEAT

※ **Pour restituer l'écran d'informations du disque initial**

Appuyez sur la touche STOP (■), utiliser les touches de curseur ▲ afin de sélectionner "ROOT" en haut, à droite de l'écran et appuyez sur la touche ENTER.



REMARQUES:

- L'ADV-M51 est compatible avec les normes "MPEG-1 Audio Layer 3" (fréquence d'échantillonnage de 32, 44,1 ou 48 kHz). Il n'est pas compatible avec d'autres normes telles que "MPEG-2 Audio Layer 3", "MPEG-2.5 Audio Layer 3", MP1, MP2, etc.
- En raison des propriétés du disque mais aussi de saletés et de gondolements, etc., il ne sera peut être pas possible de lire certains disques CD-R/RW.
- Les signaux numériques envoyés lors de la lecture de fichiers MP3, sont des signaux MP3 convertis en MIC, sans tenir compte du fait que la sortie audio soit réglée sur "normal" ou sur "conversion MIC". Les signaux sont envoyés avec la même fréquence d'échantillonnage que ceux de sources musicales.
- En général, plus le débit binaire du fichier MP3 est élevé, meilleure est la qualité du son. Pour l'ADV-M51, nous recommandons l'utilisation de fichiers MP3 enregistrés avec un débit binaire de 128 Kbit/s ou plus.
- Il est possible que les fichiers MP3 ne soient pas lus dans l'ordre attendu, car le logiciel d'inscription peut modifier la position des dossiers et l'ordre des fichiers lors de l'écriture sur le disque CD-R/RW.
- La recherche manuelle et la lecture programmée ne sont pas possibles avec les fichiers MP3.
- Lors de l'écriture de fichiers MP3 sur des disques CD-R/RW, sélectionner "ISO9660 niveau 1" comme format du logiciel d'inscription. Cette opération ne sera peut être pas possible avec certains types de logiciels d'inscription. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'utilisation du logiciel d'inscription.
- Avec l'ADV-M51, il est possible d'afficher les noms de fichiers et de dossiers comme des titres. L'ADV-M51 peut afficher jusqu'à 11 caractères, comprenant des nombres, des lettres majuscules et le trait de soulignement " _ ".
- Si l'enregistrement a été effectué dans un format autre que "ISO 9660 niveau 1", l'affichage et la lecture normale ne seront peut être pas possibles. De plus les noms de fichiers et de dossiers comportant d'autres symboles ne seront pas affichés correctement.
- S'assurer d'ajouter l'extension "MP3" aux fichiers MP3. Les fichiers ne peuvent pas être lus s'ils comportent une extension autre que ".MP3" ou s'ils n'ont pas d'extension. (Pour les ordinateurs Macintosh, les fichiers MP3 peuvent être lus en ajoutant l'extension ".MP3" après le nom du fichier comprenant 8 lettres majuscules ou nombres et en enregistrant les fichiers sur le disque CD-R/RW).
- Ne pas coller d'autocollants, de ruban adhésif, etc., ni sur la face imprimée ni sur la face enregistrée des disques CD-R/RW. Si de l'adhésif est placé sur la surface du disque, le disque risque de rester coincé dans l'ADV-M51 et de ne pas pouvoir être éjecté.
- L'ADV-M51 n'est pas compatible avec les logiciels d'inscription paquets.
- L'ADV-M51 n'est pas compatible avec ID3-Tag.
- L'ADV-M51 n'est pas compatible avec les listes de lecture.

[2] Ecoute de CD-R/CD-RW WMA (Windows Media Audio) enregistrés

- Cet appareil peut lire des fichiers musicaux CD-R/RW enregistrés en format de compression audio WMA (Windows Media Audio)*.



Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées appartenant à Microsoft Corporation (U.S.A.) aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

- ※ WMA (Windows Media Audio): Nouveau codage audio de Microsoft Corporation (Etats-Unis)
 - L'utilisation d'enregistrements autres que pour votre plaisir personnel n'est pas autorisée sans la permission du détenteur des droits d'auteurs, conformément à la loi sur les droits d'auteurs.
- La méthode de lecture est la même que pour "[1] L'écoute de CD/CD-R/CD-RW MP3" enregistrés figurant aux pages 292 et 293.
 - Dans l'affichage de fichiers de l'écran d'informations du disque, les fichiers WMA seront affichés avec l'icône "WMA" au lieu de l'icône "MP3". (Les fichiers pour lesquels l'icône "WMA" n'est pas affichée ne peuvent pas être lus.)

REMARQUES:

- Les fichiers enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage (fs) de 32; 44,1 et 48 kHz sont compatibles.
- La lecture programmée ne peut pas être effectuée avec des fichiers WMA.
- La sortie numérique lors de la lecture de fichiers WMA est convertie en modulation par impulsions et codage (PCM) sans tenir compte des réglages initiaux.
- Veuillez utiliser des disques enregistrés conformément au système de fichier de CD-ROM ISO 9660 de niveau 1/niveau 2. (Les formats étendus sont exclus.)
- Les fichiers protégés par droits d'auteurs ne peuvent pas être lus. Noter également qu'en fonction du fichier d'écriture et des conditions, il se peut que la lecture soit impossible ou que les fichiers ne soient pas affichés correctement.
- La lecture du CD-R/RW risque de ne pas être possible en fonction des caractéristiques du disque ou en présence de salissures, de rayures ou d'autres facteurs.
- Les débits binaires de 64 k à 160 kbps sont compatibles avec les fichiers WMA ayant une extension ".wma" ou ".WMA".
- Cet appareil peut afficher les noms de dossiers et de fichiers sur l'écran. Jusqu'à 11 caractères alphanumériques majuscules demi-largeur et symboles peuvent être affichés (y compris le symbole de soulignement).
- A l'arrêt, la touche DISPLAY de la télécommande peut être utilisée pour commuter et afficher les noms des titres et des artistes. (Un dossier a une capacité de 99 fichiers au maximum.)
- Il est recommandé d'utiliser des disques enregistrés avec moins de 99 fichiers par dossier. Les configurations de plusieurs dossiers sont possibles; cependant en fonction de la configuration, la lecture de tous les dossiers et fichiers risque de ne pas être possible.
- Les disques et CD-R/RW multisessions n'ayant pas été finalisés peuvent également être lus. Il est cependant recommandé de lire des disques ayant eu une fermeture de session au sein de 10 sessions ou ayant été finalisés.
- La sélection directe de page à l'aide des touches numériques de la télécommande (0 à 9, et +10) peut spécifier jusqu'à 179 pages (179 fichiers) par dossier. En présence de plus de 179 pages, alors que l'appareil est à l'arrêt, utiliser les flèches sur l'écran d'informations du disque pour sélectionner les fichiers et utiliser la touche de lecture ou la touche ENTER pour lancer la lecture.

(7) Lecture de fichiers d'image fixe (format JPEG)

■ Les fichiers JPEG mémorisés sur des CD, CD-R et CD-RW d'image Kodak peuvent être lus comme un diapositive et lus sur le ADV-M51.

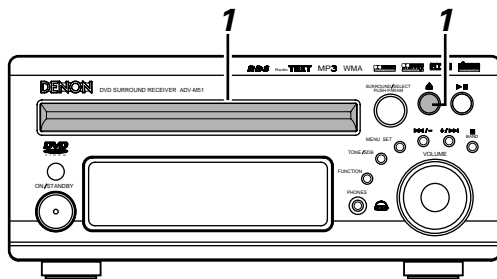
[1] Lecture de CD image (Kodak picture CD)

■ Lire des Picture CD

L'ADV-M51 peut lire des Kodak Picture CD, pour permettre de visionner les photos qui s'y trouvent sur un écran de télévision.

(Les Picture CD sont des CD contenant des photos prises sur des appareils photo traditionnels qui ont été converties en données numériques.

Pour avoir des détails sur les Picture CD, contacter un magasin offrant des services de développement Kodak.)



1

Charger les Picture CD dans l'appareil.

- Pour les Picture CD:

La lecture d'image fixes commence automatiquement lorsque le disque est inséré.

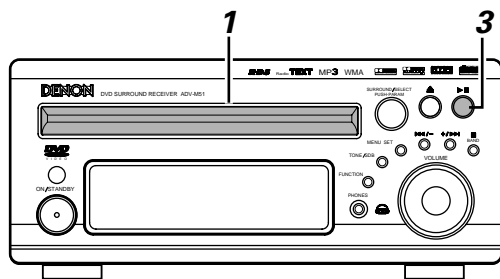
※ Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture.



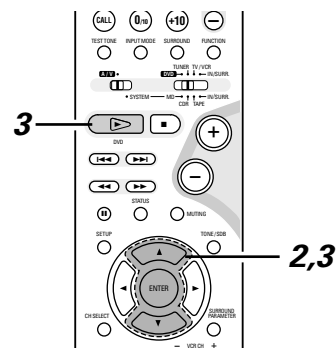
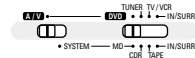
Unité principale

"KODAK" est la marque déposée de Eastman kodak Co.

[2] Lecture d'images fixes mémorisées sur des CD-R/RW



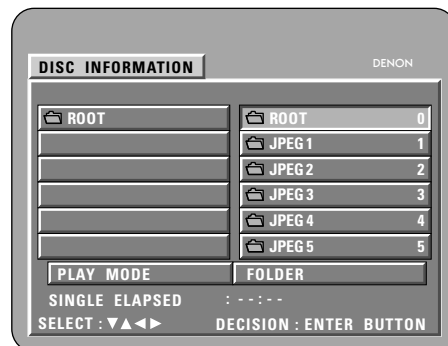
Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



1

Charger le CD-R/RW sur lequel les images fixes ont été gravées dans le ADV-M51.

- Lorsque le disque est chargé dans le ADV-M51, l'écran contenant des informations sur le disque apparaît.
- S'il y a plusieurs dossiers, passez à l'étape 2.
- Si le disque ne contient aucun dossier, passez à l'étape 3.



2

Utiliser les curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le dossier comprenant le(s) fichier(s) que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche ENTER.

※ **Pour changer de fichier**

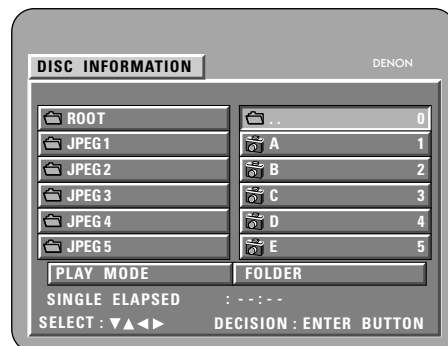
Utiliser le curseur ▲ afin de sélectionner "RACINE" dans la partie supérieure droite de l'écran, puis appuyez sur la touche ENTER. L'écran de l'étape 1 apparaît à nouveau. Sélectionnez le dossier souhaité.



Télécommande



Télécommande



3

Utiliser les touches de déplacement du curseur ▲ et ▼ de la télécommande pour sélectionner le fichier d'image fixe à partir desquels on veut commencer la présentation de diapositives, ensuite appuyez sur la touche PLAY ou sur la touche ENTER de la télécommande.

- La présentation de diapositives commence.
- Seuls les fichiers d'image fixe dans le dossier sélectionné sont lus.

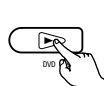
※ Dès que tous les fichiers d'image fixe dans le dossier ont été lus, l'écran d'information sur le disque réapparaît.



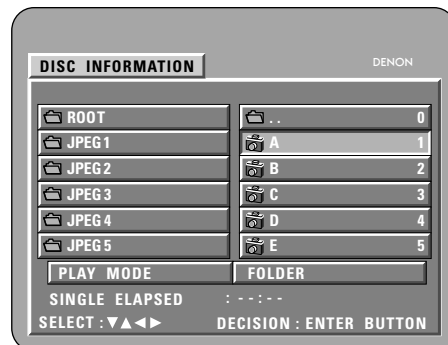
Télécommande



Unité principale



Télécommande



- ※ Pour visualiser instantanément plusieurs images fixes mémorisées sur le disque:
 - Appuyez sur la touche STOP pour afficher simultanément 9 images fixes.
 - Pour sélectionner et visualiser une image fixe (pour commencer la présentation de diapositives à partir d'une image fixe spécifique), utiliser les touches de déplacement du curseur (▼, ▲, ◀ et ▶) pour sélectionner image fixe désirée, ensuite appuyez sur la touche ENTER.
- ※ Pour arrêter momentanément la présentation de diapositives:
 - Appuyez sur la touche PAUSE.
 - Pour reprendre la présentation de diapositives, appuyez sur la touche PLAY.
- ※ Pour repérer une image fixe à visualiser (à partir de la quelle on veut commencer la présentation de diapositives):
 - Pendant la présentation de diapositives, appuyez sur une des touches SKIP (◀◀, ▶▶). Appuyez sur la touche SKIP ◀◀ pour un repérage en arrière vers l'image fixe précédente, appuyez sur la touche SKIP ▶▶ pour un repérage en avant vers l'image fixe suivante.
- ※ Basculement et rotation d'images fixes:
 - Utiliser les touches de déplacement du curseur (▼, ▲, ◀ et ▶) pour basculer l'image fixe.

Touche de ▲ curseur:	L'image fixe en cours d'affichage est basculée verticalement.
Touche de ▼ curseur:	L'image fixe en cours d'affichage est basculée horizontalement.
Touche de ◀ curseur:	L'image fixe en cours d'affichage est tournée 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Touche de ▶ curseur:	L'image fixe en cours d'affichage est tournée 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ※ Lire l'image en mode de zoom.
 - Si la touche de ZOOM est enfoncée lors de la lecture d'une image JPEG ("ZOOM ACTIVE" est affichée à l'écran à ce moment-là) l'agrandissement et le rétrécissement à l'aide des touches de recherche. (◀◀: rétrécissement, ▶▶: agrandir)
 - Lors du zoom de l'image, utiliser les touches du curseur (▼, ▲, ◀ et ▶) pour déplacer l'image zoomée.
 - La lecture en continu (SLIDE SHOW) n'est pas possible en mode de zoom.
- ※ Il est possible de choisir la méthode de commutation vers la prochaine image durant une lecture en continu d'images JPEG (SLIDE SHOW).
 - Appuyez sur la touche SLIDE MODE sur la télécommande.
 - Sélectionner parmi SLIDE SHOW MODE 1 à MODE 11, MODE RAND et MODE NONE.

Modes de lecture spéciaux pour les fichiers MP3/WMA et JPEG

Utiliser les touches de déplacement du curseur ◀ et ▶ pour sélectionner le mode de lecture, appuyez sur les touches de déplacement du curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le mode de lecture spécial.

- FICHER (les fichiers MP3/WMA et JPEG dans le dossier sont lus dans l'ordre en commençant par le fichier sélectionné)
- RÉPÉTITION DE FICH (tous les fichiers MP3/WMA et JPEG dans le dossier sont lus répétitivement en commençant par le fichier sélectionné)
- DISQUE (tous les fichiers MP3/WMA et JPEG sur le disque sont lus dans l'ordre en commençant par le fichier sélectionné)
- RÉPÉTITION DE DISQ (tous les fichiers MP3/WMA et JPEG sur le disque sont lus répétitivement en commençant par le fichier sélectionné)
- ALÉATOIRE: OUI (tous les fichiers MP3/WMA et JPEG dans le dossier sont lus dans un ordre aléatoire en commençant par le fichier sélectionné)
- RÉPÉTITION DE PLAG (le fichier MP3/WMA ou JPEG sélectionné est lu répétitivement)

REMARQUES:

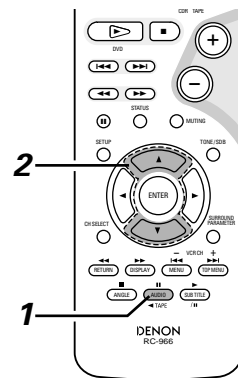
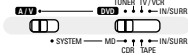
- Le ADV-M51 est compatible avec des données d'image mémorisées en format JPEG, mais Denon ne garantit pas que toutes les données d'image mémorisées en format JPEG peuvent être visualisées.
- Des images avec des résolutions jusqu'à 2048 x 1536 pixels peuvent être affichées.
- Il peut être impossible de lire certains CD-R/RW due aux propriétés du disque, la saleté, les rayures, etc.
- Lors de la mémorisation des fichiers JPEG sur le CD-R/RW, régler le programme d'écriture pour mémoriser les fichiers en format "ISO9660 niveau 1".
- S'assurer d'attribuer aux fichiers JPEG l'extension ".JPG" et ".JPE". Des fichiers avec d'autres extensions ou sans extension ne peuvent pas être visualisés sur le ADV-M51.
- Ne collez pas d'autocollants, d'adhésif, etc. sur les disques CD-R/RW; ni sur la face comportant l'étiquette ni sur la face comportant les signaux. Si la face d'un disque est recouverte d'adhésif, le disque risque de rester coincé dans le ADV-M51 et de ne pas pouvoir être éjecté.
- Ne pas lire des disques CD-R/RW contenant des fichiers autres que des fichiers de CD musique (en format CDA), les fichiers MP3/WMA et JPEG. A défaut d'une telle précaution, le lecteur risque de mal fonctionner ou d'être endommagé, selon le type de fichier.
- Les fichiers JPEG créés sur Macintosh ne peuvent pas être lus.

(8) Utilisation des fonctions Angle, Sous-titre et sons multiples

[1] Changer la langue audio (Fonction sons multiples)

■ Pour les DVD contenant des signaux de langue audio multiples, la langue audio peut être changée pendant la lecture.

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



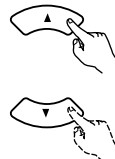
- 1** Pendant la lecture, appuyez sur la touche AUDIO.
 - Le numéro de la langue audio en cours est affiché.



AUDIO 1/3:DOLBY D3/2/.1 ENG

Télécommande

- 2** Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner la langue souhaitée.
 - L'affichage s'éteint lorsque la touche AUDIO est activée.



AUDIO 2/3:DOLBY D3/2/.1 FRA

Télécommande

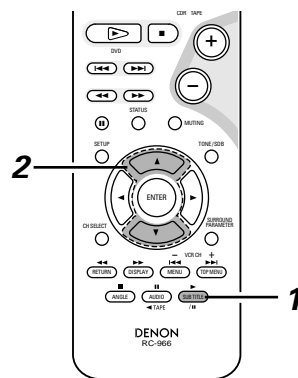
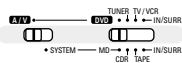
REMARQUES:

- Avec certains disques, il n'est pas possible de modifier la langue audio pendant la lecture. Dans ce cas, la sélectionner à partir du menu du DVD (Voir page 313.)
- Si la langue souhaitée n'est pas sélectionnée après avoir appuyé plusieurs fois sur les touches de curseur ▲ et ▼, alors le disque ne comporte pas cette langue.
- La langue choisie dans les réglages par défaut est sélectionnée lorsque l'appareil est mis sous tension et lorsque le disque est remplacé.

[2] Changer la langue des sous-titres (Fonction sous-titres multiples)

■ Pour les DVD comportant des signaux de langues de sous-titres multiples, la langue des sous-titres peut être modifiée pendant la lecture.

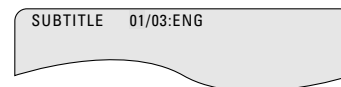
Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



- 1** Pendant la lecture, appuyez sur la touche SUBTITLE.
- Le numéro de la langue des sous-titre en cours est affiché.



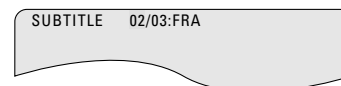
Télécommande



- 2** Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ afin de sélectionner la langue souhaitée.
- L'affichage s'éteint lorsque la touche SUBTITLE est activée.



Télécommande



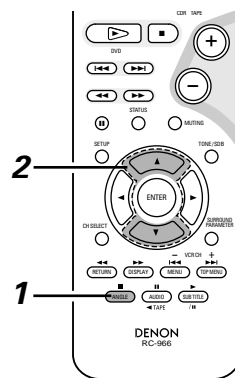
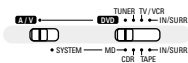
REMARQUES:

- Si la langue souhaitée n'est pas sélectionnée après avoir appuyé plusieurs fois sur les touches de curseur ▲ et ▼, alors le disque ne comporte pas cette langue.
- La langue des sous-titres réglée dans les réglages par défaut est sélectionnée lorsque l'appareil est mis sous tension et lorsque le disque est remplacé. Si le disque ne comprend pas cette langue, la langue par défaut du disque est sélectionnée.
- Lorsque la langue des sous-titres est modifiée, plusieurs secondes peuvent être nécessaire pour que la nouvelle langue apparaisse.
- Lorsqu'un disque comportant des sous-titres codés est lu, les sous-titres normaux et codés peuvent se superposer sur l'écran. Dans ce cas, inactiver la fonction des sous-titres.

[3] Changer l'angle (Fonction angles multiples)

■ Pour les DVD contenant des signaux d'angles multiples, l'angle peut être modifié pendant la lecture.

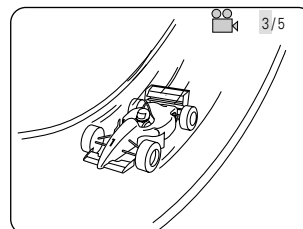
Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.



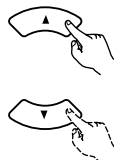
- 1** Pendant la lecture, appuyez sur la touche ANGLE.
- Le numéro de l'angle en cours est affiché.



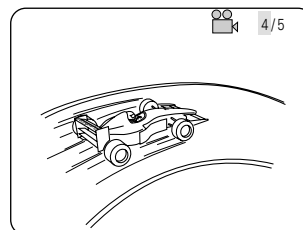
Télécommande



- 2** Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner l'angle souhaité.
- L'affichage s'éteint lorsque la touche ANGLE est activée.



Télécommande

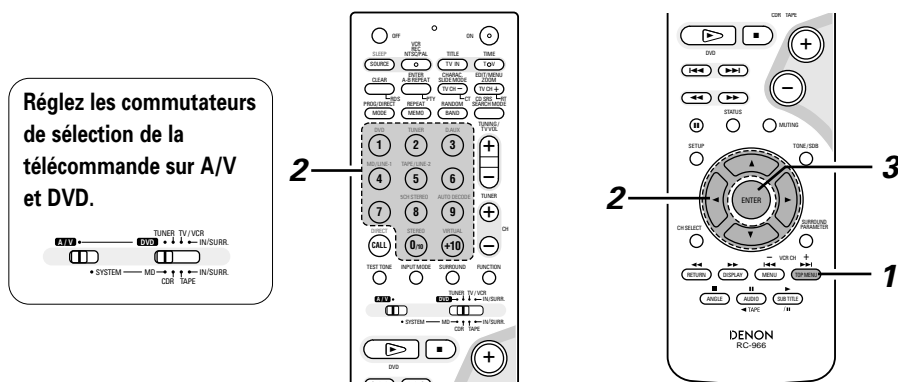
**REMARQUES:**

- La fonction angles multiples ne fonctionnent qu'avec les disques sur lesquels des angles multiples ont été enregistrés.
- Pour les scènes où des angles multiples ont été enregistrés, l'angle peut être modifié.

(9) Utilisation des menus

[1] Utilisation du menu de début

■ Pour les DVD comprenant des titres multiples, le titre souhaité peut être sélectionné et lu à partir du menu de début.

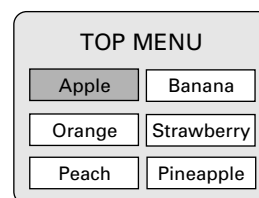


- 1** Pendant la lecture appuyez sur la touche TOP MENU.
- Le menu de début apparaît.

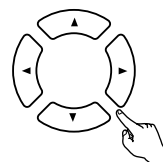
Exemple:



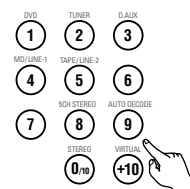
Télécommande



- 2** Utiliser le curseur ou les touches à chiffres pour sélectionner le titres souhaité.
- Si vous sélectionnez le numéro du titre à l'aide des touches à chiffres, omettre l'étape 3 ci-dessous.

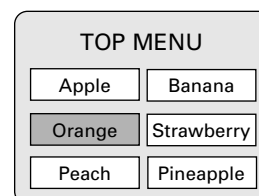


Télécommande



Télécommande

Exemple:
Lorsque "Orange" est sélectionné.



- 3** Appuyez sur la touche ENTER.
- La lecture débute.
 - La lecture commence également si la touche PLAY (▶) est activée.



Télécommande

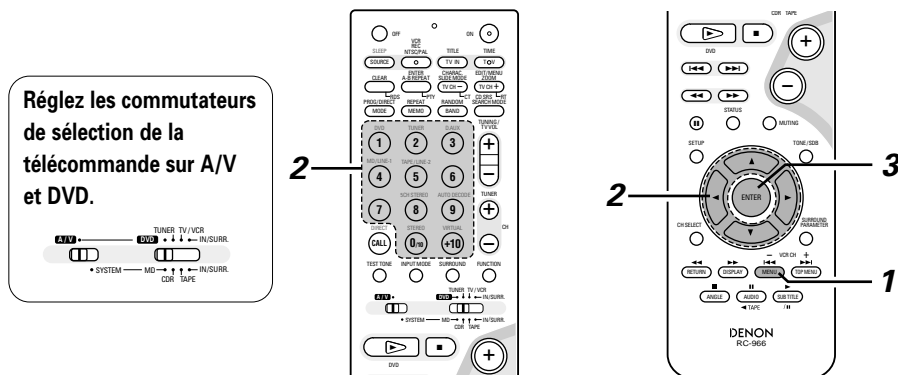
[2] Utilisation du menu de DVD.

■ Certains DVD comportent des menus spéciaux appelés menus de DVD.

Par exemple, les DVD avec un contenu complexe peuvent parfois contenir des menus de guide, et les DVD avec plusieurs langues peuvent également comprendre des menus audio et de langues de sous-titres.

Ces menus sont appelés "Menus de DVD".

Nous décrivons ici la procédure générale pour utiliser des menus de DVD.



- 1** Pendant la lecture, appuyez sur la touche MENU.
- Le menu du DVD apparaît.

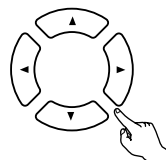
Exemple:



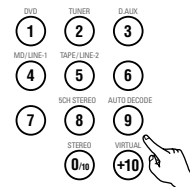
Télécommande



- 2** Utiliser le curseur ou les touches à chiffres afin de sélectionner l'item souhaité.
- Si vous sélectionnez l'item à l'aide des touches à chiffres, omettre l'étape 3



Télécommande



Télécommande

Exemple:
"AUDIO" est sélectionné



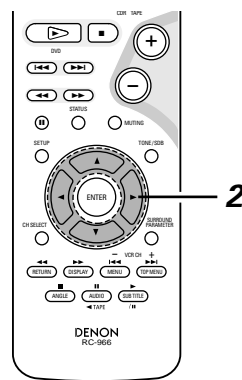
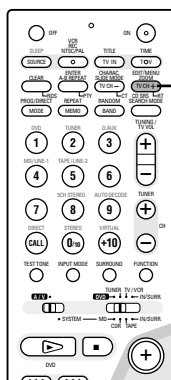
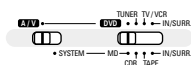
- 3** Appuyez sur la touche ENTER.
- L'item choisi est sélectionné.
 - Si d'autres menus apparaissent, répéter les étapes 2 et 3.



Télécommande

(10) Lecture en mode zoom

Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et DVD.

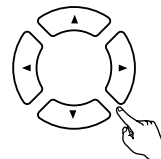


- 1** En mode de lecture ou de pause, appuyez sur la touche ZOOM.
- La vitesse du zoom augmente chaque fois que la touche ZOOM est enfoncée.
- Pour les disques DVD vidéo et CD vidéo:
DESACTIVE → x1,5 → x2 → x4 → OFF



Télécommande

- 2** Utiliser les touches du curseur (▼, ▲, ◀ et ▶) pour déplacer l'image zoomée.



Télécommande

REMARQUES:

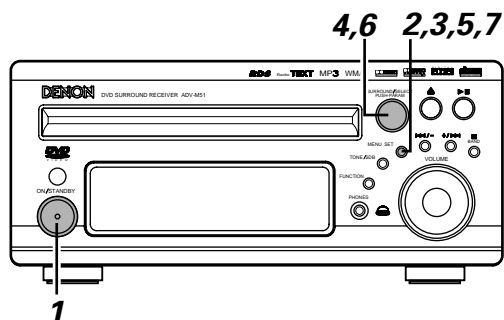
- Il n'est pas possible de faire un zoom avec certains disques.
- La fonction zoom risque de ne pas fonctionner correctement sur certaines scènes.
- Le zoom n'est pas possible sur le menu supérieur ou sur l'écran du menu.

18 UTILISATION DE LA MINUTERIE

■ L'utilisation du système et du minuteur sont possibles une fois la procédure d'installation terminée.

(1) Réglage de l'horloge (Affichage sur 24 heures)

Exemple: Réglage de l'heure sur "19:30 p.m."

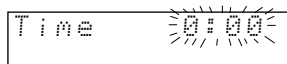


1 Mettez l'appareil sous tension.



Unité principale

2 Appuyez sur la touche MENU/SET pour afficher "Time".

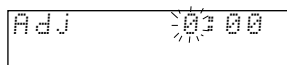


Unité principale

- Si l'heure n'a pas encore été réglée ou s'il y a eu une coupure de courant, l'affichage de l'heure clignote.
- Si l'heure a été réglée, l'heure actuelle est affichée.

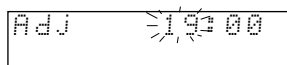
3 Appuyez sur la touche MENU/SET et maintenez-la appuyée plus de 2 secondes.

- Les heures clignotent.



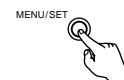
Unité principale

4 Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour régler les heures.



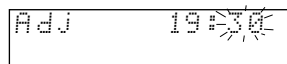
Unité principale

5 Appuyez sur la touche MENU/SET.



Unité principale

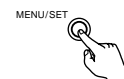
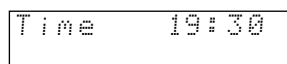
6 Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour vous déplacer vers les minutes.



Unité principale

7 Appuyez sur la touche MENU/SET au son du signal horaire, etc.

- "30" à la place des minutes s'arrête de clignoter et l'heure actuelle est affichée.



Unité principale

- ※ Pour vérifier l'heure actuelle lorsque l'affichage normal est affiché, appuyez une fois sur la touche MENU/SET. L'heure actuelle reste affichée jusqu'à ce qu'une autre opération soit effectuée.
- ※ L'heure peut être affichée en appuyant sur la touche MENU/SET lorsque l'appareil est en mode de veille. (Une fois cette manipulation effectuée, l'appareil n'est plus en mode de veille d'économie d'énergie.) En appuyant deux fois lorsque l'heure est affichée, l'affichage s'éteint et l'appareil se remet en mode de veille d'économie d'énergie.
- ※ L'heure peut aussi être réglée lorsque l'alimentation est en mode de veille en appuyant sur la touche MENU/SET pour afficher l'heure et effectuer les étapes **3** à **7**.
- ※ L'horloge marche en se synchronisant à la fréquence de l'alimentation électrique. L'heure peut s'arrêter 2 ou 3 minutes par mois. Si c'est le cas, régler de nouveau l'heure.

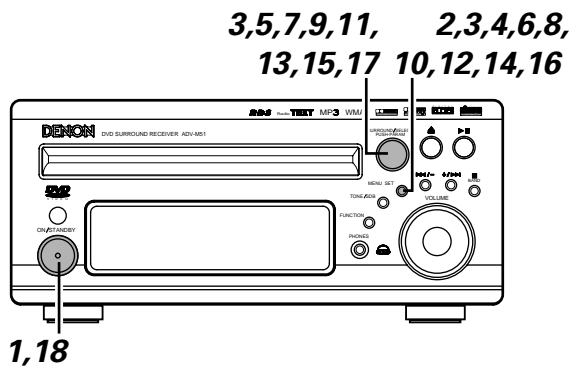
Avant de régler le minuteur

- Assurez-vous de régler l'heure actuelle. Si l'heure n'est pas réglée, le voyant de veille du minuteur ne s'allume pas et le minuteur ne fonctionnera pas.
- Assurez-vous de bien prérégler la station avec de régler le minuteur. (Voir page 281.)
- Minuteur occasionnel: L'alimentation s'allume et se coupe (veille) à l'heure spécifiée une fois seulement.
Minuteur de coupure: L'alimentation peut être réglée de façon à se couper au bout de 120 minutes, 90 minutes, ou entre 60 et 10 minutes par intervalles de 10 minutes.
- Si les heures réglées pour le minuteur quotidien, occasionnel et de coupure se chevauchent, le minuteur de coupure est prioritaire. Le minuteur occasionnel est prioritaire si les minuteurs occasionnel et quotidien se chevauchent.
- Il n'est pas possible de régler la mise en marche et la coupure du minuteur à la même heure.

(2) Réglage des minuteurs quotidien et occasionnel

- Assurez-vous de bien régler l'heure actuelle avant de régler le minuteur. (Voir page 304.)
- Utilisez le minuteur quotidien pour allumer et couper (veille) l'alimentation une fois à la même heure chaque jour. Utilisez le minuteur occasionnel pour allumer et couper (veille) l'alimentation à l'heure spécifiée une fois seulement.
- Avec le ADV-M51, il est possible de mettre en marche avec le minuteur la radio, un DVD et un CD.
- Il est possible de lire un DVD, un CD, une cassette, un MD, de mettre en marche la radio ou un appareil connecté aux prises AUX avec le minuteur. Il est possible d'enregistrer la radio ou un appareil connecté aux prises AUX sur un enregistreur MD ou une platine cassette en utilisant le minuteur.
- ※ La lecture avec le minuteur n'est pas possible pour tous les DVD. (La plupart des DVD s'arrêtent sur l'écran du menu.)

Exemple 1: Ecoute de la station préréglagée "3" (FM 92,5 MHz) de p.m.12:35 à p.m.12:56 à l'aide du minuteur quotidien

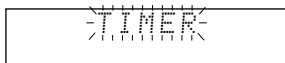


- 1** Mettez l'appareil sous tension.



Unité principale

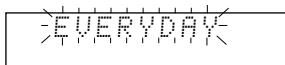
- 2** Appuyez sur la touche MENU/SET pour afficher "TIMER".



Unité principale

- 3** Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour afficher "EVERYDAY", puis appuyez sur la touche MENU/SET.

- L'affichage se commute comme suit à chaque fois que vous tournez le bouton SURROUND/SELECT:



Unité principale

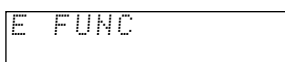
- ※ L'affichage se commute comme suit à chaque fois que vous tournez le bouton SURROUND/SELECT:

ONCE ↔ EVERYDAY



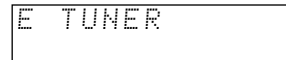
Unité principale

- 4** Appuyez sur la touche MENU/SET.



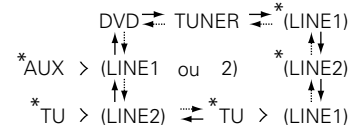
Unité principale

- 5** Tournez le bouton SURROUND/SELECT et réglez la fonction sur "TUNER".



Unité principale

- ※ La fonction se commute comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche d'ambiance est enfoncée. Les fonctions marquées "*" sont différentes suivant si "LINE-1" ou "LINE-2" est réglée.



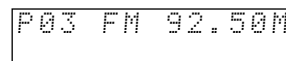
- : Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre
- ← : Tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

- 6** Appuyez sur la touche MENU/SET.



Unité principale

- 7** Tournez le bouton SURROUND/SELECT et sélectionnez le numéro de préréglage "P03".



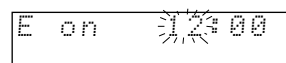
Unité principale

- 8** Appuyez sur la touche MENU/SET.
- Les données de la station sélectionnée sont mémorisées et l'appareil est en mode de réglage de l'heure de mise en marche du minuteur.
 - "E" et "on" sont affichés.



Unité principale

- 9** <Réglage de l'heure de mise en marche du minuteur>
Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour régler les heures sur "PM12".



Unité principale

- 10** Appuyez sur la touche MENU/SET.
- Le "PM12" à l'emplacement des heures est mémorisé.

E on 12:00



Unité principale

- 11** Tournez le bouton SURROUND/SELECT et réglez les minutes sur "35".

E on 12:35



Unité principale

- 12** Appuyez sur la touche MENU/SET.
- L'heure de mise en marche est mémorisée et l'appareil est en mode de réglage de l'heure de coupure du minuteur.
 - "E" et "off" s'allument.

E off 0:00



Unité principale

- 13** <Réglage de l'heure de coupure du minuteur>
Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour régler les heures sur "PM12".

E off 12:00



Unité principale

- 14** Appuyez sur la touche MENU/SET.
- Le "PM12" à l'emplacement des heures est mémorisé.

E off 12:00



Unité principale

- 15** Tournez le bouton SURROUND/SELECT et réglez les minutes sur "56".

E off 12:56



Unité principale

- 16** Appuyez sur la touche MENU/SET.
- L'heure de coupure est mémorisée.



Unité principale

- 17** Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour afficher "Eon".
- Le minuteur quotidien est activé et le voyant de veille du minuteur s'allume. Le réglage du minuteur est terminé.



Unité principale

1 off/E on

- 18** Coupez l'alimentation.
- Le mode de veille est réglé. (Le voyant d'alimentation devient orange.)
 - Lorsque l'heure de mise en marche du minuteur est atteinte, le minuteur se met en marche.



Unité principale

※ Si vous faites une erreur pendant le réglage du minuteur

- Appuyez sur la touche d'arrêt à n'importe quel moment entre les étapes 4 et 15. (L'affichage revient à l'étape 3.)
- Appuyez sur la touche MENU/SET plusieurs fois afin d'afficher l'élément que vous voulez corriger, puis corrigez-le.
- Une fois la correction effectuée, appuyez de nouveau plusieurs fois sur la touche MENU/SET pour procéder à l'étape 18 et terminez le réglage du minuteur.

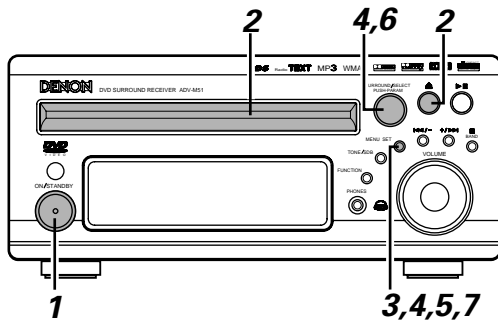


Unité principale

REMARQUE:

- Le voyant de veille du minuteur ne s'allume pas si l'heure actuelle n'a pas été réglée. Réglez l'heure actuelle avant de régler le minuteur. (Voir page 304.)

Exemple 2: Ecoute d'un CD à l'aide du minuteur occasionnel



1 Mettez l'appareil sous tension.



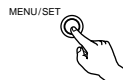
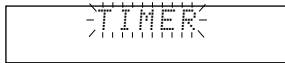
Unité principale

2 Ouvrez le plateau du disque, chargez le CD puis fermez le plateau du disque.



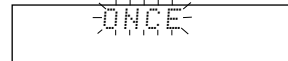
Unité principale

3 Appuyez sur la touche MENU/SET pour afficher "TIMER".



Unité principale

4 Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour afficher "ONCE", puis appuyez sur la touche MENU/SET.



※ L'affichage se commute comme suit chaque fois que le bouton SURROUND/SELECT est tourné:

ONCE ↔ EVERYDAY



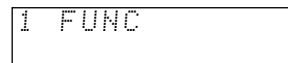
Unité principale



Unité principale

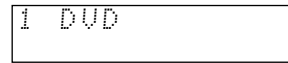
5 Appuyez sur la touche MENU/SET.

- Le mode de réglage du minuteur occasionnel est réglé.
- "1" (une fois) s'allume.



Unité principale

6 Tournez le bouton SURROUND/SELECT et sélectionnez la fonction "DVD".



Unité principale

7 Appuyez sur la touche MENU/SET.

- La fonction du minuteur, "DVD", est mémorisée.



Unité principale

8 Suivez maintenant les étapes 9 à 18 du "Réglage des minuteurs quotidien et occasionnel" (pages 305 et 306).

- "1" et "on" s'allument lors du réglage de l'heure de mise en marche.
- "1" et "off" s'allument lors du réglage de l'heure de coupure.
- Mettez le minuteur occasionnel en marche à l'étape **17**.

■ La lecture et l'enregistrement avec minuteur peuvent être effectués quand les connexions système sont faites entre le ADV-M51 et l'enregistreur MD de la série D-M31 (DMD-M31) ou avec une platine cassette (DRR-M31). (Le minuteur quotidien et le minuteur occasionnel peuvent être tous deux utilisés.)

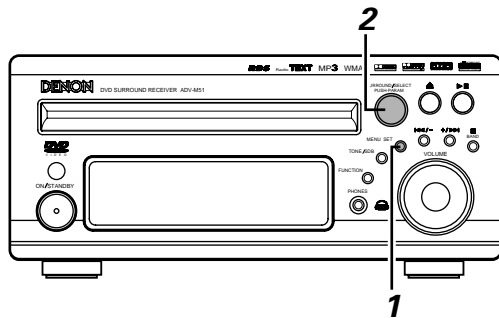
- Lecture avec minuteur de la platine cassette (lorsque TAPE est réglé sur LINE-2)
 - Lecture avec minuteur de l'enregistreur MD (quand MD est sélectionné pour LINE-1 ou LINE-2)
 - Lecture avec minuteur d'un appareil connecté aux prises d'entrée AUX (lorsque AUX est réglé sur LINE-1 ou LINE-2)
 - Enregistrement avec minuteur d'émissions de radio depuis le ADV-M51 sur la platine cassette (lorsque TAPE est réglé sur LINE-1)
 - Enregistrement avec minuteur de programmes radio du ADV-M51 vers un enregistreur MD (quand MD est sélectionné pour LINE-1)
 - Enregistrement avec minuteur d'un appareil connecté aux prises d'entrée AUX sur la platine cassette (lorsque AUX est réglée sur LINE-1 et TAPE sur LINE-2)
 - Enregistrement avec minuteur de l'appareil connecté aux bornes d'entrée AUX vers un enregistreur MD (quant AUX et MD sont sélectionnés pour LINE-1 et LINE-2)
- ※ L'enregistrement avec minuteur sur l'appareil connecté aux prises d'entrée AUX n'est pas possible. La fonction du minuteur change automatiquement suivant la fonction réglée pour LINE-1 et LINE-2.

REMARQUE:

- Pour l'enregistrement et la lecture avec minuteur utilisant un appareil connecté aux prises AUX, notez que le ADV-M51 ne peut commander l'alimentation de l'appareil et de ses opérations de lecture. Effectuez les réglages en conséquence.

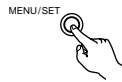
(3) Mise en marche et coupure des minuteurs quotidien et occasionnel

- Une fois le minuteur réglé à l'aide de la procédure décrite dans "(2) Réglage des minuteurs quotidien et occasionnel" (pages 305 à 306), mettez en marche le minuteur quotidien et/ou occasionnel pour effectuer les opérations de réglage.



- 1** Appuyez sur la touche MENU/SET pour régler le mode de réglage de veille du minuteur.
- Les réglages actuels sont affichés.

1 on/E on



Unité principale

- 2** Tournez le bouton SURROUND/SELECT et sélectionnez le minuteur à faire fonctionner.

- L'affichage se commute comme suit chaque fois que vous tournez le bouton SURROUND/SELECT:



Unité principale

1 on/E on
↓
1 off/E on
↓
1 on/E off
↓
1 off/E off

Les deux minuteurs, quotidien et occasionnel, sont activés.

Seul le minuteur quotidien est activé.

Seul le minuteur occasionnel est activé.

Aucun des minuteurs, quotidien ou occasionnel, n'est activé.

- Lorsque l'un des minuteurs, quotidien ou occasionnel est activé, le voyant de veille du minuteur ☹ s'allume. L'affichage revient à la normale environ 4 secondes après que le voyant de veille du minuteur ☹ s'est allumé.

※ Le minuteur fonctionne lorsque le bouton SURROUND/SELECT a été tourné et que le voyant de veille du minuteur ☹ a été allumé.

- Si vous ne voulez pas que le minuteur fonctionne, tournez le bouton SURROUND/SELECT pour éteindre le voyant de veille du minuteur ☹.



Unité principale

- Si le minuteur occasionnel est réglé, le réglage change comme indiqué ci-dessous chaque fois que vous tournez le bouton SURROUND/SELECT.



Unité principale

1 on/E off ↔ 1 off/E off

- Si le minuteur quotidien est réglé, le réglage change comme suit:

1 off/E on ↔ 1 off/E off

REMARQUES:

- Le voyant de veille du minuteur ☹ ne s'allume pas si l'heure actuelle n'a pas été réglée. Réglez l'heure actuelle avant de régler le minuteur. (Voir page 304.)
- Si les heures réglées pour les minuteurs quotidien et occasionnel se chevauchent, le minuteur occasionnel est prioritaire.
- Assurez-vous de bien régler l'alimentation sur le mode de veille si vous voulez que le minuteur fonctionne.

(4) Priorité des minuteurs quotidien et occasionnel

- Si les heures réglées pour les minuteurs quotidien et occasionnel se chevauchent, le minuteur occasionnel est prioritaire.

(5) A propos des minuteurs quotidien et occasionnel

■ Vérification des réglages du minuteur

- Pour vérifier les réglages du minuteur, utilisez la même procédure que lors du réglage du minuteur.
- ① Appuyez sur la touche MENU/SET pour afficher "TIMER".
- ② Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour afficher "EVERYDAY" ou "ONCE".
- ③ L'affichage commute entre la fonction réglée, l'heure de mise en marche, l'heure de coupure et le voyant de veille du minuteur chaque fois que la touche MENU/SET est enfoncée.
- ④ L'affichage revient à ce qu'il affichait avant que le minuteur quotidien ou occasionnel ne soit réglé environ 4 secondes après que le voyant de veille du minuteur s'est affiché.

■ Modification des réglages du minuteur

- Réinitialisez le minuteur en utilisant les réglages souhaités.
Les nouveaux réglages remplacent les réglages précédents.
- Pour modifier un réglage pendant le réglage du minuteur, appuyez sur la touche d'arrêt (■) pour revenir à l'affichage "EVERYDAY" ou "ONCE", puis recommencez la procédure à partir de cette étape.

■ Annulation des réglages du minuteur

- ① Appuyez sur la touche MENU/SET pour afficher "TIMER".
- ② Tournez le bouton SURROUND/SELECT pour afficher "EVERYDAY" ou "ONCE" (le minuteur dont vous souhaitez annuler les réglages).
- ③ Lorsque "EVERYDAY" ou "ONCE" est affiché, appuyez sur la touche d'arrêt (■) et maintenez-la appuyée pendant au moins 2 secondes.
Les réglages de ce minuteur sont annulés.

■ Quitter le réglage du minuteur (désactivation du minuteur)

- Effectuez la procédure décrite dans "(3) Mise en marche et coupure des minuteurs quotidien et occasionnel" (page 308) et modifiez le réglage pour le mode dans lequel aucun des minuteurs, quotidien et occasionnel, n'est activé ("1off/Eoff").

■ S'il se produit une coupure de courant

- S'il se produit une coupure de courant ou que le cordon d'alimentation est débranché de la prise, l'affichage du minuteur clignote lorsque le courant revient. Réglez de nouveau l'heure actuelle.
- Les réglages du minuteur occasionnel sont effacés.
- Si les réglages du minuteur quotidien et les préréglages de la radio ont été effacés, réglez-les de nouveau.

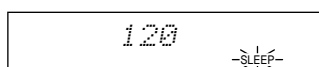
(6) Réglage de la minuterie de sommeil (télécommande uniquement)

- La télécommande de cet appareil peut être utilisée pour mettre l'appareil en mode de veille après une durée maximum de 120 minutes. (Minuterie de sommeil)
- Utiliser cette fonction afin d'activer automatiquement le mode de veille après une durée spécifiée (minutes).

Exemple: Déclencher le mode de veille dans 50 minutes selon l'horloge. S'assurer que le réglage de l'heure est correct.

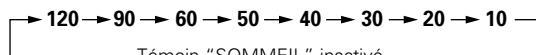
Réglez les commutateurs de sélection de la télécommande sur A/V et IN/SURR..

- 1 Sélectionner et lire la fonction souhaitée.
- 2 Appuyez sur la touche SLEEP.
 - “120” est affiché et le témoin “SLEEP” clignote.

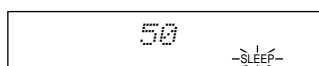


Télécommande

※ L'affichage change comme indiqué ci-dessous à chaque fois que la touche SLEEP est activée:



- 3** Lorsque le témoin “SLEEP” clignote, appuyer de nouveau sur la touche SLEEP jusqu’à ce que “50” soit affiché.
- “50” est affiché et le témoin “SLEEP” clignote.



Télécommande

- 4 secondes plus tard, l’affichage reprend son aspect initial et le témoin “SLEEP” arrête de clignoter et reste allumé. (Cette opération achève le réglage de la minuterie de sommeil.)

- #### 4 50 minutes plus tard, l'alimentation passe en mode de veille.

※ Pour inactiver la minuterie de sommeil, appuyer de façon répétée sur la touche SLEEP, jusqu'à ce que le témoin "SLEEP" s'éteigne. La minuterie de sommeil peut également être inactivée en appuyant sur la touche d'alimentation de l'unité principale ou de la télécommande afin de mettre l'appareil en mode de veille.



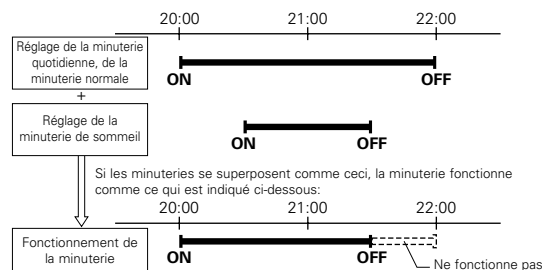
Télécommande

Unité principale

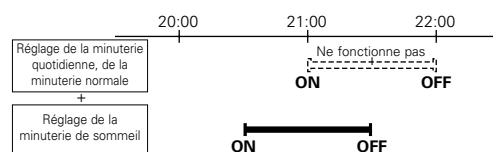
Télécommande

REMARQUES:

- Si la touche SLEEP est activée lorsque la minuterie de sommeil fonctionne, le réglage repasse sur 120 minutes. Recommencer le réglage.
- Si les réglages de la minuterie journalière et de la minuterie de sommeil entrent en conflit, la minuterie de sommeil a priorité.



- De même, la minuterie journalière ne fonctionnera pas si l'heure de début est réglée lors du fonctionnement de la minuterie de sommeil.



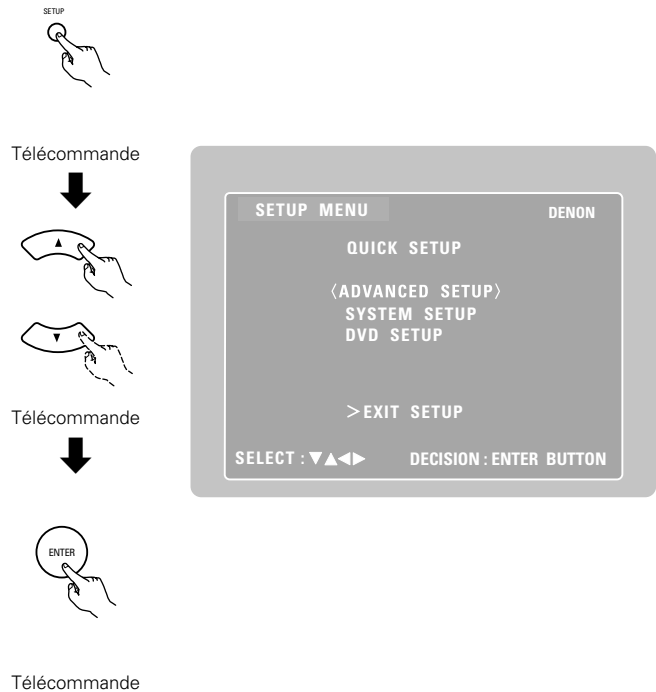
- Le temps restant de la minuterie de sommeil peut être vérifié en appuyant sur la touche STATUS.

19 CHANGER LES REGLAGES PAR DEFAUT (DVD)

■ Le réglage initial réglé avant de quitter l'usine peut être modifié.

Le contenu des réglages est conservé jusqu'au prochain changement même lorsque l'appareil est mis hors tension.

- 1 Dans le mode stop, appuyez sur la touche SETUP. Lors du menu d'installation, appuyer sur les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "DVD SETUP" et appuyez sur la touche ENTER.



- 2 L'écran d'installation (réglages par défaut) "DVD SETUP MENU" apparaît.

- **DISC SETUP (REGLAGE DISQUE)**

Utiliser cette fonction pour régler la langue à utiliser lors de la lecture du disque.

Si la langue choisie ne figure pas sur ce disque, la langue par défaut du disque est sélectionnée.

- **OSD SETUP (INITIALISATION DE L'AFFICHAGE A L'ECRAN)**

L'utiliser pour régler la couleur du papier peint.

- **VIDEO SETUP (REGLAGE VIDEO)**

Utiliser cette fonction pour régler le mode de l'écran de cet appareil.

(Aspect de la TV et type de TV.)

- **AUDIO SETUP (REGLAGE AUDIO)**

Utiliser cette fonction pour régler le mode de sortie audio de cet appareil.

(Réglage de sortie LPCM et numérique.)

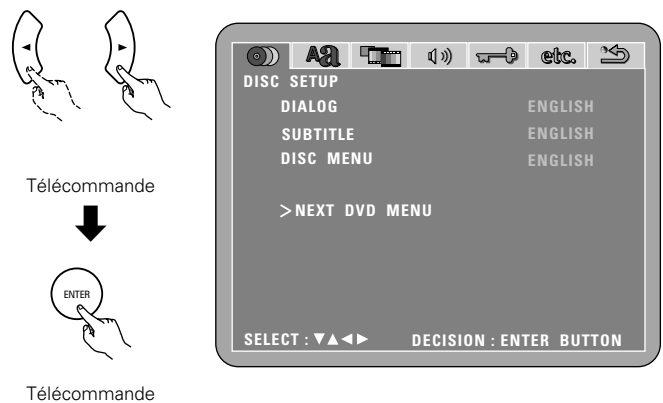
- **RATINGS (INDICES)**

Utiliser cette fonction pour empêcher la lecture des DVD pour adultes de sorte que les enfants ne puissent pas les regarder. Il est important de noter que les DVD pour adultes ne peuvent pas être mis hors service si le niveau de l'indice n'est pas enregistré sur le DVD, mais il est possible d'empêcher la lecture de tous les DVD.

- **OTHER SETUP (AUTRE INSTALLATION)**

Les textes (sous-titres) et l'intervalle de temps de lecture des arrêts sur image peuvent être réglés.

Utiliser les touches de curseur ◀ et ▶ afin de sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur la touche ENTER.



※ Pour sortir du mode d'installation du DVD

Utiliser les touches de curseur ◀ et ▶ afin de sélectionner "EXIT SETUP" et appuyez sur la touche ENTER. Il est également possible de quitter ce mode en appuyant sur la touche SETUP de la télécommande.

(1) "DISC SETUP (réglage disque)" est sélectionné

1

— Voir page 311.

2

3

Utiliser les touches des flèches ◀ et ▶ pour sélectionner "DISC SETUP" et appuyer sur la touche ENTER.

- **DIALOGUE (dialogue)**

Utiliser cette fonction pour sélectionner la langue du son émis par les enceintes.

- **SUBTITLE (sous-titres)**

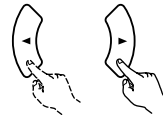
Utiliser cette fonction pour sélectionner la langue des sous-titres affichés sur l'écran de TV.

- **DISC MENUS (menus de disque)**

Utiliser cette fonction pour sélectionner la langue des menus enregistrés sur le disque (menu de début, etc.).

※ **Pour sortir du mode d'installation du disque**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "> NEXT DVD MENU" et appuyer ensuite sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande



4

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage souhaité, appuyer ensuite sur la touche ENTER.

■ **Lorsque "DIALOG" est sélectionné:**

- **ENGLISH (ANGLAIS) (Réglage par défaut)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec le son en anglais.

- **FRENCH (FRANÇAIS)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec le son en français.

- **SPANISH (ESPAGNOL)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec le son en espagnol.

- **GERMAN (ALLEMAND)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec le son en allemand.

- **JAPANESE (JAPONAIS)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec le son en japonais.

- **OTHERS (Autres)**

Le son est dans la langue entrée à l'aide des touches numérotées. (Voir le tableau des numéros de langues à la page 314.)



Télécommande



Télécommande



4

※ Pour sortir du mode de dialogue

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.

■ Lorsque "SUBTITLE" est sélectionné:

• OFF (Réglage par défaut)

Sélectionner cette fonction si vous ne souhaitez pas afficher les sous-titres. (Pour certains disques, il n'est pas possible d'inactiver les sous-titres.)

• ENGLISH (ANGLAIS)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec les sous-titres en anglais.

• FRENCH (FRANÇAIS)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec les sous-titres en français.

• SPANISH (ESPAGNOL)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec les sous-titres en espagnol.

• GERMAN (ALLEMAND)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec les sous-titres en allemand.

• JAPONAIS

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez lire le DVD avec les sous-titres en japonais.

• OTHERS (Autres)

Les sous-titres sont dans la langue entrée à l'aide des touches numérotées. (Voir le tableau des numéros de langues à la page 314.)



Télécommande



Télécommande



※ Pour sortir du mode de sous-titres

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.

■ Lorsque "DISC MENUS" est sélectionné:

• ENGLISH (ANGLAIS) (Réglage par défaut)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez afficher les menus en anglais.

• FRENCH (FRANÇAIS)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez afficher les menus en français.

• SPANISH (ESPAGNOL)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez afficher les menus en espagnol.

• GERMAN (ALLEMAND)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez afficher les menus en allemand.

• JAPANESE (JAPONAIS)

Sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez afficher les menus en japonais.

• OTHERS (Autres)

L'écran de menu est dans la langue entrée à l'aide des touches numérotées. (Voir le tableau des numéros de langues à la page 314.)



Télécommande



Télécommande



※ Pour sortir du mode de menus de disque

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.

Liste des codes de langue

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovak
6566	Abkhazian	7082	French	7679	Laothian	8376	Slovenian
6570	Afrikaans	7089	Frisian	7684	Lithuanian	8377	Samoa
6577	Ameharic	7165	Irish, Scots	7686	Latvian, Lettish	8378	Shona
6582	Arabic	7168	Gaelic	7771	Malagasy	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galician	7773	Maori	8381	Albanian
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedonish	8382	Serbian
6590	Azerbaijani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sundanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolian	8386	Swedish
6669	Byelorussian	7273	Hindi	7779	Moldavian	8387	Swahili
6671	Bulgarian	7282	Croatian	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hungarian	7783	Malay	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Armenian	7784	Maltese	8471	Tajik
6679	Tibetan	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonesian	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandic	7869	Nepali	8475	Turkmen
6779	Corsican	7384	Italian	7876	Dutch	8476	Tagalog
6783	Czech	7387	Hebrew	7879	Norwegian	8479	Tonga
6789	Welsh	7465	Japanese	7982	Oriya	8482	Turkish
6865	Danish	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	German	7487	Javanese	8076	Polish	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgian	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainian
6976	Greek	7575	Kazakh	8084	Portuguese	8582	Urdu
6978	English	7576	Greenlandic	8185	Quechua	8590	Uzbek
6979	Esperanto	7577	Cambodian	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamese
6983	Spanish	7578	Kannada	8279	Romanian	8679	Volapük
6984	Estonian	7579	Korean	8285	Russian	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persian	7585	Kurdish	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnish	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croatian	9072	Chinese
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singhalese	9085	Zulu

(2) "OSD SETUP" est sélectionné**1**

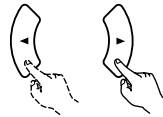
Si vous n'êtes pas sur l'écran de réglage DVD, reportez-vous aux étapes 1 et 2 de la page 311.

2**3**

Utilisez les touches curseurs ◀ et ▶ pour sélectionner l'icône "OSD SETUP" puis appuyez sur la touche ENTER.

- **WALL PAPER (Fond d'écran)**

L'image affichée en mode d'arrêt ou lors de la lecture d'un CD peut être sélectionnée.



Télécommande



Télécommande

**4**

Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage à effectuer, puis appuyez sur la touche ENTER.

■ **Lorsque "WALL PAPER" a été sélectionné**

- Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le fond d'écran.

- **BLEU (Réglage par défaut)**

Le fond d'écran est bleu.

- **GRAY (Gris)**

Le fond d'écran est gris.

- **BLACK (Noir)**

Le fond d'écran est noir.

- **PICTURE (Image)**

Le fond d'écran est une image.

※ **Pour terminer le réglage "WALL PAPER"**

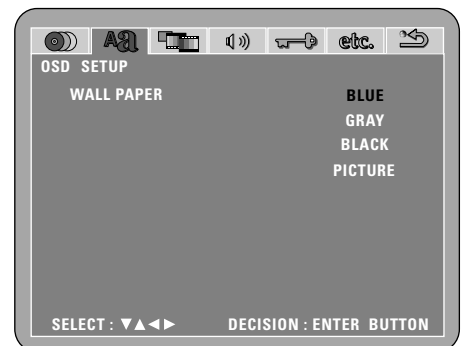
Appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande



(3) "VIDEO SETUP" est sélectionné**1**

— Voir page 311.

2**3**

Utiliser les touches des flèches ◀ et ▶ pour sélectionner "VIDEO SETUP" et appuyer sur la touche ENTER.

- **TV ASPECT (forme de la TV)**

Utiliser cette fonction pour sélectionner la forme de votre écran de TV.

- **TV TYPE (type de TV)**

Utiliser cette fonction pour sélectionner le format vidéo de votre TV (NTSC, PAL ou MULTI).

- **VIDEO MODE (Mode vidéo)**

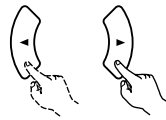
Utiliser cette fonction pour sélectionner le mode vidéo. (AUTO, FILM, VIDEO)

- **BLACK LEVEL (Niveau de noir)**

Le niveau de noir de l'image peut être réglé sur "lighter" ou "darker".

※ **Pour sortir du mode de réglage vidéo**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "> NEXT DVD MENU" puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande

**4**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage souhaité et appuyez sur la touche ENTER.

■ **Lorsque "TV ASPECT" est sélectionné:**

- **4:3 PS (Réglage par défaut)**

Sélectionner ce mode pour lire les DVD grand écran en mode recadrage automatique (avec les cotés de l'image coupés). Les disques pour lesquels la fonction recadrage automatique n'est pas spécifiée sont lus en mode boîte aux lettres.

- **4:3 LB**

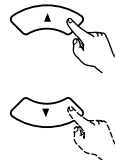
Sélectionner ce mode pour lire les DVD grand écran en mode boîte aux lettres (avec des bandes noires en haut et en bas).

- **WIDE (16:9) (grand écran)**

Sélectionner cette fonction pour lire les DVD grand écran dans le mode plein écran.

※ **Pour sortir du mode d'aspect TV**

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.



Télécommande



Télécommande



4

■ Lorsque "TV TYPE" est sélectionné:

• NTSC (Réglage par défaut)

Sélectionner cette fonction lorsque le format de votre TV est NTSC.

Si NTSC est sélectionné, le format de sortie est fixé sur NTSC.

• PAL

Sélectionner cette fonction lorsque le format de votre TV est PAL.

Si NTSC est sélectionné, le format de sortie est fixé sur PAL.

• MULTI

Sélectionner cette fonction lorsque votre TV est compatible à la fois avec le format NTSC et le format PAL. Les signaux NTSC sont envoyés par les prises de sortie vidéo lorsque des disques enregistrés en format NTSC sont lus et les signaux PAL sont envoyés par les prises de sortie vidéo lorsque des disques enregistrés en format PAL sont lus.

※ Pour sortir du mode du type TV

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.

■ Lorsque "BLACK LEVEL" a été sélectionné

- Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour sélectionner le niveau de noir.

• DARKER (Sombre)

Ceci règle le niveau de noir des signaux de sortie au niveau standard.

• LIGHTER (Clair) (Réglage par défaut)

Ceci augmente le niveau standard du niveau de noir. Réglez ainsi si l'image affichée sur le téléviseur est extrêmement noire.

※ Pour terminer le réglage "BLACK LEVEL"

Appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande



Télécommande



Télécommande



(4) "AUDIO SETUP" est sélectionné**1**

— Voir page 311.

2**3**

Utiliser les touches des flèches ◀ et ▶ pour sélectionner "AUDIO SETUP" et appuyer sur la touche ENTER.

- **DIGITAL OUT (sortie numérique)**

Utiliser cette fonction pour sélectionner le format du signal de sortie numérique.

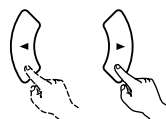
- **LPCM (lpcm) (44,1 kHz / 48 kHz)**

Sélectionner cette fonction pour régler la sortie audio numérique lors de la lecture de DVD enregistrés en mode audio PCM linéaire.

- ※ **Pour sortir du mode d'installation audio**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "> NEXT DVD MENU" puis appuyez sur la touche ENTER.

- L'écran retrouve sa configuration de l'étape 2.



Télécommande



Télécommande

**4**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage souhaité et appuyez sur la touche ENTER.

- **Lorsque "DIGITAL OUT" est sélectionné.**

- **NORMAL (Réglage par défaut)**

Effectuer la sélection lors de la lecture en mode surround d'un DVD enregistré en Dolby numérique ou en DTS.

Le signal numérique Dolby numérique ou DTS est également envoyé à partir des prises de sortie numérique.

- **PCM**

Les DVD enregistrés en mode Dolby numérique DTS sont convertis en PCM linéaire 48 kHz/16 bits (bicanal).

Effectuer la sélection lors d'un enregistrement numérique.

- ※ **Pour quitter le mode de sortie numérique**

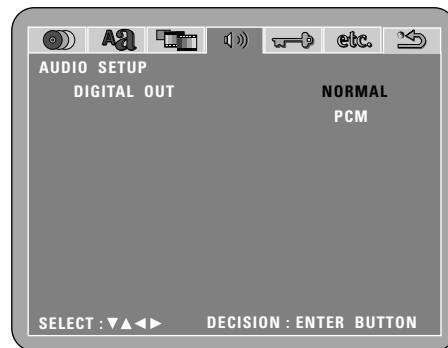
Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.



Télécommande



Télécommande



4

■ "LPCM SELEC (96 kHz → 48 kHz)" est sélectionné.

• OFF (Réglage par défaut)

Effectuer la sélection lors de la lecture sur un décodeur de DVD enregistrés avec cet appareil dans les modes PCM linéaires 48 kHz/20/24 bits et 96 kHz. Il est important de noter que les DVD comportant une protection des droits d'auteur sont convertis en 48 kHz/16 bits et sont lus.

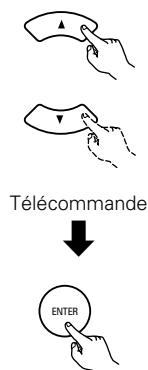
Le même signal est envoyé par les prises de sortie numérique.

• ON

Les DVD enregistrés dans les modes PCM linéaires 48 kHz/20/24 bits et 96 kHz sont tous convertis en 48 kHz/16 bits. Effectuer cette sélection lors de l'enregistrement numérique.

※ Pour sortir du mode de sélection LPCM

Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est



REMARQUES:

- Lors de la lecture de DVD Dolby Digital/DTS ambiance ou PCM linéaire 96 kHz sur le ADV-M51, assurez-vous de bien régler "Digital Output" sur "Normal" et "LPCM Conversion Mode" sur "Do Not Convert".
- Lorsque vous souhaitez, et seulement dans ce cas, sortir des signaux d'un DVD Dolby Digital/DTS ambiance lu sur le ADV-M51 sur un appareil numérique PCM, réglez "Digital Output" sur "PCM Conversion".
Avec ce réglage, les DVD ne peuvent être lus sur le ADV-M51 en mode Dolby Digital/DTS ambiance. (Le mode ambiance est réglé sur le mode dans lequel les signaux 2 canaux PCM peuvent être lus.)
- Lorsque vous souhaitez, et seulement dans ce cas, faire un enregistrement numérique des signaux d'un DVD PCM linéaire 96 kHz ou 48 kHz/20-bit/24-bit lu sur le ADV-M51 sur un enregistreur numérique, réglez "LPCM Conversion" sur "Convert".
Avec ce réglage, il est impossible de décoder et de lire les signaux PCM linéaire 96 kHz ou 48 kHz/20-bit/24-bit sur le ADV-M51 lors de l'enregistrement. (Le décodage et la lecture sont en format PCM linéaire 16 bit/48 kHz.)

(5) "RATINGS" est sélectionné

1

Voir page 311.

2

3

Utiliser les touches des flèches ◀ et ▶ pour sélectionner "RATINGS" et appuyer sur la touche ENTER.

- **RATING LEVEL (niveau d'indice)**

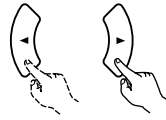
Utiliser cette fonction pour restreindre la lecture de DVD pour adultes que vous ne souhaitez pas que les enfants voient. Il est important de noter que même pour les DVD pour adultes, la visualisation ne peut pas être restreinte sauf si le niveau de restriction est enregistré sur le disque. Il est cependant possible de mettre hors service la lecture de tous les DVD.

- **PASSWORD (Mot de passe actuel)**

Utiliser cette fonction pour changer le mot de passe. Le mot de passe est réglé par défaut sur "0000".

- ※ **Pour sortir du mode d'installation de l'indice**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner "> NEXT DVD MENU" puis appuyez sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande



4

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage désiré, et appuyez sur la touche ENTER.

- **Lorsque "RATING LEVEL" est sélectionné.**

- **Niveau 0 (LOCK ALL (tous verrouilles))**

Sélectionner cette fonction pour empêcher la lecture de tous les DVD. A utiliser par exemple pour empêcher la lecture de DVD pour adultes ne comportant pas de niveau d'indice.

- **Niveau 1**

Sélectionner cette fonction pour lire uniquement les DVD pour enfants. (Les DVD pour adultes et pour un large public ne peuvent pas être lus.)

- **Niveau 2 à niveau 7**

Sélectionner cette fonction pour lire des DVD pour un large public et pour enfants. Les DVD pour adultes ne peuvent pas être lus.

- **NO LIMIT (sans limite) (Réglage par défaut)**

Sélectionner cette fonction pour la lecture de tous les DVD.



Télécommande



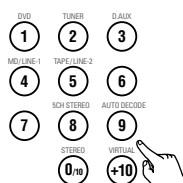
Télécommande



4

Utiliser les touches à chiffres pour saisir un mot de passe à 4 chiffres, et appuyez sur la touche ENTER.

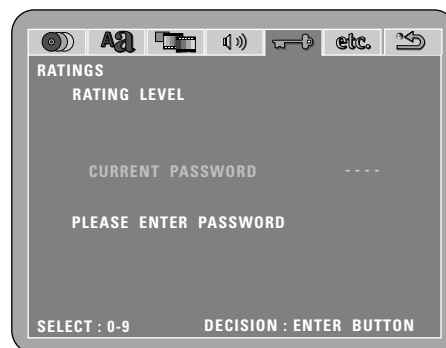
- ※ S'assurer de sélectionner le mode DVD à l'aide des touches de sélection de mode de la télécommande.
- ※ Le mot de passe est réglé sur "0000" par défaut.
- ※ Ne pas oublier le mot de passe.
- ※ Les réglages ne peuvent pas être modifiés sans le bon mot de passe.



Télécommande



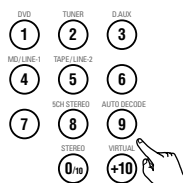
Télécommande



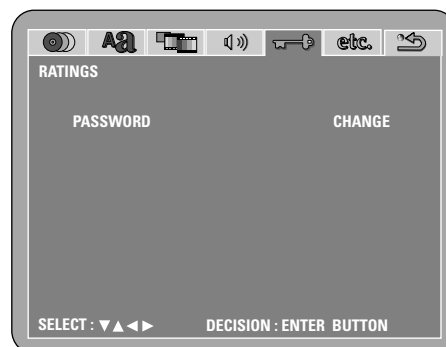
■ Lorsque "PASSWORD CHANGE" est sélectionné

Utiliser les touches à chiffres pour saisir un mot de passe à 4 chiffres, et appuyez sur la touche ENTER.




- ※ S'assurer de sélectionner le mode DVD à l'aide des touches de sélection de mode de la télécommande.
- ※ Ne pas oublier le mot de passe.
- ※ Les réglages ne peuvent pas être modifiés sans le bon mot de passe.
- ※ Le mot de passe est réglé sur "0000" par défaut.



Télécommande



(6) "OTHER SETUP" est sélectionné**REMARQUES:**

- Un décodeur de sous-titres en anglais est nécessaire pour afficher les sous-titres en anglais.
 - Les DVD comportant des signaux de sous-titres sont indiqués par les symboles , , .
- Les sous-titres en anglais ne peuvent pas être affichés lors de la lecture de DVD ne contenant pas de signaux de sous-titres.
- Les caractères des sous-titres (lettres majuscules, minuscules, italiques, etc.) dépendent du DVD et ne peuvent pas être choisis avec cet appareil.

1

— Voir page 311.

2**3**

Utiliser les touches des flèches ◀ et ▶ pour sélectionner "OTHER SETUP" et appuyer sur la touche ENTER.

- **CAPTIONS (Textes)**

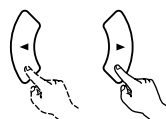
Réglez si vous souhaitez afficher ou non les textes (sous-titres) enregistrés sur le DVD. (Un décodeur de textes (disponible dans le commerce) est nécessaire pour afficher les textes.)

- **SLIDE SHOW (Intervalle de défilement)**

Réglez l'intervalle pour passer à l'image suivante (format JPEG) lors de la lecture image par image.

※ **Pour sortir du mode autre installation**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ afin de sélectionner "> NEXT DVD MENU", et appuyer ensuite sur la touche ENTER.



Télécommande



Télécommande

**4**

Utiliser les touches de curseur ▲ et ▼ pour sélectionner le réglage souhaité et appuyez sur la touche ENTER.

■ **Lorsque "CAPTIONS" est sélectionné:**

- **OFF (arrêt) (Réglage par défaut)**

Sélectionner cette fonction lorsque vous ne souhaitez pas afficher les sous-titres à l'écran pour les DVD contenant des sous-titres en anglais.

- **ON (marche)**

Sélectionner cette fonction pour afficher les sous-titres à l'écran lors de la lecture de DVD contenant des sous-titres en anglais.

※ **Pour sortir du mode de sous-titres**

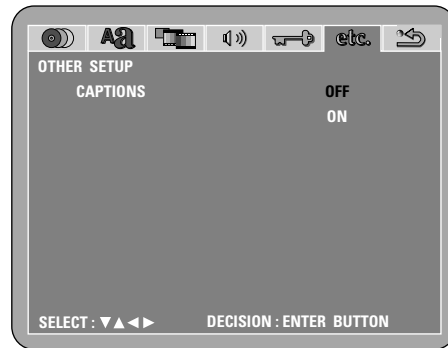
Appuyez sur la touche ENTER, l'écran précédent est restitué.



Télécommande



Télécommande



4

■ Lorsque "SLIDE SHOW" a été sélectionné

- Utilisez les touches curseurs ▲ et ▼ pour régler la durée.
 - L'intervalle peut être de 5 à 15 secondes par étape d'une seconde.

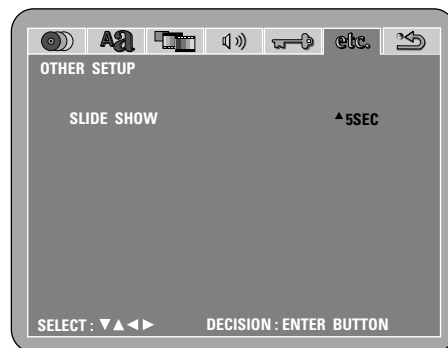
(Réglage d'usine par défaut: 5 secondes)



Télécommande



Télécommande

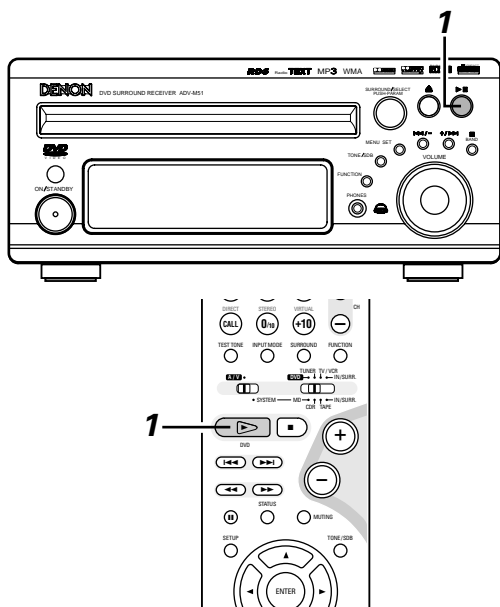


20 FONCTION DU SYSTEME

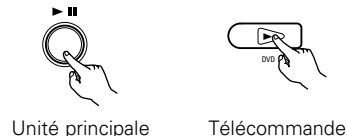
- Le fait d'établir des connexions de système entre l'ADV-M51 et la platine à cassettes de série D-M31 (DDR-M31) facilite le fonctionnement. (Pour consulter les consignes de connexion, se reporter à "Connexions aux composants du système de série D-M31" pages 228 et 229.)
- Les fonctions système ne fonctionneront pas correctement si les réglages de fonction entrée/sortie ne correspondent pas aux composants connectés. Assurez-vous de bien régler les fonctions d'entrée/sortie pour les composants utilisés. (Voir page 249.)

(1) Fonction de mise sous tension automatique

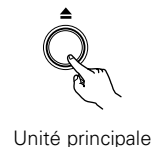
- Lorsque la touche de lecture/pause de l'unité principale (▶/||) ou la touche de lecture DVD de la télécommande (▶) est enfoncée alors que l'alimentation est en mode de veille, le ADV-M51 est mis automatiquement sous tension, et si un disque est chargé dans le ADV-M51, il sera lu.



- 1** Lorsque le ADV-M51 est en mode de veille, la mise sous tension peut s'effectuer en appuyant simplement la touche de lecture/pause de l'unité principale ou la touche de lecture DVD de la télécommande. Si un disque est chargé, la lecture commence.



- ※ La fonction de mise sous tension automatique est également disponible si le plateau du disque est ouvert et le ADV-M51 est en mode de veille.

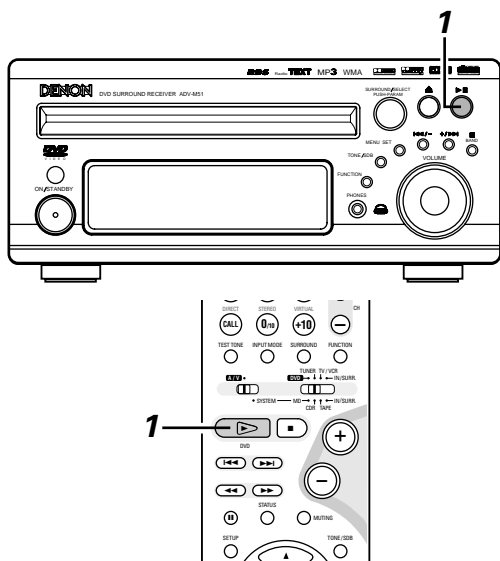


- Pour écouter une émission radio, appuyez simplement sur les touches de préréglage de la radio ("+" ou "-") de la télécommande. La mise sous tension s'effectue et la station est syntonisée.
- La fonction de mise en marche fonctionne de la même façon quand les connexions système sont faites avec l'enregistreur MD de la série D-M31 (DMD-M31) ou avec la platine cassette (DDR-M31). Pour plus de détails, se référer au mode d'emploi des composants respectifs.



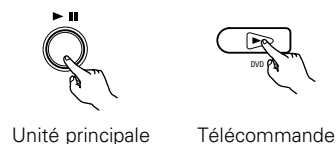
(2) Sélection de la fonction automatique

- En pressant une touche, la fonction se commute automatiquement sur "DVD" et la lecture du disque commence.

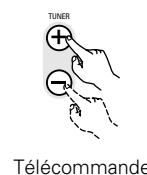


- 1** Appuyer sur la touche lecture/pause du ADV-M51 ou sur la touche lecture DVD de la télécommande pendant la lecture d'un composant autre que de la série D-M31 (platine cassette ou enregistreur MD).

- La lecture sur l'autre composant s'interrompt, la fonction du ADV-M51 se commute sur "DVD" et si un disque est chargé, sa lecture commence.



- Pour écouter une émission radio, appuyez simplement sur l'une des touches de préréglage de la radio ("+" ou "-") sur la télécommande.
- La sélection de fonction automatique fonctionne de la même façon quand les connexions système sont faites avec l'enregistreur MD de la série D-M31 (DMD-M31) ou avec la platine cassette (DDR-M31). Pour plus de détails, se référer au mode d'emploi des composants respectifs.
- La sélection de fonction automatique ne fonctionne pas pour les composants connectés à l'aide des prises d'entrée/sortie AUX ou D.AUX.

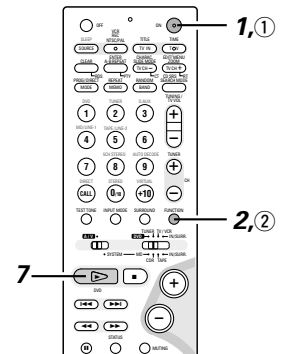
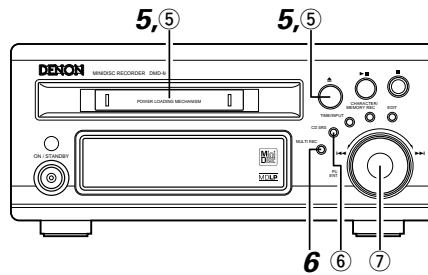
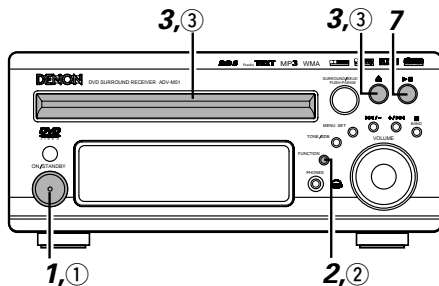


(3) CD → Enregistreur MD (lorsque les ADV-M51 et DMD-M31 sont connectés par un cordon système)

- Les CD peuvent facilement être enregistrés sur des Mini disques. Contrôlez et ajustez préalablement la sélection d'entrée de l'enregistrement (analogique ou numérique) et le niveau d'enregistrement.

Unité principale (ADV-M51)

Enregistreur MD (DMD-M31)



[1] Fonction d'enregistrement synchronisé

1 Mettez sous tension le ADV-M51.

- L'alimentation du système s'allume.

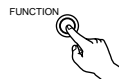


ADV-M51



Télécommande

2 Appuyez sur la touche FUNCTION et commutez la fonction sur "DVD".



ADV-M51



Télécommande

3 Ouvrez le plateau à disque du ADV-M51, chargez le CD, puis fermez le plateau à disque.



ADV-M51

4 Vérifiez que le nombre total de pistes et la durée de lecture totale du CD apparaissent bien à l'affichage.

- Exemple: Pour un CD avec un total de 16 pistes et une durée de lecture totale de 53 minutes, 20 secondes

16Tr 53:20

5 Insérez le MD sur lequel vous souhaitez enregistrer dans la fente MD de l'enregistreur MD.

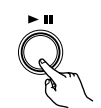
6 Appuyer une fois sur la touche d'enregistrement de l'enregistreur MD pour sélectionner le mode d'attente d'enregistrement.



DMD-M31

7 Appuyez sur la touche de lecture/pause du ADV-M51 ou sur la touche de lecture de la télécommande.

- L'enregistrement du CD commence automatiquement.



ADV-M51



Télécommande

[2] Enregistrement CD synchronisé

1

~

5

Effectuez les mêmes opérations que pour les étapes 1 à 5 ci-dessus.

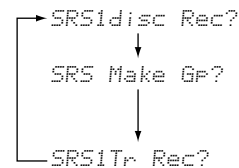
6

Appuyer sur la touche CD SRS de l'enregistreur MD pour sélectionner le mode d'enregistrement synchronisé.

- Le mode change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche est pressée.



DMD-M31



Le CD entier est enregistré.

Le CD entier est enregistré et inscrit comme un groupe.

Seule la première piste du CD est enregistrée.

※ L'enregistrement synchronisé d'une piste spécifique est possible en sélectionnant le numéro de la piste avec les touches (-) et (+) du ADV-M51, puis en sélectionnant "SRS 1 Tr Rec?" sur l'enregistreur MD.

7

Appuyer sur la touche ENTER de l'enregistreur MD.

- L'enregistrement du CD commence automatiquement.



DMD-M31

- ※ Une fois que toutes les pistes du CD ont été lues, le ADV-M51 et la platine cassette sont automatiquement réglés en mode d'arrêt.
- ※ Même si le CD n'a pas été lu en entier, le ADV-M51 et la platine cassette sont automatiquement réglés en mode d'arrêt si la cassette est pleine.
- ※ Pour arrêter l'enregistrement synchronisé, appuyez sur la touche d'arrêt (■) du ADV-M51 ou de la platine cassette.

REMARQUES:

- L'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas lorsque le ADV-M51 est réglé sur une fonction autre que DVD.
- L'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas si vous êtes en mode de lecture programmée. En mode de lecture aléatoire ou répétée, le mode respectif est annulé lorsque l'enregistrement synchronisé commence.

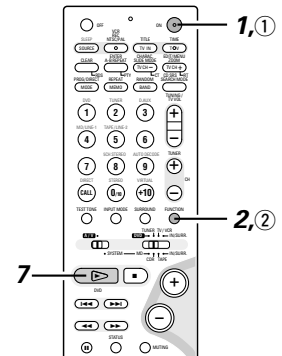
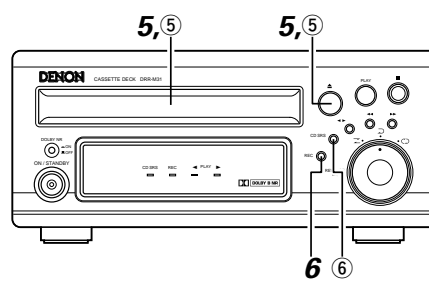
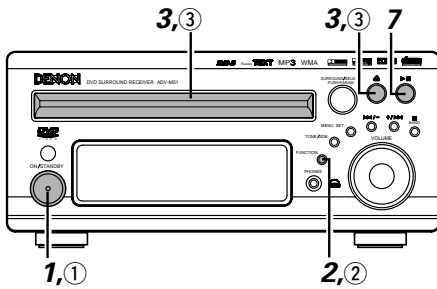
※ Une fois la lecture du CD terminée, l'appareil se met en mode de veille d'enregistrement.

(4) Enregistrement CD → TAPE (Quand le ADV-M51 et le DRR-M31 sont connectés par un cordon système)

- Les CD peuvent facilement être enregistrés sur des cassettes.

Unité principale ADV-M51

Platine cassette (DRR-M31)



[1] Fonction d'enregistrement synchronisé

1 Mettez sous tension le ADV-M51.

- L'alimentation du système s'allume.

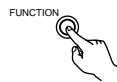


ADV-M51



Télécommande

2 Appuyer sur la touche FUNCTION et commuter la fonction sur "DVD".

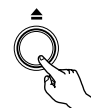


ADV-M51



Télécommande

3 Ouvrir le plateau du disque du ADV-M51, insérer le disque, puis fermer le plateau.



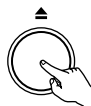
ADV-M51

4 Vérifier que le nombre total de pistes et la durée totale de lecture sur le CD apparaissent à l'affichage.

Exemple : Pour un CD avec un total de 16 pistes une durée totale de lecture de 53 minutes, 20 secondes.

16Tr 53:20

5 Ouvrez le compartiment à cassette, chargez la cassette sur laquelle vous voulez effectuer l'enregistrement, puis fermez le compartiment à cassette.



DRR-M31

6 Appuyer une fois sur la touche d'enregistrement de la platine cassette pour sélectionner le mode d'attente d'enregistrement



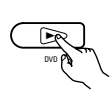
DRR-M31

7 Appuyez sur la touche de lecture/pause sur le ADV-M51 ou sur la touche de lecture DVD de la télécommande.

- L'enregistrement du CD commence automatiquement.



ADV-M51



Télécommande

[2] Enregistrement CD synchronisé

1
~
5

Effectuez les mêmes opérations que pour les étapes 1 à 5 ci-dessus.

6

Appuyez sur la touche d'enregistrement synchronisé CD de la platine cassette.

- L'enregistrement du CD commence automatiquement.



DRR-M31

- Une fois que toutes les pistes du CD ont été lues, le ADV-M51 et la platine cassette sont automatiquement réglés en mode d'arrêt.
- Même si le CD n'a pas été lu en entier, le ADV-M51 et la platine cassette sont automatiquement réglés en mode d'arrêt si la cassette est pleine.
- Pour arrêter l'enregistrement synchronisé, appuyez sur la touche d'arrêt (■) du ADV-M51 ou de la platine cassette.

REMARQUES:

- L'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas lorsque le ADV-M51 est réglé sur une fonction autre que DVD.
- L'enregistrement synchronisé ne fonctionne pas si vous êtes en mode de lecture programmée. En mode de lecture aléatoire ou répétée, le mode respectif est annulé lorsque l'enregistrement synchronisé commence.

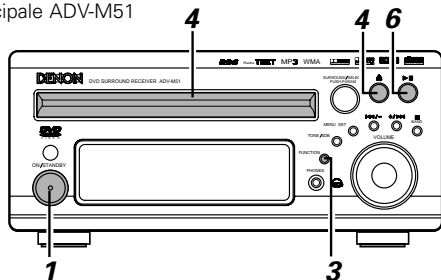
※ Une fois la lecture du CD terminée, l'appareil se met en mode de veille d'enregistrement.

(5) Enregistrement édité (lorsque les ADV-M51 et DRR-M31 sont connectés par un cordon système)

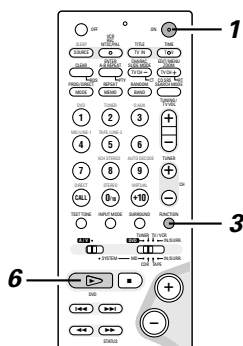
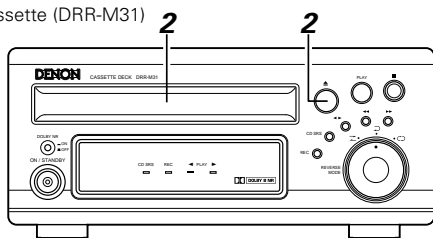
- Les pistes sur le CD peuvent être automatiquement réparties entre les faces A et B afin d'effectuer un enregistrement respectant la longueur de la cassette (durée de la cassette). (Uniquement pour les CD)
- L'enregistrement édité est possible pour les CD comprenant jusqu'à 25 pistes. Pour les CD comprenant plus de 26 pistes, l'édition n'est pas possible.

Exemple: Enregistrement d'un CD avec 16 pistes et une durée totale de 56 minutes sur une cassette C-60 (60 minutes)

Unité principale ADV-M51



Platine cassette (DRR-M31)



- 1** Mettez sous tension le ADV-M51.
- L'alimentation du système s'allume.

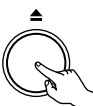


ADV-M51



Télécommande

- 2** Ouvrez le compartiment à cassette, chargez la cassette sur laquelle vous voulez effectuer l'enregistrement, puis fermez le compartiment à cassette.
- Chargez la cassette avec la face A visible.



DRR-M31

- 3** Appuyez sur la touche FUNCTION et commutez la fonction sur "DVD".

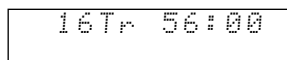


ADV-M51



Télécommande

- 4** Ouvrez le plateau à disque du ADV-M51, chargez le CD puis fermez le plateau à disque.



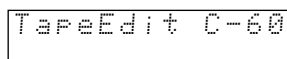
ADV-M51

- 5** Appuyez sur la touche MENU de la télécommande et réglez la longueur de la cassette sur laquelle vous allez effectuer l'enregistrement.

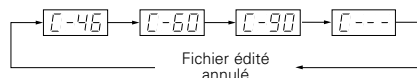


Télécommande

- Par exemple, pour une cassette de 60 minutes, appuyez deux fois sur la touche d'édition. (La longueur de la cassette est la durée totale pour les faces A et B.)

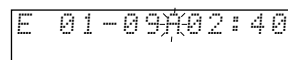


- ※ L'affichage se commute comme suit à chaque fois que la touche MENU est enfoncée.



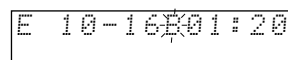
Environ 4 secondes après avoir réglé la longueur de la cassette, les numéros de pistes à enregistrer sur la face A et le temps restant sur la face A de la cassette sont affichés.

(Ex.: lorsque les pistes 1 à 9 seront enregistrées sur la face A et que le temps restant sur la face A sera de 2 minutes 40 secondes)



Après cela, l'affichage se commute, pendant un intervalle de quelques secondes, entre les numéros de pistes et le temps restant de la face B, et les numéros des pistes et le temps restant de la face A.

(Ex.: Lorsque les pistes 10 à 16 seront enregistrées sur la face B et que le temps restant sur la face B sera de 1 minute 20 secondes)



- ※ Si "OVER" est affiché pour le temps restant, il est impossible d'enregistrer toutes les pistes. Changez la longueur de la cassette.
- ※ Pour régler la longueur de la cassette sur autre chose que 46, 60 ou 90, utilisez le clavier décimal et la touche +10 de la télécommande jusqu'à ce que "[C---]" soit affiché et entrez la durée. La durée peut être réglée jusqu'à 99 minutes. La durée est entrée de la même façon que lors de la recherche directe des pistes du CD.

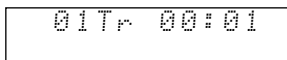
Exemple: Pour régler la durée sur 54 minutes

Lorsque "[C---]" est affiché, appuyez sur [+10], [+10], [+10], [+10], [+10], 4.

6

Appuyez sur la touche de lecture/pause sur le ADV-M51 ou sur la touche de lecture DVD de la télécommande.

- La lecture du CD et l'enregistrement sur la cassette commencent simultanément.



ADV-M51



Télécommande

※ Pour quitter la fonction d'enregistrement édité, appuyez sur la touche d'arrêt du ADV-M51.









ADV-M51



Télécommande

REMARQUES

- La fonction d'enregistrement édité ne peut être utilisée avec un CD comprenant 26 pistes ou plus.
- Chargez la cassette sur laquelle vous souhaitez faire l'enregistrement dans la platine cassette avec la face A visible avant d'effectuer la procédure d'enregistrement édité. La cassette est automatiquement enroulée au début de la section enregistrable avant le début de l'enregistrement.
- Lors de l'utilisation, pour l'enregistrement édité, d'une cassette déjà enregistrée, si la cassette est plus longue que le temps réglé, l'enregistrement s'arrêtera au milieu de la face B et l'enregistrement précédent restera sur le reste de la bande. Pour éviter cela, effacez la cassette avant de l'utiliser.
- Si le mode de changement de face de la platine cassette est réglé sur  lors de l'utilisation de la fonction d'enregistrement édité, l'enregistrement s'arrêtera à la fin de la face A. Réglez le mode de changement de face de la platine cassette sur .
- Puisque les pistes sont réparties entre les faces A et B, il peut ne pas être possible d'enregistrer toutes les pistes d'un CD sur la cassette, même si la cassette est légèrement plus longue que la durée d'écoute totale du CD.
- Les touches , ,  et  ne fonctionnent pas pendant l'enregistrement édité.

■ A propos de l'enregistrement synchronisé sur une platine cassette (DRR-M31)

- L'enregistrement synchronisé est possible avec des disques autres que des CD (DVD, CD vidéo, disques contenant des fichiers MP3 ou WMA, etc.).
- Pour un enregistrement numérique ou analogique lors de la lecture d'un disque, voir page 233.
- La fonction d'enregistrement synchronisé peut ne pas fonctionner correctement pour certains disques. Dans ce cas, enregistrez le disque manuellement en réglant le mode d'enregistrement une fois la lecture du disque commencée.
- La fonction CD SRS et la fonction d'enregistrement édité sur cassettes ne sont opérationnelles qu'avec des CD.

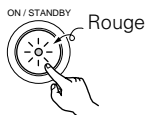
21 MEMOIRE DE DERNIERE FONCTION

- Cet appareil comporte une mémoire de dernière fonction qui enregistre les conditions de réglage d'entrée et de sortie exactement comme elles étaient avant d'éteindre l'appareil. Cette fonction élimine la nécessité de procéder à des réglages compliqués, chaque fois que l'appareil est mis sous tension.
- L'appareil possède également une mémoire de sauvegarde. Cette fonction fournit un stockage de mémoire lorsque l'appareil est mis hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché.

22 INITIALISATION DU MICROPROCESSEUR

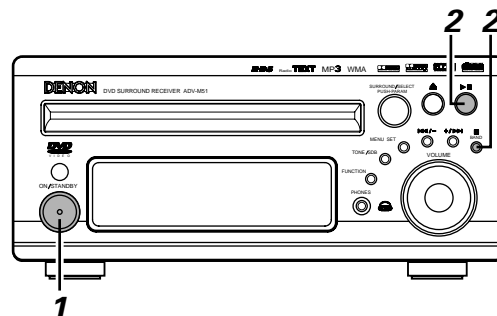
Lorsque l'indication de l'affichage est anormale ou lorsque le fonctionnement de l'appareil n'indique pas le résultat attendu, l'initialisation du microprocesseur s'impose et doit être réalisée en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur la touche d'alimentation pour passer en mode de veille, et débrancher ensuite le cordon d'alimentation de la prise murale.



- 2 Maintenir enfoncée la touche PLAY/PAUSE (▶/||) et la touche STOP (■) après 30 secondes et brancher le cordon CA dans la prise.

- 3 Vérifier que tout l'affichage clignote par intervalle de 1 seconde, et relâcher les 2 touches, le Microprocesseur est désormais initialisé.



REMARQUES:

- Si l'étape 3 ne fonctionne pas, reprendre la procédure à partir de l'étape 1.
- Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, toutes les touches et les réglages d'installation repassent sur leurs valeurs par défaut.

23 LOCALISATION DES PANNES

Avant de déclarer un dysfonctionnement de l'appareil, veuillez vérifier ce qui suit

- Toutes les connexions sont-elles correctes ?
- Avez-vous suivi les instructions du manuel ?
- Est-ce que les enceintes et les autres composants fonctionnent correctement ?

Si cet appareil ne semble pas fonctionner normalement, vérifier le tableau ci-dessous. Si cela ne résout pas le problème, l'appareil est peut être défectueux. Inactiver l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, et contacter le magasin où l'appareil a été acheté ou le point de vente Denon le plus proche.

	Symptôme	Cause	Mesures	Page
Problèmes communs lors de l'écoute de disques, de cassettes, de radiodiffusion FM, etc.	AFFICHAGE pas allumé et aucun son n'est produit lorsque l'appareil est mis sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation n'est pas fermement connecté. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la mise en place de la fiche du cordon d'alimentation. 	228
	AFFICHAGE allumé mais pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> Les cordons des enceintes ne sont pas fermement connectés. Une mauvaise position de la touche de fonction audio. La commande de volume est réglée sur le minimum. La fonction silence (MUTING) est activée. Les signaux numériques ne reçoivent pas l'entrée numérique sélectionnée. 	<ul style="list-style-type: none"> Connecter fermement. Régler sur une position convenable. Augmenter le volume jusqu'à un niveau convenable. Eteindre la fonction silence (MUTING). Recevoir des signaux numériques ou sélectionner les prises d'entrée qui reçoivent les signaux numériques. 	228 264 264 266 267
	L'écran n'affiche aucune image.	<ul style="list-style-type: none"> Les connexions entre la prise de sortie vidéo de cet appareil et le connecteur d'entrée de l'écran sont incomplètes. Le réglage d'entrée de l'écran de TV est différent. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier si les connexions sont correctes. Régler la commutation d'entrée de la TV sur la prise sur laquelle l'entrée vidéo est connectée. 	231 —
	Le programme ne peut pas être copié du DVD à un magnétoscope.	<ul style="list-style-type: none"> Quasiment tous les logiciels de film contiennent un signal de prévention contre la reproduction. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est impossible de produire une copie. 	—
	Le subwoofer ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Le subwoofer n'est pas alimenté. Le réglage du subwoofer a été effectué sur "No" lors de l'installation. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettre le subwoofer sous tension. Effectuer le réglage sur "Subwoofer" dans l'installation. 	— 249
Télécommande	Cet appareil ne fonctionne pas correctement lors de l'utilisation de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> Les piles sont épuisées. La télécommande est trop éloignée de l'appareil. Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. Une touche différente est activée. Les extrémités ⊕ et ⊖ de la pile ont été inversées lors de la mise en place. La sélection de mode de la télécommande n'a pas été correctement sélectionnée. Le mode DVD, AV ou audio n'est pas correctement sélectionné. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérer des piles neuves. Rapprocher. Retirer l'obstacle. Appuyer sur la bonne touche. Insérer les piles correctement. Appuyez sur la touche de sélection de la télécommande pour sélectionner l'article que vous souhaitez utiliser. Pour faire fonctionner cet appareil, choisir le mode DVD. 	240 240 240 236 240 237

	Symptôme	Vérification	Page
Fonctionnement DVD	La lecture ne commence pas lorsque la touche LECTURE est activée. La lecture s'arrête immédiatement.	<ul style="list-style-type: none"> Il y a-t-il de la condensation sur le disque ou sur le lecteur ? (Laisser reposer 1 à 2 heures.) Les disques autres que les DVD, CD vidéo ou musicaux ne peuvent pas être lus. Le disque est sale. L'essuyer. 	— 226 227
	La lecture du menu des CD vidéo n'est pas possible.	<ul style="list-style-type: none"> La lecture de menu n'est possible que pour les CD vidéo avec une commande de lecture. 	—
	L'image est déformée pendant la recherche.	<ul style="list-style-type: none"> Il est normal qu'il y ait quelques parasites. 	—
	Les touches ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> Certaines opérations sont mises hors service pour certains disques. 	262
	Aucun sous-titre n'est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> Les sous-titres ne sont pas affichés pour les DVD ne contenant pas de sous-titres. Les sous-titres sont inactivés. Les activer. 	— 312, 313
	La langue audio (ou des sous-titres) ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> La langue audio (ou des sous-titres) ne peut pas être changée pour les disques ne contenant pas des langues audio (ou de sous-titres) multiples. Pour certains disques, la langue audio (ou des sous-titres) ne peut être changée qu'en utilisant les écrans de menu. 	3129 312
	L'angle ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'angle ne peut pas être modifié pour les DVD ne comprenant pas des angles multiples. Dans certains cas, les angles multiples ne sont enregistrés que pour des scènes particulières. 	300
	La lecture ne commence pas lorsque le titre est sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le réglage de l' "RATINGS SETTING" (installation des indices). 	320, 321
	Le mot de passe pour le niveau d'indice a été oublié. Réinitialiser tous les réglages pour qu'ils retrouvent leur valeur par défaut.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque le lecteur est en mode stop, maintenir enfoncées les touches FUNCTION et MENU/SET du lecteur simultanément pendant plus de 3 secondes (jusqu'à ce que "INITIALIZE" disparaisse de l'écran de TV). Le verrouillage sera relâché et tous les réglages par défaut et réglages de l'image reprendront leurs valeurs par défaut. 	320, 321
	Le disque n'est pas lu avec la langue audio ou des sous-titres par défaut.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas lu avec la langue audio ou de sous-titres sélectionnée si le DVD ne comprend pas cette langue. 	312
	L'image n'est pas affichée en format 4:3 (ou 16:9).	<ul style="list-style-type: none"> Régler le réglage par défaut de la fonction "TV ASPECT" sur le réglage approprié pour la TV connectée. 	316
	Les messages des écrans de menu pour la langue souhaitée ne sont pas affichés.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le réglage par défaut pour la langue du menu de langues. 	313, 314
Tuner	On entend un bruit continu lors de la réception d'émissions radio FM	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de l'antenne n'est pas connecté correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le câble de l'antenne correctement. Connectez une antenne extérieure. 232
	On entend un bruit continu ou un sifflement lors de la réception d'émissions radio AM	<ul style="list-style-type: none"> Cela peut provenir d'un téléviseur ou d'une interférence d'une station radio. 	<ul style="list-style-type: none"> Coupez le téléviseur. Changez la position et la direction de l'antenne boucle AM. 232
	On entend un bourdonnement lors de la réception d'émissions AM	<ul style="list-style-type: none"> Les ondes radio transmises par le cordon d'alimentation sont modulées. 	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez le cordon d'alimentation, secouez la prise puis rebranchez le cordon. 232
Subwoofer actif	La diode ne s'allume pas et aucun son n'est produit lorsque l'appareil est mis sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion de la prise du cordon d'alimentation CA. 	228
	La diode s'allume mais aucun son n'est produit.	<ul style="list-style-type: none"> Connectez correctement. Tournez la commande et réglez-la dans la position souhaitée. 	239
	La diode clignote et aucun son n'est produit.	<ul style="list-style-type: none"> Placez le commutateur de courant en position "OFF", attendez au moins 1 minute, puis remplacez le commutateur de courant en position "ON". Si le problème persiste, débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise et contactez le magasin d'achat. 	239
	Le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> Tournez la commande de volume dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de baisser le volume. N'augmentez pas les basses sur l'amplificateur. (Baissez le volume ou la commande de réglage des basses de l'amplificateur.) 	239
	Oscillation (bruit continu).	<ul style="list-style-type: none"> Baissez le volume du subwoofer actif ou de l'amplificateur. 	239

24 SPECIFICATIONS

■ Section audio	
• Section amplificateur de puissance	
Sortie maximale pratique:	Avant: 35 W + 35 W (charge de 6 Ω /ohms, 1 kHz, T.H.D.10%)
Bornes de sortie:	Impédance des enceintes: 6 à 16 Ω /ohms
• Section analogique	
Préatténuation/Impédance d'entrée:	200 mV/47 k Ω /kohms
Réponse en fréquence:	10 Hz à 50 kHz: +0, -3 dB (2 réglage bicanal, mode direct)
Rapport signal sur bruit:	98 dB (mode direct)
Sortie nominale:	0,6 V (PRE SORTIE Subwoofer)
■ Section tuner	
Réception de la bande de fréquences:	FM: 87,5 MHz à 108 MHz AM: 522 kHz à 1611 kHz
Sensibilité de réception:	FM: 1,5 μ V/75 Ω /ohms AM: 20 μ V
Séparation des deux canaux FM:	35 dB (1 kHz)
• Section numérique	
Entrée/sortie numérique:	Format: — interface audio numérique
■ Section vidéo	
• Connecteur AV 1	
	Sortie vidéo 1 Vp-p/75 Ω /ohms
	Sortie S-vidéo Signal Y (luminosité) — 1 Vp-p/75 Ω /ohms
	Signal C (couleur) — 0,3 Vp-p/ 75 Ω /ohms
	Sortie RGB Signal R/G/B — 0,7 Vp-p/75 Ω /ohms
	Sortie audio L/R (Sortie établie)
■ Section DVD	
Format de signal:	NTSC/PAL
Disques compatibles:	(1) Disques DVD-VIDEO
	12 cm face unique 1 couche, 12 cm face unique 2 couches,
	12 cm double faces 2 couches (face unique 1 couche),
	8 cm face unique 1 couche, 8 cm face unique 2 couches,
	8 cm double faces 2 couches (face unique 1 couche)
	(2) Disque compact (CD-DA, CD VIDEO)
	Disques de 12 cm, disques de 8 cm
	Niveau de sortie: 1,1 Vrms (LINE-1, LINE-2 OUT)
	Sortie audio analogique:
■ Section horloge/minuterie	
Méthode de l'horloge:	Méthode synchronisée sur la fréquence du réseau
Timer:	Minuterie quotidienne/minuterie occasionnelle: un système chacune
	Minuterie de sommeil: 120 minutes, maximum
■ Généralités	
Alimentation électrique:	230 V CA, 50 Hz
Consommation électrique:	75 W
	(En veille: environ 1 W)
Dimensions externes maximales:	210 (L) x 95 (H) x 367 (P) mm (incluant les pieds, les boutons et les connecteurs)
Poids:	3,5 kg
■ Télécommande	
Méthode de la télécommande:	RC-966
Alimentation électrique:	Méthode d'impulsions à infra rouges
	3 V CC, avec deux piles AA
■ Enceintes SYS-M51 (D-M51DVS seulement)	
• Système d'enceintes satellite (SC-A3L)	
Type:	3 enceintes à 2 voies / Caisson fermé / Faible écoulement de flux
Enceintes:	2 cônes bass-mid de 5,7 cm
	1 gamme super haute de 1,9 cm
Impédance d'entrée:	6 Ω /ohms
Puissance max.:	40 watts (IEC)
	100 watts (PIC)
Gamme de fréquence:	120 Hz ~ 90 kHz
Dimensions:	70 (L) x 210 (H) x 161 (P) mm
Poids:	1,1 kg
• Subwoofer actif (DSW-3L)	
Type:	1 enceinte à 1 voie / Caisson de résonance / Faible écoulement de flux / Amplificateur intégré
Enceinte:	16 cône woofer de 6 cm
Impédance d'enceinte:	4 Ω /ohms
Gamme de fréquence:	25 Hz ~ 200 Hz (Direct LF / Désactivé)
Puissance de sortie nominale:	95 watts (4 Ω /ohms load, 55 Hz, T.H.D. 0,7%)
Impédance d'entrée:	22 k Ω /kohms
Fréquence de croisement:	50 Hz ~ 200 Hz (Variable) (Direct LF / Désactivé)
Alimentation:	120 V / 60 Hz (Amérique du nord)
	230 V / 50 Hz (Europe)
Consommation de courant:	53 watts (UL / IEC)
	< 1 watt (Veille)
Dimensions:	232 (L) x 452 (H) x 395 (P) mm (avec la base)
Poids:	11,2 kg (avec la base)

Ce produit incorpore une technologie de protection du copyright qui est protégée par les déclarations de méthode de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle possédés par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à un usage privé et autres utilisations de portée limitée à moins d'une autorisation spécifique de Macrovision Corporation. Le changement de la mécanique ou le démontage sont interdits.

* Le design et les spécifications sont susceptibles de changements sans avertissement en vue d'améliorer le produit.

MEMO:

MEMO:

DENON,Ltd.

16-11, YUSHIMA 3-CHOME, BUNKYO-KU, TOKYO 113-0034, JAPAN
Telephone: (03) 3837-5321